



- | | |
|--|---|
| (NL) Bureaustoel met Shiatsu-massage
Gebruikshandleiding 2-10 | (N) Kontorstol med shiatsu-massasje
Bruksanvisning 47-55 |
| (P) Cadeira de escritório com
função de massagem shiatsu
Instruções de utilização 11-19 | (FIN) Shiatsuhierova toimistotuoli
Käyttöohje 56-64 |
| (GR) Καρέκλα γραφείου με μασάζ
σιάτσου
Οδηγίες χρήσης 20-28 | (CZ) Kancelářské křeslo se shiatsu masáží
Návod k použití 65-73 |
| (DK) Kontorstol med shiatsu-massage
Brugsanvisning 29-37 | (SLO) Pisarniški stol s shiatsu masažo
Navodila za uporabo 74-82 |
| (S) Kontorsstol med Shiatsu-massage
Bruksanvisning 38-46 | (H) Irodai szék Shiatsu masszírozással
Használati útmutató 83-91 |
| | (RO) Scaun de birou cu masaj shiatsu
Instrucțiuni de utilizare 92-100 |

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Beurer staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten op het gebied van beauty, warmte, zachte therapie, bloeddruk/diagnose, gewicht, massage en lucht.

1. Voorgeschreven gebruik	2
2. Veiligheidsrichtlijnen	2
3. Ter introductie	4
4. Beschrijving van het apparaat	5
5. Ingebruikname	7
6. Bediening	8
7. Onderhoud en bewaren	9
8. Wat te doen bij problemen?	9
9. Technische gegevens	10
10. Verwijdering	10
11. Garantie en service	10

Omvang van de levering

- Bureaustoel met Shiatsu-massage;
Afzonderlijke onderdelen zie montagehandleiding

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door en neem de aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,
Uw Beurer-team

Verklaring van de symbolen

In deze gebruikshandleiding en/of op het typeplaatje worden de volgende symbolen gebruikt.



Waarschuwing!

Waarschuwt voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.



Let op!

Geeft aan dat bepaalde handelingen mogelijk schade veroorzaken aan het apparaat of de toebehoren.



Belangrijk!

Verwijst naar belangrijke informatie.



Uitsluitend in gesloten ruimten gebruiken.



Geen naalden insteken!



Kruisverwijzing naar een andere paragraaf.

1. Voorgeschreven gebruik

De bureaustoel met Shiatsu-massage is bedoeld voor het masseren van de rug.

Houd u aan de veiligheidsrichtlijnen in deze gebruikshandleiding.

Gebruik het apparaat alleen zoals in deze handleiding beschreven.

Het apparaat is alleen voor **privégebruik** en niet bedoeld voor medisch of commercieel gebruik.

2. Veiligheidsrichtlijnen

- Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door! Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

- Bewaar de gebruikshandleiding en zorg ervoor, dat deze toegankelijk is voor alle gebruikers.
- Draag deze handleiding samen met het apparaat over.



Waarschuwing!

Struikelgevaar! Gevaar voor ongevallen!

Schakel de bureaustoel met Shiatsu-massage meteen na de massage uit, trek de stekker uit het stopcontact en rol het snoer op.

Stroomstoten



Waarschuwing!

- Net als elk elektrisch apparaat moet ook deze bureaustoel met Shiatsu-massage voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat alleen met de op het apparaat aangegeven netspanning.

- Gebruik het apparaat nooit wanneer het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer er per ongeluk water op terecht is gekomen.
- Gebruik het apparaat niet tijdens onweer.

- Schakel het apparaat in het geval van een defect of storing onmiddellijk uit. Trek de stekker uit het stopcontact.
- Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt afgeklemd.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet in aanraking komt met warme oppervlakken.
- Zorg ervoor dat het apparaat, de schakelaar en het snoer niet in aanraking komen met water, damp of andere vloeistoffen.
- Gebruik/bedien het apparaat alleen met droge handen.
- Stoot niet tegen het apparaat en laat het niet vallen.

Reparatie



Waarschuwing!

- Het apparaat mag niet worden geopend.
- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door professionals. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Ga voor onderhoud of reparaties naar een servicepunt of een erkende dealer, anders vervalt de garantie.
- Als de stekker en/of het netsnoer van het apparaat beschadigd zijn, moeten deze worden vervangen door de fabrikant of een geautoriseerd servicepunt.
- De ritssluiting van de bureaustoel met Shiatsu-massage mag niet worden geopend. Deze is alleen aanwezig om producttechnische redenen.

Brandgevaar



Waarschuwing!

Oneigenlijk gebruik of het negeren van de instructies in de gebruikshandleiding kan brand veroorzaken!

- Gebruik het apparaat niet in combinatie met andere elektrische apparaten (bijv. elektrische deken).
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.
- Gebruik het apparaat nooit wanneer het is afgedekt (bijv. deken, kussen, ...).

Bediening



Waarschuwing!

- Prik niet met naalden of scherpe voorwerpen in de bureaustoel.
- Zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen, in het bijzonder uw vingers, tussen de roterende massagekoppen of de houders daarvan terechtkomen.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het masseren van de rug van mensen. Gebruik van het apparaat is geen vervanging voor een medische behandeling. Gebruik het massageapparaat niet als een of meer van de volgende kenmerken op u van toepassing zijn.

Gebruik het massageapparaat

- niet bij een ziekelijke verandering of verwonding aan de rug (bijv. bij een hernia),
- niet bij kinderen,
- niet tijdens de zwangerschap,
- niet wanneer u slaapt,
- niet bij dieren,
- niet bij activiteiten waarbij een onvoorspelbare reactie gevaar kan veroorzaken,
- niet na de inname van substanties die het waarnemingsvermogen verminderen (bijv. pijnstillende medicijnen, alcohol),
- Masseer nooit gebieden met zwellingen, ontstekingen of eczeem.
- Gebruik het apparaat niet wanneer u last heeft van onverklaarbare maagpijn.
- Het apparaat is voorzien van een aanvullende warmtefunctie in de massagekoppen. Personen die gevoelig zijn voor hitte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van deze functie.

Raadpleeg uw arts, wanneer u twijfelt of het massageapparaat voor u geschikt is.

Raadpleeg uw arts voordat u het massageapparaat gebruikt, vooral

- wanneer u aan een ernstige ziekte lijdt of een operatie hebt ondergaan aan uw bovenlichaam,
- wanneer u een pacemaker, implantaten of andere hulpmiddelen hebt,
- bij trombose,
- bij diabetes,
- bij pijnklachten zonder duidelijke oorzaak.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor het in deze gebruikshandleiding beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die voortkomt uit onjuist of onzorgvuldig gebruik.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen die niet bekend zijn met de functionaliteiten/beperkingen van het apparaat. Gebruik is alleen toegestaan wanneer het plaatsvindt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon, of wanneer zij van deze persoon aanwijzingen hebben ontvangen voor het gebruik.
- Steek geen voorwerpen in de apparaatopeningen en steek niets in de roterende delen. Zorg dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen.
- Er dient toezicht te worden gehouden op kinderen, zodat zij niet met het apparaat spelen.
- Schakel het apparaat na ieder gebruik uit met de handschakelaar.
- Draai de bureaustoel nooit meer dan 360° wanneer het snoer is ingestoken. Het netsnoer wordt anders om de veer gedraaid en kan beschadigd raken.
- Voorkom dat mensen over het netsnoer kunnen struikelen.
- Ga nooit op het apparaat staan en plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- De bureaustoel met Shiatsu-massage mag telkens door slechts 1 persoon worden gebruikt.
- Ga nooit op een van de armleuningen zitten.
- Het apparaat mag met maximaal 130 kg worden belast.



Let op!

- Bescherm het apparaat tegen direct zonlicht.
- Gebruik het apparaat niet bij meer dan 40 graden.
- Controleer of het apparaat nog juist functioneert, nadat het langere tijd niet is gebruikt.

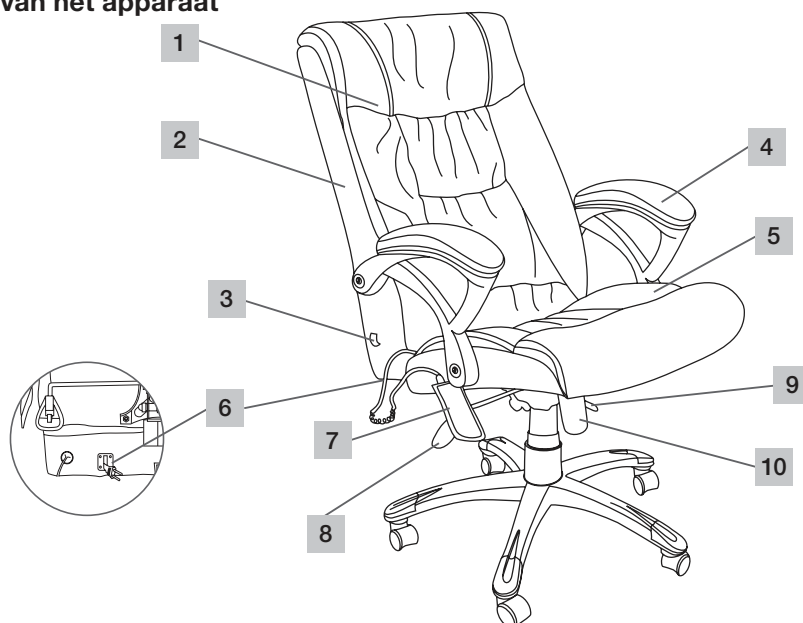
3. Ter introductie

Met de Beurer MC2000 bureaustoel met Shiatsu-massage kunt u thuis en op kantoor genieten van een heerlijke massage.

De bureaustoel met Shiatsu-massage biedt een weldadige en ontspannende massage.

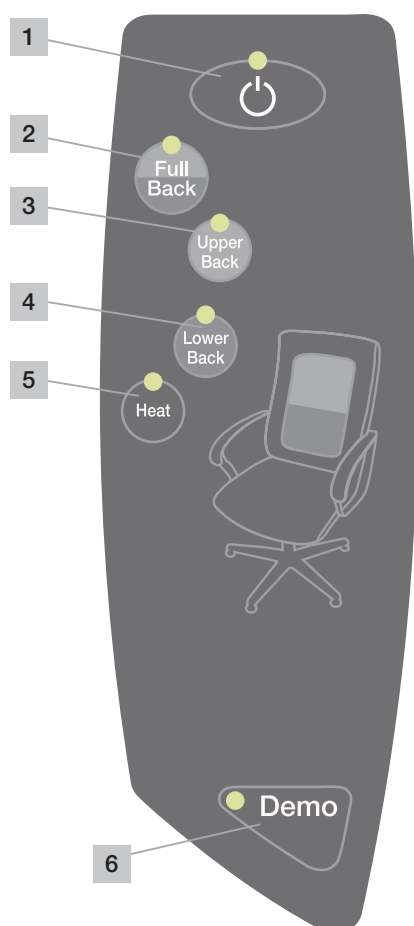
4. Beschrijving van het apparaat

Onderdelen van het apparaat



- | | | |
|---------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Rugkussen | 5 Zitkussen | 9 Instelling van de rugleuning |
| 2 Rugleuning | 6 Netsnoer | 10 Instelling van de tuimelfunctie |
| 3 Snoeroprolsysteem | 7 Handschakelaar in opbergtas | |
| 4 ArMLEuning | 8 Instelling van de zithoogte | |

Handschakelaar



- | |
|----------------------------------|
| 1 Aan/Uit-toets |
| 2 Full Back (volledige rug) |
| 3 Upper Back (bovenrug) |
| 4 Lower Back (onderrug) |
| 5 Heat (licht- en warmtefunctie) |
| 6 Demo |

Toetsfuncties handschakelaar

Aan/Uit-toets



> Druk op de Aan/Uit-toets .

De bureaustoel met Shiatsumassage is klaar voor gebruik.

Massagegebieden

- De massage kan te allen tijde worden gestopt. Druk daarvoor op de Aan/Uit-toets .
 - Het massagemechanisme wordt dan in de uitgangspositie teruggezet en uitgeschakeld.
- Het huidige geselecteerde massagegebied wordt weergegeven door het LED-lampje op de toets.*

Full Back - volledige rug



> Druk op de Full Back-toets .

De Shiatsumassage voor de volledige rug wordt gestart. Totale duur: 15 minuten.

Daarna wordt het massagemechanisme in de uitgangspositie teruggezet en uitgeschakeld.

Upper Back - bovenrug



> Druk op de Upper Back-toets .

De Shiatsumassage voor de bovenrug wordt gestart. Totale duur: 15 minuten.

Daarna wordt het massagemechanisme in de uitgangspositie teruggezet en uitgeschakeld.

Lower Back - onderrug

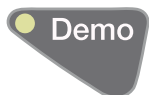


> Druk op de Lower Back-toets .

De Shiatsumassage voor de onderrug wordt gestart. Totale duur: 15 minuten.

Daarna wordt het massagemechanisme in de uitgangspositie teruggezet en uitgeschakeld.

Demo



> Druk op de Demo-toets .

Het demo-massageprogramma wordt gestart.

Het programma doorloopt kort alle gebieden. Ook de warmtefunctie komt hierbij aan bod.

Op de handschakelaar branden daarbij telkens de bijbehorende LED-lampjes op de toetsen, die laten zien welke functies momenteel ingeschakeld zijn.

Totale duur: 5 minuten. Daarna wordt de massagefunctie uitgeschakeld.

Warmtefunctie

De massagekoppen kunnen worden verwarmd.

De warmtefunctie kan alleen worden ingeschakeld als er een massageprogramma geactiveerd is.

Heat



> Druk op de Heat-toets .

De massagekoppen worden verwarmd.

Het LED-lampje op de toets brandt.

> Druk nogmaals op de Heat-toets .

De warmtefunctie wordt uitgeschakeld. Het LED-lampje op de toets gaat uit.

Wanneer het huidige massageprogramma is afgelopen, wordt de warmtefunctie automatisch ook uitgeschakeld.

5. Ingebruikname

⚠ Waarschuwing!

- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
Kinderen kunnen hierin stikken.
- Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken de veiligheidsrichtlijnen in het hoofdstuk Veiligheid goed door.
▷ Veiligheid pagina 2 en 3.

⚠ Let op!

- De bureaustoel met Shiatsu-massage kan uw vloer beschadigen. Leg een geschikte slipbestendige mat onder de bureaustoel met Shiatsu-massage.

⚠ Let op!

Open de verpakking niet met scherp en puntig gereedschap (stanleymes).

Plaatsing

- Plaats de bureaustoel met Shiatsu-massage op een stabiele en vlakke ondergrond.

⚠ Let op!

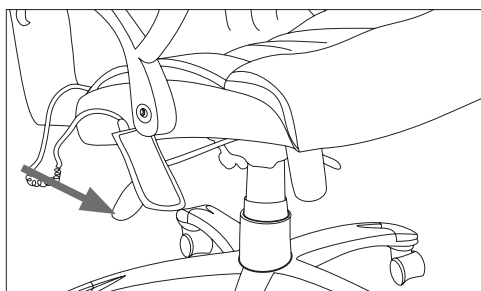
Controleer regelmatig of de schroefverbindingen nog vastzitten. Draai de schroefverbindingen vast wanneer deze loszitten.

Uitpakken en montage

De bureaustoel met Shiatsu-massage MC2000 wordt in de doos geleverd.

Montage MC2000

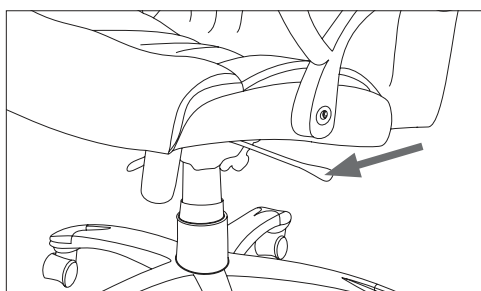
▷ Montagehandleiding MC2000



Instelling van de zithoogte

- > Ga op de bureaustoel zitten
- > Sta op en trek tegelijkertijd de hendel omhoog
- > Breng de bureaustoel op de gewenste zithoogte door de stoel te belasten dan wel ontlasten
- > Laat de hendel los

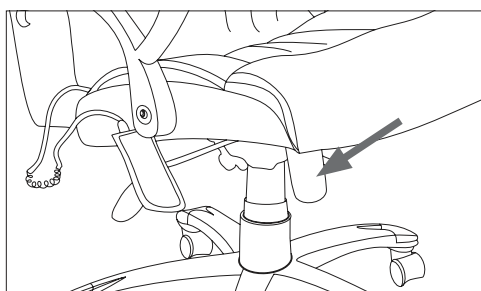
De positie is vastgezet.



Rugleuning instellen

- > Ga op de bureaustoel zitten
- > Trek de hendel aan de linkerzijde omhoog
- > Breng de rugleuning in de gewenste positie
- > Druk de hendel naar beneden

De positie is vastgezet.



Tuimelfunctie instellen

- > Draai de draaiknop naar rechts of naar links, totdat de tuimelweerstand naar wens is ingesteld.

6. Bediening



Waarschuwing!

Struikelgevaar! Gevaar voor ongevallen!

Schakel de bureaustoel met Shiatsu-massage meteen na de massage uit, trek de stekker uit het stopcontact en rol het snoer op.



Waarschuwing!

- Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken de veiligheidsrichtlijnen in het hoofdstuk Veiligheid goed door.
▷ Veiligheid pagina 2 en 3.



Let op!

- Als er huidirritaties optreden, in welke vorm dan ook, dient u de behandeling direct te stoppen.

Voor het inschakelen

- Draag tijdens de massage comfortabele kleding.
- Haal alle voorwerpen uit uw broekzakken (bijv. sleutels, zakmessen, mobiele telefoons).
- Neem een comfortabele, ontspannen houding aan.
- Ga altijd in het midden van de bureaustoel zitten, zodat de wervelkolom precies tussen de massagekoppen ligt.
- Het rugkussen kan tijdens de massage naar achteren worden geklapt.
- De massage hoort te allen tijde als aangenaam en ontspannen ervaren te worden. Als u het gevoel hebt dat de massage pijnlijk of onaangenaam wordt, stop dan met de massage of wijzig uw zitpositie.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, controleer dan eerst of het nog juist functioneert alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Duw uw rug voorzichtig tegen de rugleuning. Controleer eerst of de massage aangenaam is.
- Verplaats het gewicht langzaam steeds meer naar achteren, zolang dit aangenaam blijft.

De massage starten

- > Rol het netsnoer af tot op de benodigde lengte.
- > Steek de stekker in het stopcontact.
- > Massage starten met de Aan/Uit-toets

Het LED-lampje op de toets brandt.

- > Druk op het gewenste massagegebied.

Het LED-lampje op de toets brandt.

Het programma duurt 15 minuten en de massagefunctie wordt daarna uitgeschakeld.

Let op: Nadat er een nieuw massagegebied is geselecteerd, duurt de massage opnieuw 15 minuten.

Programma onderbreken

- > Druk op de Aan/Uit-toets

Daarna wordt het massagemechanisme in de uitgangspositie teruggezet en uitgeschakeld.

Schakel de bureaustoel met Shiatsu-massage uit

Nadat het massageprogramma is afgelopen, schakelt de massagefunctie automatisch uit.

Nadat er een nieuw massagegebied is geselecteerd, duurt de massage opnieuw 15 minuten.



Let op!

Gebruik het apparaat hooguit 15 minuten aan een stuk, anders bestaat het risico op oververhitting. Laat het apparaat ten minste 30 minuten afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.

Tijdens de massage kunt u het apparaat te allen tijde uitschakelen met de Aan/Uit-toets .

Na de massage

- > Trek de stekker uit het stopcontact.
 - > Druk op het snoeroprolsysteem.
- Het snoer wordt opgerold.*

7. Onderhoud en bewaren

Waarschuwing!

- Schakel het apparaat na ieder gebruik en voor iedere reiniging uit met behulp van de handschakelaar.
 - Trek de stekker uit het stopcontact.
 - Rol het netsnoer op.
-
- > Veeg de bureaustoel met Shiatsu massage regelmatig af met een pluisvrije, droge doek of een licht vochtige doek.
 - > Gebruik iedere 2-3 maanden een schone doek die licht bevochtigd is met een verzorgingsproduct voor kunstleer en veeg daarmee de bureaustoel af.
 - > Droog de bureaustoel daarna af met een schone, droge doek.

Kunstleer is vetgevoelig. Reinig de bureaustoel met Shiatsu massage alleen met bewezen verzorgingsproducten voor kunstleer.

Belangrijk!

- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier.
- Er mogen geen vloeistoffen doordringen in het apparaat.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

8. Wat te doen bij problemen?

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Massagekoppen bewegen langzamer.	Massagekoppen zijn te zwaar belast.	> Verminder de druk van het lichaam.
Massagekoppen bewegen alleen in het onderste of bovenste bereik.	De massage is voor dit beperkte gebied geactiveerd.	> Druk op de FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK-toets om het gebied te wijzigen/uit te breiden.
Schurende geluiden tijdens het gebruik.	Deze geluiden zijn normaal en zijn afkomstig van de werkende motor of de massagekoppen die tegen het kussen wrijven.	Er hoeft niet te worden ingegrepen.
De massage kan niet worden gestart.	De stekker is niet verbonden met het stopcontact.	> Steek de stekker in het stopcontact.
	De Shiatsu massage is niet ingeschakeld met de handschakelaar.	> Schakel de Shiatsu massage in met de Aan/Uit-toets  .
De massagefunctie stopt terwijl de stoel in gebruik is.	De maximale werkingsduur is bereikt.	> Schakel de bureaustoel met Shiatsu massage uit en laat deze 30 minuten afkoelen. Schakel het apparaat daarna opnieuw in.

9. Technische gegevens

Productnaam	Bureaustoel met Shiatsu massage MC2000
Netspanning/-frequentie	220-240 V ~ 50 Hz
Energieverbruik	38 W
Afmetingen	Lengte 77 cm, breedte 71 cm, hoogte 120 cm
Gewicht	Netto 22,8 kg, met verpakking 26,5 kg
Maximaal draagvermogen	130 kg

10. Verwijdering

Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform verordening 2002/96/EC betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de bevoegde instanties voor afvalverwijdering.



11. Garantie en service

Neem voor garantieclaims of serviceverzoeken contact op met de betreffende klantenservice in uw land.

U kunt het adres in de bijgevoegde adressenlijst vinden.

Estimado cliente:

Agradecemos a preferência que deu à nossa marca ao optar por um produto da nossa gama. A nossa marca é sinónimo de produtos de alta qualidade nas áreas da beleza, do calor, da terapia suave, da(o) tensão arterial/diagnóstico, do peso, da massagem e da ventilação, submetidos a controlos rigorosos.

1. Utilização prevista	11
2. Indicações de segurança	11
3. Informações de fundo	13
4. Descrição do dispositivo	14
5. Colocação em funcionamento	16
6. Utilização	17
7. Conservação e armazenamento	18
8. O que fazer em caso de problemas?	18
9. Dados técnicos	19
10. Eliminação	19
11. Garantia e serviço de assistência	19

Material fornecido

- Cadeira de escritório com função de massagem shiatsu. Peças individuais, ver instruções de montagem

Pedimos que leia todas as instruções de utilização com atenção e que respeite as indicações dadas.

Com os melhores cumprimentos,
A sua equipa da Beurer

Explicação dos símbolos

Nestas instruções de utilização e/ou na chapa de características é usada a simbologia a seguir indicada.



Aviso!

Advertência para o risco de lesões ou perigos para a sua saúde.



Atenção!

Indicação de segurança alertando para o risco de danos no(s) aparelho(s)/acessório(s).



Importante!

Chamada de atenção para informações importantes.



Usar apenas em recintos fechados.



Não espetar agulhas!



Remete para outro parágrafo.

1. Utilização prevista

A cadeira de escritório com função de massagem shiatsu destina-se à massagem das costas.

Observe as indicações em matéria de segurança dadas nestas instruções de utilização.

Use o aparelho unicamente da forma descrita.

O produto destina-se apenas à **auto-aplicação**, não estando previsto para ser usado para fins médicos ou comerciais.

2. Indicações de segurança

- Leia estas instruções de utilização atentamente! A inobservância das indicações seguintes pode causar danos pessoais ou materiais.

- Guarde estas instruções de utilização e disponibilize-as a todos os utilizadores.
- Se der o aparelho a terceiros não se esqueça de entregar as instruções juntamente.



Aviso!

Perigo de tropeçar! Perigo de acidente!

Desligue a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu imediatamente após a massagem, tire a ficha da tomada e recolha o cabo.

Choque eléctrico



Aviso!

- Tal como qualquer outro dispositivo eléctrico, esta cadeira de escritório com função de massagem shiatsu também tem de ser usada com cautela, de forma a evitar os riscos inerentes à corrente eléctrica (choque eléctrico).
- Use este aparelho apenas com a tensão de rede especificada.

- Nunca use o aparelho se ele ou algum dos seus acessórios estiver visivelmente danificado.
- Não o use se o tiver salpicado acidentalmente com água.
- Não use o aparelho durante uma trovoadas.

- Na presença de quaisquer avarias ou falhas de funcionamento, desligue o aparelho imediatamente. Tire a ficha da tomada de corrente.
- Não puxe pelo cabo para tirar a ficha da tomada.
- Não entale o cabo de ligação à rede.
- Mantenha o cabo de ligação à rede afastado de superfícies quentes.
- Assegure-se de que o aparelho, o interruptor e o cabo não entram em contacto com vapor, água ou outros líquidos.
- Ao usar/operar o aparelho, assegure-se sempre de que tem as mãos secas.
- Não exponha o aparelho a impactos e não o deixe cair.

Reparação



Aviso!

- O aparelho não pode ser aberto.
- Os aparelhos eléctricos só podem ser reparados por pessoal devidamente especializado. As reparações realizadas por não profissionais podem representar perigos significativos para o utilizador. Para fins de reparação, contacte o serviço de assistência ou um revendedor autorizado, caso contrário perderá o direito à garantia.
- Se a ficha ou o cabo de ligação à rede estiverem danificados, terão de ser substituídos pelo fabricante ou por um serviço de assistência ao cliente autorizado.
- O fecho éclair da cadeira de escritório com função de massagem shiatsu não pode ser aberto. Apenas é usado por motivos inerentes à tecnologia de fabrico.

Perigo de incêndio



Aviso!

Se o aparelho for usado indevidamente ou se as instruções de utilização não forem respeitadas, pode existir perigo de incêndio!

- Não use o aparelho juntamente com outros dispositivos eléctricos (por ex. cobertor térmico).
- Nunca use o aparelho nas proximidades de gasolina ou de outras substâncias facilmente inflamáveis.
- Não use o aparelho debaixo de qualquer tipo de cobertura (por ex., cobertor, almofada...).

Utilização



Aviso!

- Não espetar agulhas ou outros objectos pontiagudos na cadeira de escritório.
- Não enfie nem entale nenhuma parte do corpo, especialmente os dedos, entre as cabeças de massagem rotativas ou os respectivos suportes no aparelho.

Este aparelho destina-se exclusivamente à massagem de costas humanas. Não substitui o tratamento médico. Não utilize o aparelho de massagem se um ou vários dos avisos seguintes se aplicar a si.

O aparelho de massagem não deve ser usado

- sempre que uma parte das costas que se pretenda massajar apresentar qualquer patologia ou ferimento (por ex., dores ciáticas),
- para fazer massagens em crianças,
- durante a gravidez,
- enquanto está a dormir,
- para fazer massagens em animais,
- em nenhuma actividade em que uma reacção imprevista possa ser perigosa,
- depois de ter tomado substâncias que possam provocar uma redução da capacidade de percepção (por ex., medicamentos analgésicos, álcool).
- Nunca massage partes do corpo que tenham inchaços, inflamações ou eczemas.
- Não use o aparelho se tiver dores de estômago inexplicáveis.
- O aparelho dispõe de uma função de aquecimento de activação separada nas cabeças de massagem. As pessoas com alguma insensibilidade ao calor devem ter atenção ao utilizar esta função.

Se tiver alguma dúvida sobre a adequação do aparelho de massagem para si próprio, consulte o seu médico assistente.

Antes de usar o aparelho de massagem, consulte o seu médico assistente, especialmente

- se sofrer de uma doença grave ou se tiver sido submetido(a) a uma cirurgia no tronco,
 - se usar um pacemaker, implantes ou outros dispositivos auxiliares,
 - após trombozes,
 - se tiver diabetes,
 - ou se tiver dores de origem desconhecida.
- O aparelho só deve ser usado para os fins previstos descritos nestas instruções de utilização. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos decorrentes de uma utilização incorrecta ou irresponsável.

- O aparelho não foi concebido para ser usado por pessoas (incluindo crianças) limitadas nas suas faculdades psíquicas, sensoriais ou mentais, nem por pessoas inexperientes e/ou mal informadas, excepto sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que dela recebam instrução sobre a forma correcta de utilizar o aparelho.
- Não introduza quaisquer objectos pelas aberturas do aparelho nem entre as peças rotativas. Assegure-se de que as peças móveis se podem sempre mover livremente.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Depois de o usar, desligue sempre o aparelho no interruptor de mão.
- Nunca rode a cadeira de escritório mais de 360° enquanto o cabo estiver conectado. Senão, o cabo eléctrico enrola-se na mola e pode ser danificado.
- Disponha o cabo de ligação à rede sempre de maneira a que ninguém possa tropeçar nele.
- Nunca se ponha de pé em cima do aparelho, nem deposite quaisquer objectos no aparelho.
- A cadeira de escritório com função de massagem shiatsu só pode ser usada por uma pessoa de cada vez.
- Nunca se sente no apoio do braço.
- O peso máximo que o aparelho pode suportar são 130 kg.



Atenção!

- Proteja o aparelho da radiação solar directa.
- Não use o aparelho a temperaturas superiores a 40 graus Celsius.
- Após um intervalo de inactividade mais prolongado, verifique sempre o funcionamento correcto do aparelho antes de voltar a usá-lo.

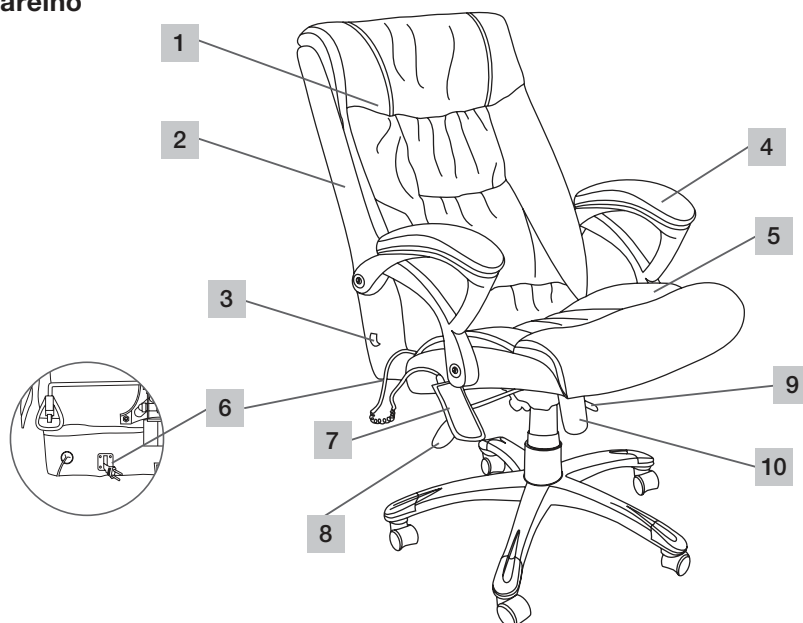
3. Informações de fundo

A cadeira de escritório MC2000 da Beurer, com função de massagem shiatsu, permite-lhe desfrutar de uma massagem em casa e no escritório.

A cadeira de escritório com função de massagem shiatsu produz um efeito regenerador e relaxante.

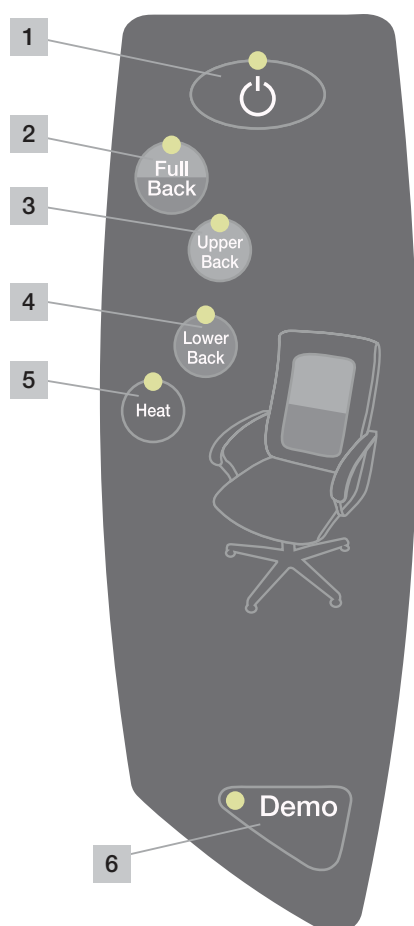
4. Descrição do dispositivo

Peças do aparelho



- | | | |
|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Almofada das costas | 5 Almofada do assento | 9 Regulação do encosto |
| 2 Apoio das costas | 6 Cabo de ligação à rede | 10 Regulador da função basculante |
| 3 Enrolador do cabo | 7 Interruptor de mão dentro da bolsa | |
| 4 Apoio de braço | 8 Regulação da altura | |

Interruptor de mão



- | |
|--|
| 1 Botão de ligar/desligar |
| 2 Full Back (toda a zona das costas) |
| 3 Upper Back (parte superior das costas) |
| 4 Lower Back (parte inferior das costas) |
| 5 Heat (função de luz e de calor) |
| 6 Demo (demonstração) |

Funções das teclas do interruptor de mão

Botão de ligar/desligar



> Premir o botão de ligar/desligar 

A cadeira de escritório com função de massagem shiatsu está operacional.

Zonas de massagem

- A massagem pode ser parada em qualquer altura. Basta premir o botão de ligar/desligar .
- O mecanismo de massagem volta, então, à posição inicial e desliga-se.

A zona de massagem actualmente activa é identificada pelos respectivos botões com LED.

Full Back - Toda a zona das costas



> Premir o botão Full Back 

A massagem em toda a zona das costas é iniciada. Duração total 15 minutos.

O mecanismo de massagem volta, então, à posição inicial e desliga-se.

Upper Back - Parte superior das costas



> Premir o botão Upper Back 

A massagem à parte superior das costas é iniciada. Duração total 15 minutos.

O mecanismo de massagem volta, então, à posição inicial e desliga-se.

Lower Back - Parte inferior das costas



> Premir o botão Lower Back 

A massagem à parte inferior das costas é iniciada. Duração total 15 minutos.

O mecanismo de massagem volta, então, à posição inicial e desliga-se.

Demo (demonstração)



> Premir o botão Demo 

O programa de demonstração da massagem começa a decorrer.

O programa faz uma breve passagem por todos os modos de massagem. A função de aquecimento também é activada num dos modos.

Entretanto, os LEDs dos botões acendem-se no interruptor de mão, indicando quais as funções que estão a decorrer no momento.

Duração total 5 minutos. Depois, a função de massagem desliga-se.

Função de aquecimento

As cabeças de massagem podem ser aquecidas.

A função de aquecimento só pode ser activada com um programa de massagem a decorrer.

Heat



> Premir o botão Heat 

As cabeças de massagem são aquecidas.

O LED do botão acende-se.

> Premir de novo o botão Heat 

A função de aquecimento desliga-se. O LED do botão apaga-se.

Quando o programa de massagem actual termina, a função de aquecimento desliga-se também automaticamente.

5. Colocação em funcionamento

⚠ Aviso!

- Mantenha as crianças afastadas do material de embalagem. Existe perigo de asfixia.
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, leia as indicações de segurança contidas no capítulo "Segurança".

▷ Segurança, páginas 2 a 3

⚠ Atenção!

- A cadeira de escritório com função de massagem shiatsu pode danificar o seu pavimento. Coloque uma esteira antiderrapante debaixo da sua cadeira de escritório com função de massagem shiatsu.

⚠ Atenção!

Evite usar ferramentas afiadas e pontiagudas (por ex., X-actos) para abrir a embalagem.

Local de instalação

- Coloque a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu sobre uma superfície firme e plana.

⚠ Atenção!

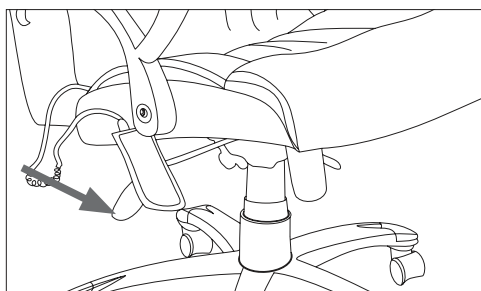
Verifique regularmente se as uniões aparafusadas não estão frouxas. As uniões aparafusadas que estiverem soltas ou frouxas devem ser reapertadas.

Desembalar e montar

A cadeira de escritório MC2000, com função de massagem shiatsu, é fornecida numa embalagem de cartão.

Montar a MC2000

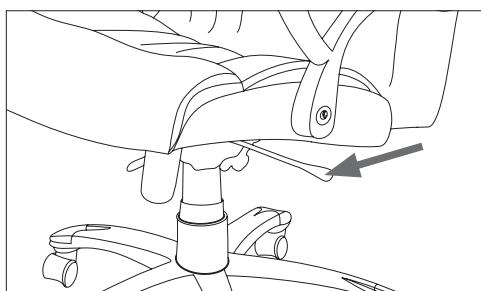
▷ Instruções de montagem da MC2000



Regulação da altura

- > Sente-se na cadeira de escritório
- > Alivie o peso sobre o assento da cadeira e puxe, ao mesmo tempo, a alavanca para cima
- > Coloque a cadeira de escritório na posição desejada, aplicando ou aliviando o seu peso sobre o assento
- > Largue a alavanca

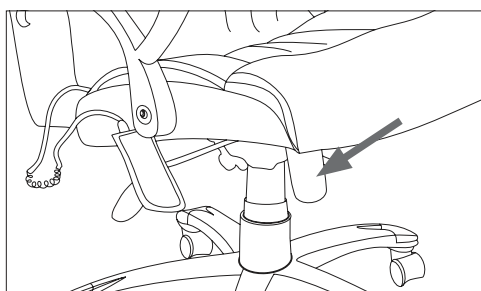
A posição está fixada.



Regular o encosto

- > Sente-se na cadeira de escritório
- > Puxe a alavanca do lado esquerdo para cima
- > Coloque o encosto na posição pretendida
- > Empurre a alavanca para baixo

A posição está fixada.



Regular a função basculante

- > Gire o botão rotativo para a direita ou esquerda até sentir a resistência pretendida ao movimento basculante.

6. Utilização



Aviso!

Perigo de tropeçar! Perigo de acidente!

Desligue a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu imediatamente após a massagem, tire a ficha da tomada e recolha o cabo.



Aviso!

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, leia as indicações de segurança contidas no capítulo "Segurança".
 - ▷ Segurança, páginas 2 a 3



Atenção!

- Se detectar qualquer tipo de irritação, interrompa imediatamente o tratamento

Antes de ligar

- Use roupa confortável para a massagem.
- Tire todos os objectos dos seus bolsos (por ex. chave, canivete, telemóvel).
- Assuma uma postura corporal cómoda e relaxada.
- Sente-se sempre a meio da cadeira de escritório, para que a coluna vertebral fique precisamente entre as cabeças de massagem.
- Durante a massagem, o almofadado do encosto pode ser rebatido para trás.
- A sensação de massagem produzida deve ser sempre agradável e relaxante. Interrompa a massagem ou mude de posição assim que sentir que a massagem está a causar-lhe dores ou desconforto.

- Se não usar o aparelho durante algum tempo, verifique sempre o funcionamento correcto antes de voltar a usá-lo.
- Encoste cuidadosamente as suas costas ao encosto. Verifique primeiro se a massagem lhe parece agradável.
- Continue a aplicar o seu peso mais para trás enquanto lhe parecer que continua a ser agradável.

Iniciar a massagem

- > Estenda o cabo eléctrico até ao comprimento necessário.
- > Ligue a ficha à tomada.
- > Inicie a massagem com o botão de ligar/desligar



O LED do botão acende-se.

- > Prima o botão correspondente ao modo de massagem pretendido.

O LED do botão acende-se.

O programa dura 15 minutos, após o que a função de massagem se desliga.

Nota: ao seleccionar de novo um modo de massagem, é reiniciado mais um ciclo de massagem de 15 minutos.

Cancelar o programa

- > Premir o botão de ligar/desligar



O mecanismo de massagem volta, então, à posição inicial e desliga-se.

Desligar a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu

Depois de o programa de massagem ter decorrido, a função de massagem desliga-se automaticamente. Ao seleccionar de novo um modo de massagem, é reiniciado mais um ciclo de massagem de 15 minutos.

Durante a massagem, poderá desligar o aparelho em qualquer altura com o botão de ligar/desligar



Atenção!

Nunca use o aparelho durante mais de 15 minutos consecutivos, senão existe o risco de sobreaquecer. Antes de voltar a usá-lo, deixe o aparelho arrefecer durante, pelo menos, 30 minutos.

Depois da massagem

- > Tire a ficha da tomada de corrente.
 - > Carregue no botão de recolha do cabo.
- O cabo é recolhido.*

7. Conservação e armazenamento

Aviso!

- Desligue sempre o aparelho no interruptor de mão após cada utilização e antes de o limpar.
- Tire a ficha da tomada de corrente.
- Recolha o cabo eléctrico.

- > De vez em quando, limpe a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu usando um pano seco, ou ligeiramente humedecido, que não largue pêlos.
- > Em intervalos de 2 a 3 meses, use um pano limpo ligeiramente humedecido com um produto próprio para conservação de imitação de pele e esfregue toda a cadeira de escritório.
- > A seguir, seque a cadeira de escritório com um pano limpo e seco.

A imitação de pele é sensível a gorduras. Limpe a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu usando, unicamente, produtos de conservação que sejam apropriados especificamente para imitação de pele.

Importante!

- Limpe o aparelho unicamente da forma descrita.
- Não podem infiltrar-se quaisquer líquidos no aparelho.
- Não use produtos de limpeza que contenham solventes.
- Não use produtos de limpeza agressivos. Estes poderão danificar a superfície.

8. O que fazer em caso de problemas?

Problema	Causa	Solução
As cabeças de massagem movimentam-se mais devagar.	As cabeças de massagem estão a ser sobrecarregadas.	> Reduza a pressão exercida pelo corpo.
As cabeças de massagem só se movem na área superior ou inferior.	A massagem foi activada para a zona delimitada.	> Prima os botões FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK para alterar/ampliar a zona de massagem.
Ruídos de fricção durante o funcionamento.	Estes ruídos são normais, sendo causados pelo funcionamento do motor ou pelas cabeças de massagem ao roçar no almofadado.	Não requer intervenção.
Não é possível iniciar a massagem.	A ficha não está ligada à tomada.	> Ligue a ficha à tomada.
	A massagem shiatsu não foi ligada com o interruptor de mão.	> Ligue a massagem shiatsu com o botão de ligar/desligar  .
A função de massagem pára em pleno funcionamento.	Foi alcançada a autonomia máxima de funcionamento.	> Desligue a cadeira de escritório com função de massagem shiatsu e deixe-a arrefecer durante 30 minutos. Depois, volte a ligá-la.

9. Dados técnicos

Designação do produto	Cadeira de escritório MC2000 com função de massagem shiatsu
Tensão/frequência de rede	220-240 V ~ 50 Hz
Consumo	38 W
Dimensões	Comprimento 77 cm, largura 71 cm, altura 120 cm
Peso	líquido 22,8 kg, com a embalagem 26,5 kg
Capacidade de carga máxima	130 kg

10. Eliminação

Respeite as regulamentações locais referentes à eliminação deste tipo de material. Elimine o dispositivo de acordo com a directiva 2002/96/CE (directiva REEE), relativa a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Se tiver qualquer dúvida a este respeito, informe-se junto do serviço municipal responsável pela eliminação de resíduos.



11. Garantia e serviço de assistência

Caso precise de accionar a garantia ou de recorrer à assistência técnica, pedimos que se dirija ao serviço de apoio ao cliente no seu país.

O respectivo endereço encontra-se na lista de moradas anexada.

Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της σειράς προϊόντων μας. Το όνομά μας είναι συνώνυμο των υψηλών προδιαγραφών και διεξοδικά ελεγμένων προϊόντων ποιότητας στους εξής τομείς: ομορφιά, θέρμανση, ήπια θεραπεία, αρτηριακή πίεση/διάγνωση, σωματικό βάρος, μασάζ και ποιότητα αέρα.

1. Ενδεδειγμένη χρήση	20
2. Υποδείξεις ασφαλείας	20
3. Εξοικείωση με τη συσκευή	22
4. Περιγραφή συσκευής	23
5. Θέση σε λειτουργία	25
6. Χειρισμός	26
7. Φροντίδα και φύλαξη	27
8. Τι κάνω σε περίπτωση που εμφανιστούν προβλήματα;	27
9. Τεχνικά χαρακτηριστικά	28
10. Απόρριψη	28
11. Εγγύηση και σέρβις	28

Παραδοτέα

- Καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου· Για μεμονωμένα εξαρτήματα βλ. οδηγίες συναρμολόγησης

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά και να ακολουθήσετε αυτές τις υποδείξεις.

Φιλικά,
Η ομάδα της Beurer

Επεξήγηση συμβόλων

Στις οδηγίες χρήσης και/ή στην πινακίδα τύπου χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα.



Προειδοποίηση!

Προειδοποιητική υπόδειξη για κινδύνους τραυματισμού ή κινδύνους για την υγεία σας.



Προσοχή!

Υπόδειξη ασφαλείας για πιθανές ζημιές στη συσκευή/στα παρελκόμενα.



Σημαντικό!

Υπόδειξη για σημαντικές πληροφορίες.



Χρήση μόνο σε κλειστούς χώρους.



Μην εισάγετε βελόνες!



Παραπομπή σε άλλη παράγραφο.

1. Ενδεδειγμένη χρήση

Η καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου προορίζεται για μασάζ πλάτης.

Ακολουθείτε τις υποδείξεις ασφαλείας που δίνονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται.

Η συσκευή προβλέπεται μόνο για **ίδια χρήση**, όχι για ιατρική ή εμπορική χρήση.

2. Υποδείξεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης! Η μη τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή υλικές ζημιές.

- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης και φροντίστε να είναι διαθέσιμες σε όλους τους χρήστες.
- Μεταβιβάστε αυτές τις οδηγίες σε περίπτωση παράδοσης της συσκευής.



Προειδοποίηση!

Κίνδυνος να σκοντάψετε! Κίνδυνος ατυχήματος!

Απενεργοποιείτε την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου αμέσως μετά το μασάζ, βγάζετε το βύσμα από την πρίζα και μαζεύετε το καλώδιο.

Ηλεκτροπληξία



Προειδοποίηση!

- Όπως κάθε ηλεκτρική συσκευή, έτσι και αυτή η καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή και σύνεση για να αποφεύγεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με την τάση δικτύου που αναγράφεται στη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν η ίδια ή τα παρελκόμενα παρουσιάζουν εμφανείς βλάβες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν πιτσιλίστηκε κατά λάθος με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.

- Θέτετε τη συσκευή αμέσως εκτός λειτουργίας σε περίπτωση βλαβών ή δυσλειτουργιών. Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πιάνοντας το βύσμα.
- Μην σφηνώνετε το καλώδιο ρεύματος.
- Κρατάτε απόσταση ανάμεσα στο καλώδιο ρεύματος και τις θερμές επιφάνειες.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, ο διακόπτης και το καλώδιο δεν έρχονται σε επαφή με νερό, ατμούς ή άλλα υγρά.
- Να χρησιμοποιείτε/χειρίζεστε τη συσκευή μόνο με στεγνά χέρια.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε χτυπήματα και μην την αφήνετε να πέφτει.

Επισκευή

Προειδοποίηση!

- Η συσκευή δεν πρέπει να ανοίγεται.
- Επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ειδικούς. Εξαιτίας ακατάλληλων επισκευών μπορεί να προκληθούν σημαντικοί κίνδυνοι για τον χρήστη. Για επισκευές απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, διαφορετικά ακυρώνεται η εγγύηση.
- Αν το βύσμα ή το καλώδιο ρεύματος της συσκευής έχουν υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- Το φερμουάρ της καρέκλας γραφείου με μασάζ σιάτσου δεν επιτρέπεται να ανοιχτεί. Χρησιμοποιείται μόνο για τεχνικούς λόγους παραγωγής.

Κίνδυνος πυρκαγιάς

Προειδοποίηση!

Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης ή μη τήρησης των οδηγιών χρήσης, υπάρχει υπό ορισμένες συνθήκες κίνδυνος πυρκαγιάς!

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μαζί με άλλες ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. ηλεκτρική κουβέρτα).
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από κάλυμμα (π.χ. κουβέρτα, μαξιλάρι, ...).

Χειρισμός

Προειδοποίηση!

- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στην καρέκλα γραφείου.
- Μην σφηνώνετε και μην πιέζετε κανένα μέρος του σώματός σας, ιδίως τα δάχτυλα, ανάμεσα στις περιστρεφόμενες κεφαλές μασάζ και τα στηρίγματά τους στη συσκευή

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για μασάζ της πλάτης ανθρώπων. Δεν μπορεί να αντικαταστήσει τη θεραπεία από γιατρό. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ αν ισχύουν για σας μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες προειδοποιήσεις.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μασάζ

- σε περίπτωση μεταβολής, λόγω ασθένειας ή τραυματισμού, στην περιοχή της πλάτης (π.χ. δισκοπάθεια),
- σε παιδιά,
- κατά την εγκυμοσύνη,
- κατά τον ύπνο,
- σε ζώα,
- σε δραστηριότητες στις οποίες μια απροσδόκητη αντίδραση μπορεί να είναι επικίνδυνη,
- μετά τη λήψη ουσιών που μπορούν να προκαλέσουν περιορισμένη αισθητηριακή αντίληψη (π.χ. παυσίπονα, οινόπνευμα),
- Ποτέ μην κάνετε μασάζ σε περιοχές που παρουσιάζουν οιδήματα, φλεγμονές ή εκζέματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περίπτωση ανεξήγητων πόνων στο στομάχι.
- Η συσκευή διαθέτει λειτουργία θέρμανσης στις κεφαλές μασάζ, που ενεργοποιείται με διακόπτη. Τα άτομα που είναι ευαίσθητα στη ζέστη πρέπει να είναι προσεκτικά κατά τη χρήση αυτής της λειτουργίας.

Σε περίπτωση που δεν είσατε βέβαιοι αν η συσκευή μασάζ είναι κατάλληλη για εσάς, ρωτήστε τον γιατρό σας.

Πριν από τη χρήση της συσκευής μασάζ ρωτήστε τον γιατρό σας, κυρίως

- αν πάσχετε από σοβαρή ασθένεια ή έχετε υποβληθεί σε εγχείρηση στο πάνω μέρος του σώματός σας,
- αν χρησιμοποιείτε βηματοδότη, εμφυτεύματα ή άλλα βοηθητικά μέσα,
- αν έχετε θρομβώσεις,
- αν πάσχετε από διαβήτη,
- αν υποφέρετε από πόνους από αδιευκρίνιστη αιτία.
- Η συσκευή σας είναι κατάλληλη μόνο για τον σκοπό που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από μη ενδεδειγμένη ή ανεύθυνη χρήση.

- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες είτε λόγω σωματικής ή νοητικής αναπηρίας, είτε λόγω έλλειψης πείρας και/ή γνώσεων, εκτός αν αυτά τα άτομα επιτηρούνται από κάποιο άλλο άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες από αυτό το άτομο σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
- Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής και μην τοποθετείτε τίποτα στα περιστρεφόμενα μέρη. Προσέξτε ώστε τα κινούμενα μέρη να μπορούν πάντα να κινούνται ελεύθερα.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, για να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή με τον χειροδιακόπτη μετά από κάθε χρήση.
- Ποτέ μην περιστρέφετε την καρέκλα γραφείου περισσότερο από 360° όταν το καλώδιο είναι συνδεδεμένο. Διαφορετικά το καλώδιο ρεύματος θα τυλιχτεί γύρω από το ελατήριο και μπορεί να υποστεί ζημιά.

- Τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος με τρόπο ώστε να μην σκοντάφτετε σε αυτό.
- Ποτέ μην στέκεστε πάνω στη συσκευή και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω σ' αυτή.
- Η χρήση της καρέκλας γραφείου με μασάζ σιάτσου επιτρέπεται να γίνεται μόνο από 1 άτομο κάθε φορά.
- Μην κάθεστε ποτέ επάνω σε έναν βραχίονα.
- Φορτώνετε τη συσκευή με 130 kg το πολύ.



Προσοχή!

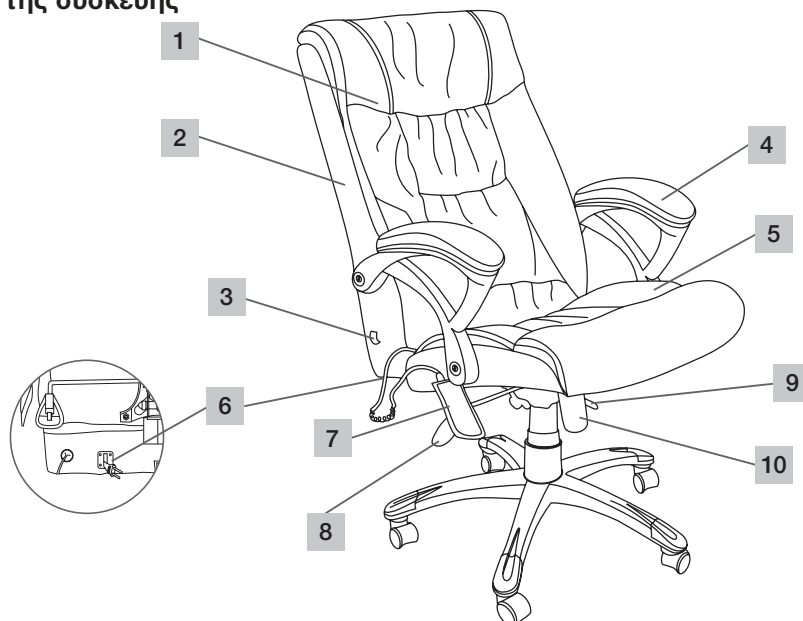
- Προστατεύετε τη συσκευή από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 40 βαθμών.
- Ύστερα από παρατεταμένη διακοπή λειτουργίας ελέγχετε την κανονική λειτουργία της συσκευής.

3. Εξοικείωση με τη συσκευή

Με την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου MC2000 της Beurer μπορείτε να απολαμβάνετε το μασάζ σας στο σπίτι και στο γραφείο. Η καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου παρέχει ένα ευεργετικό και ανανεωτικό μασάζ.

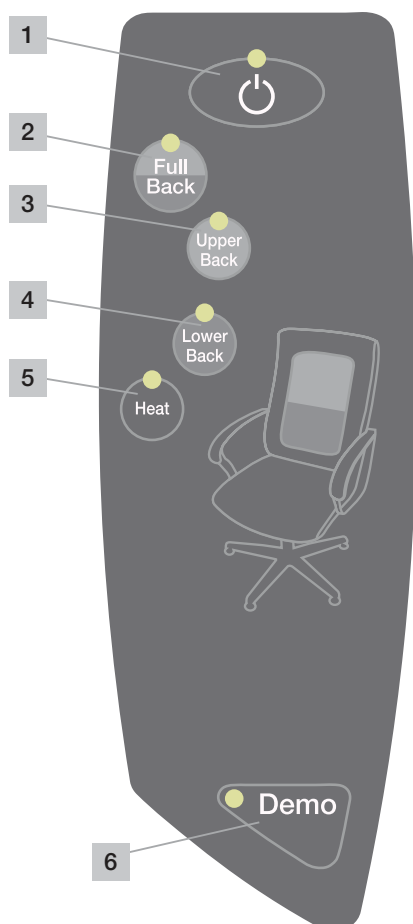
4. Περιγραφή συσκευής

Εξαρτήματα της συσκευής



- | | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|--|
| 1 Μαξιλάρι πλάτης | 5 Μαξιλάρι καθίσματος | 9 Ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος |
| 2 Πλάτη καθίσματος | 6 Καλώδιο ρεύματος | 10 Ρύθμιση της λειτουργίας ταλάντευσης |
| 3 Σύστημα τυλίγματος του καλωδίου | 7 Χειροδιακόπτης σε θήκη φύλαξης | |
| 4 Υποβραχιόνιο | 8 Ρύθμιση ύψους | |

Χειροδιακόπτης



- | |
|---|
| 1 Πλήκτρο Εντός/Εκτός |
| 2 Full Back (ολόκληρη η περιοχή της πλάτης) |
| 3 Upper Back (άνω μέρος της πλάτης) |
| 4 Lower Back (κάτω μέρος της πλάτης) |
| 5 Heat (λειτουργία φωτισμού και θέρμανσης) |
| 6 Demo |

Χειροδιακόπτης Λειτουργίες πλήκτρων

Πλήκτρο Εντός/Εκτός



> Πιέστε το πλήκτρο Εντός/Εκτός

Η καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου είναι έτοιμη για λειτουργία.

Περιοχές μασάζ

- Το μασάζ μπορεί να τερματιστεί ανά πάσα στιγμή. Για να γίνει αυτό πιέστε το πλήκτρο Εντός/Εκτός .
- Τότε ο μηχανισμός μασάζ επιστρέφει στην αρχική θέση και απενεργοποιείται.

Η τρέχουσα επιλεγμένη περιοχή μασάζ εμφανίζεται με την αντίστοιχη λυχνία LED του πλήκτρου.

Full Back - Ολόκληρη η περιοχή της πλάτης



> Πιέστε το πλήκτρο Back

Αρχίζει το μασάζ σιάτσου για ολόκληρη την πλάτη. Συνολική διάρκεια 15 λεπτά.

Μετά ο μηχανισμός μασάζ επιστρέφει στην αρχική θέση και απενεργοποιείται.

Upper Back - Άνω μέρος της πλάτης



> Πιέστε το πλήκτρο Upper Back

Αρχίζει το μασάζ σιάτσου για το άνω μέρος της πλάτης. Συνολική διάρκεια 15 λεπτά.

Μετά ο μηχανισμός μασάζ επιστρέφει στην αρχική θέση και απενεργοποιείται.

Lower Back - Κάτω μέρος της πλάτης

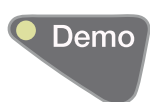


> Πιέστε το πλήκτρο Lower Back

Αρχίζει το μασάζ σιάτσου για το κάτω μέρος της πλάτης. Συνολική διάρκεια 15 λεπτά.

Μετά ο μηχανισμός μασάζ επιστρέφει στην αρχική θέση και απενεργοποιείται.

Demo



> Πιέστε το πλήκτρο Demo

Το πρόγραμμα μασάζ Demo ξεκινάει.

Το πρόγραμμα διέρχεται από όλες τις περιοχές σε σύντομη μορφή. Επίσης η λειτουργία θέρμανσης ενεργοποιείται σε ένα τμήμα.

Στον χειροδιακόπτη τότε ανάβουν κάθε φορά οι αντίστοιχες λυχνίες LED πλήκτρου και δείχνουν ποιες λειτουργίες είναι ενεργές εκείνη την ώρα.

Συνολική διάρκεια 5 λεπτά. Μετά η λειτουργία μασάζ απενεργοποιείται.

Λειτουργία θέρμανσης

Οι κεφαλές μασάζ μπορούν να θερμανθούν.

Η λειτουργία θέρμανσης μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο την ώρα που είναι σε λειτουργία το πρόγραμμα μασάζ.

Heat (Θέρμανση)



> Πιέστε το πλήκτρο Heat

Οι κεφαλές μασάζ θερμαίνονται.

Η λυχνία LED του πλήκτρου ανάβει.

> Πιέστε πάλι το πλήκτρο Heat

Η λειτουργία θέρμανσης απενεργοποιείται. Η λυχνία LED του πλήκτρου σβήνει.

Με την ολοκλήρωση του τρέχοντος προγράμματος μασάζ, η λειτουργία θέρμανσης απενεργοποιείται αυτόματα.

5. Θέση σε λειτουργία

⚠ Προειδοποίηση!

- Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, διαβάστε τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο Ασφάλεια.
▷ Ασφάλεια σελίδες 2 έως 3

⚠ Προσοχή!

- Η καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου θα μπορούσε να κάνει ζημιά στην επένδυση του δαπέδου σας. Τοποθετήστε κάτω από την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου μια κατάλληλη αντιολισθητική βάση.

⚠ Προσοχή!

Αποφύγετε τα κοφτερά και αιχμηρά εργαλεία για να αφαιρέσετε τη συσκευασία (μαχαίρι για μοκέτες).

Χώρος τοποθέτησης

- Τοποθετήστε την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου σε μια σταθερή και επίπεδη βάση.

⚠ Προσοχή!

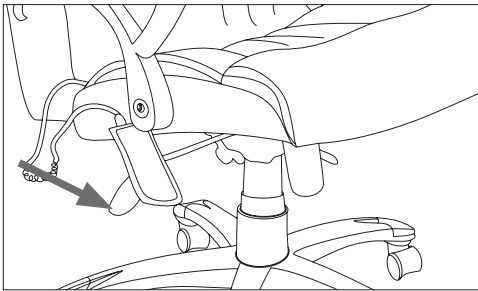
Ελέγχετε τακτικά αν είναι καλά σφιγμένες οι βιδωτές συνδέσεις. Σφίξτε τις χαλαρές βιδωτές συνδέσεις.

Αποσυσκευασία και συναρμολόγηση

Η καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου MC2000 παραδίδεται σε χαρτοκιβώτιο.

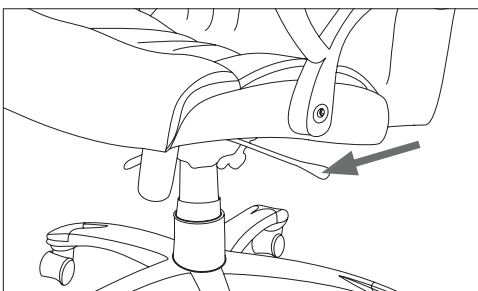
Συναρμολόγηση της MC2000

▷ Οδηγίες συναρμολόγησης της MC2000



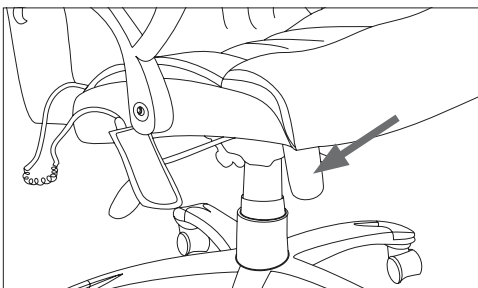
Ρύθμιση ύψους

- > Καθήστε στην καρέκλα γραφείου
 - > Αφαιρέστε το βάρος από το κάθισμα τραβώντας ταυτόχρονα τον μοχλό προς τα πάνω
 - > Φέρτε την καρέκλα γραφείου στο επιθυμητό ύψος προσθέτοντας και αφαιρώντας βάρος
 - > Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό
- Η θέση έχει σταθεροποιηθεί.



Ρύθμιση πλάτης καθίσματος

- > Καθήστε στην καρέκλα γραφείου
 - > Τραβήξτε τον μοχλό στην αριστερή πλευρά προς τα πάνω
 - > Φέρτε την πλάτη του καθίσματος στην επιθυμητή θέση
 - > Πιέστε τον μοχλό προς τα κάτω.
- Η θέση έχει σταθεροποιηθεί.



Ρύθμιση της λειτουργίας ταλάντευσης

- > Στρέψτε την περιστρεφόμενη κεφαλή δεξιά ή αριστερά, μέχρι η αντίσταση ταλάντευσης να ρυθμιστεί όπως επιθυμείτε.

6. Χειρισμός

Προειδοποίηση!

Κίνδυνος να σκοντάψετε! Κίνδυνος ατυχήματος!

Απενεργοποιήστε την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου αμέσως μετά το μασάζ, βγάλτε το βύσμα από την πρίζα και μαζέψτε το καλώδιο.

Προειδοποίηση!

- Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, διαβάστε τις υποδείξεις ασφαλείας στο κεφάλαιο Ασφάλεια.
▷ Ασφάλεια σελίδες 2 έως 3

Προσοχή!

- Αν παρουσιαστούν ερεθισμοί οποιουδήποτε είδους, τότε διακόψτε αμέσως τη θεραπεία.

Πριν από την ενεργοποίηση

- Φοράτε άνετα ρούχα κατά τη διάρκεια του μασάζ.
- Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες του παντελονιού σας (π.χ. κλειδιά, σουγιάδες, ασύρματα τηλέφωνα).
- Βάλτε το σώμα σας σε άνετη, χαλαρή στάση.
- Να κάθεστε πάντα στη μέση της καρέκλας γραφείου, με τρόπο ώστε η σπονδυλική σας στήλη να βρίσκεται ανάμεσα στις κεφαλές μασάζ.
- Το μαξιλάρι πλάτης μπορεί να τραβηχτεί προς τα πίσω κατά τη διάρκεια του μασάζ.
- Το μασάζ πρέπει να γίνεται αισθητό κάθε στιγμή ως ευχάριστο και χαλαρωτικό. Διακόψτε το μασάζ ή αλλάξτε τη θέση καθίσματός σας, αν αισθάνεστε το μασάζ ως οδυνηρό ή δυσάρεστο.

- Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για πολύ καιρό, ελέγξτε πρώτα την καλή κατάσταση πριν από τη νέα χρήση.
- Πιέστε προσεκτικά την πλάτη σας στην πλάτη του καθίσματος. Πρώτα δοκιμάστε αν το μασάζ είναι ευχάριστο.
- Μετατοπίστε αργά το βάρος προς τα πίσω εντονότερα, εφόσον αυτό είναι ευχάριστο.

Έναρξη του μασάζ

- > Τραβήξτε έξω το καλώδιο ρεύματος στο απαιτούμενο μήκος.
- > Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- > Ξεκινήστε το μασάζ με το πλήκτρο Εντός/Εκτός .

Η λυχνία LED του πλήκτρου ανάβει.

- > Πιέστε την περιοχή μασάζ που επιθυμείτε.

Η λυχνία LED του πλήκτρου ανάβει.

Το πρόγραμμα λειτουργεί για 15 λεπτά και μετά η λειτουργία μασάζ απενεργοποιείται.

Προσέξτε: Ύστερα από νέα επιλογή της περιοχής μασάζ, το μασάζ λειτουργεί πάλι για 15 λεπτά.

Διακοπή του προγράμματος

- > Πιέστε το πλήκτρο Εντός/Εκτός .

Μετά ο μηχανισμός μασάζ επιστρέφει στην αρχική θέση και απενεργοποιείται.

Απενεργοποίηση της καρέκλας γραφείου με μασάζ σιάτσου

Αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα μασάζ, η λειτουργία μασάζ απενεργοποιείται αυτόματα. Ύστερα από νέα επιλογή της περιοχής μασάζ, το μασάζ λειτουργεί πάλι για 15 λεπτά.

Κατά τη διάρκεια του μασάζ μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή με το πλήκτρο Εντός/Εκτός .

Προσοχή!

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή το πολύ 15 λεπτά συνεχόμενα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης. Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει τουλάχιστον 30 λεπτά πριν την χρησιμοποιήσετε πάλι.

Μετά το μασάζ

- > Βγάλτε το βύσμα από την πρίζα.
- > Πιέστε το σύστημα τυλίγματος του καλωδίου.
Το καλώδιο τυλίγεται.

7. Φροντίδα και φύλαξη

Προειδοποίηση!

- Απενεργοποιείτε τη συσκευή από το χειροδιακόπτη ύστερα από κάθε χρήση και πριν από κάθε καθαρισμό.
 - Βγάζετε το βύσμα από την πρίζα.
 - Τυλίγετε το καλώδιο ρεύματος.
-
- > Σκουπίζετε κατά καιρούς την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου με ένα στεγνό ή ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια.
 - > Χρησιμοποιείτε ανά 2-3 μήνες ένα καθαρό πανί, ελαφρώς εμποτισμένο με μέσο περιποίησης για δερματίνη, και τρίβετε την καρέκλα γραφείου με αυτό.
 - > Στεγνώνετε μετά την καρέκλα γραφείου με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Η δερματίνη είναι ευαίσθητη στο λίπος. Καθαρίζετε την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου μόνο με τα συνιστώμενα μέσα περιποίησης δερματίνης.

Σημαντικό!

- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο που αναφέρεται.
- Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να εισέλθει υγρό στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν διαλυτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά μέσα. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια.

8. Τι κάνω σε περίπτωση που εμφανιστούν προβλήματα;

Πρόβλημα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Οι κεφαλές μασάζ κινούνται αργά.	Οι κεφαλές μασάζ επιβαρύνονται πολύ έντονα.	> Μειώστε την πίεση επαφής του σώματος.
Οι κεφαλές μασάζ κινούνται μόνο στην άνω ή κάτω περιοχή.	Το μασάζ έχει ενεργοποιηθεί για την περιορισμένη περιοχή.	> Πιέστε το πλήκτρο FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK για να αλλάξετε/επεκτείνετε την περιοχή.
Θόρυβοι τριβής κατά τη λειτουργία.	Οι θόρυβοι είναι φυσιολογικοί και προέρχονται από τη λειτουργία του κινητήρα ή των κεφαλών μασάζ που τρίβονται στην ταπετσαρία.	Δεν χρειάζεται να επεμβείτε.
Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του μασάζ.	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο με την πρίζα.	> Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
	Το μασάζ σιάτσου δεν ενεργοποιήθηκε από τον χειροδιακόπτη.	> Ενεργοποιήστε το μασάζ σιάτσου με το πλήκτρο Εντός/Εκτός  .
Η λειτουργία μασάζ διακόπτεται κατά τη λειτουργία.	Προσεγγίστηκε η μέγιστη διάρκεια λειτουργίας	> Απενεργοποιήστε την καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου και αφήστε την να κρυώσει για 30 λεπτά. Μετά ενεργοποιήστε την πάλι.

9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομασία προϊόντος	Καρέκλα γραφείου με μασάζ σιάτσου MC2000
Τάση/συχνότητα δικτύου	220-240 V ~ 50 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	38 W
Διαστάσεις	Μήκος 77 cm, πλάτος 71 cm, ύψος 120 cm
Βάρος	καθαρό 22,8 kg, με συσκευασία 26,5 kg
Μέγιστη ανθεκτικότητα	130 kg

10. Απόρριψη

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη των υλικών. Απορρίψτε τη συσκευή ως απόβλητο σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/EK σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Σε περίπτωση αποριών, απευθυνθείτε στην αρμόδια για την απόρριψη δημοτική υπηρεσία.



11. Εγγύηση και σέρβις

Για θέματα εγγύησης ή τεχνικής υποστήριξης, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στην αντίστοιχη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της χώρας σας.

Τη σχετική διεύθυνση μπορείτε να τη βρείτε στον συνημμένο κατάλογο διευθύνσεων.

Kære kunde!

Det glæder os, at du har besluttet dig for et produkt fra vores sortiment. Vores navn står for avancerede og gennemtestede kvalitetsprodukter inden for skønhed, varme, blid terapi, blodtryk/diagnose, vægt, massage og luft.

1. Tilsigtet brug.....	29
2. Sikkerhedsanvisninger.....	29
3. Om apparatet	31
4. Beskrivelse af apparatet.....	32
5. Ibrugtagning	34
6. Betjening.....	35
7. Vedligeholdelse og opbevaring	36
8. Afhjælpning af problemer.....	36
9. Tekniske data.....	37
10. Bortskaffelse	37
11. Garanti og service	37

Leveringsomfang

- Kontorstol med shiatsu-massage; komponenter, se samlevejledning

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, og følg anvisningerne.

Med venlig hilsen
Beurer-teamet

Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes i brugsanvisningen og/eller på mærkepladen.



Advarsel!

Advarselsanvisning om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.



OBS!

Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparat/tilbehør.



Vigtigt!

Henvielse til vigtig information.



Må kun anvendes i lukkede rum.



Stik ikke nåle i!



Krydshenvielse til et andet afsnit.

1. Tilsigtet brug

Kontorstolen med shiatsu-massage er beregnet til rygmassage.

Følg sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning.

Anvend kun apparatet på den beskrevne måde.

Apparatet er kun beregnet til **personlig brug**, ikke til medicinsk eller kommerciel brug.

2. Sikkerhedsanvisninger

- Læs denne brugsanvisning omhyggeligt! Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader.

- Opbevar brugsanvisningen, og gør den tilgængelig for andre brugere.
- Medlever denne brugsanvisning ved overdragelse af apparatet.



Advarsel!

Fare for at snuble! Fare for uheld!

Sluk omgående efter massagen kontorstolen med shiatsu-massage, træk netstikket ud af stikkontakten, og træk ledningen ind.

Elektrisk stød



Advarsel!

- Som ethvert andet elektrisk apparat skal også denne kontorstol med shiatsu-massage anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Apparatet må kun anvendes med den netspænding, der fremgår af apparatet.

- Apparatet må aldrig anvendes, hvis apparatet eller tilbehøret er synligt beskadiget.
- Apparatet må aldrig anvendes, hvis det ved en fejl er blevet oversprøjtet med vand.
- Apparatet må ikke anvendes i lyn- og tordenvejr.

- Apparatet skal slukkes omgående, hvis det er defekt, eller hvis der opstår driftsmæssige forstyrrelser. Træk netstikket ud af stikkontakten.
- Træk aldrig netstikket ud af stikkontakten ved at hive i netkablet.
- Klem ikke netkablet.
- Sørg for, at der er afstand mellem netkablet og varme overflader.
- Sørg for, at apparatet, afbryderen og kablet ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker.
- Apparatet må kun anvendes/betjenes med tørre hænder.
- Udsæt ikke apparatet for stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.

Reparation



Advarsel!

- Apparatet må ikke åbnes.
- Reparationer på el-apparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation, i modsat fald bortfalder garantien.
- Hvis apparatets netstik eller netkabel er beskadiget, skal der rekvireres et nyt igennem producenten eller en autoriseret kundeservice.
- Kontorstolens lynlås må ikke åbnes. Den anvendes alene af produktionstekniske årsager.

Brandfare



Advarsel!

Hvis apparatet anvendes til et andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende brugsanvisning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

- Apparatet må ikke anvendes sammen med andre elektriske apparater (f.eks. et varmetæppe).
- Apparatet må aldrig anvendes i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.
- Apparatet må ikke tildækkes (af fx et tæppe eller en pude, ...), når det er i drift.

Betjening



Advarsel!

- Der må aldrig stikkes nåle eller spidse genstande i kontorstolen.
- Klem eller tving ingen dele af kroppen, især fingrene, ind mellem de roterende massagehoveder eller deres holdere i apparatet.

Apparatet er udelukkende beregnet til massage af ryggen på mennesker. Det kan ikke erstatte lægebehandling. Brug ikke massagestolen, hvis en eller flere af de følgende advarsler gælder for dig.

Anvend ikke massagestolen

- ved en sygdomsmæssig forandring eller skade i rygområdet (f.eks. diskusprolaps),
- på børn
- under graviditet
- mens du sover,
- på dyr,
- ved aktiviteter, hvor en uforudset reaktion kan blive farlig,
- når du har indtaget stoffer, som medfører en begrænset følelsesevne (f.eks. smertelindrende medikamenter, alkohol),
- Massér aldrig områder med hævnninger, betændelse eller eksem.
- Anvend ikke apparatet ved uforklarlige mavesmerter.
- Apparatets massagehoveder er udstyret med en varmefunktion, der kan tilsluttes. Personer, der ikke kan føle varme, skal være forsigtige, når de bruger denne funktion.

Hvis du er usikker på, om massagestolen egner sig til dig, bør du spørge din læge til råds.

Spørg din læge, før du bruger massagestolen, især

- hvis du lider af en alvorlig sygdom, eller du er blevet opereret i overkroppen,
- hvis du har pacemaker, implantater eller andre hjælpemidler,
- hvis du har haft en blodprop,
- hvis du har diabetes,
- hvis du har uforklarlige smerter.
- Apparatet er kun beregnet til de formål, som er beskrevet i denne brugsanvisning. Producenten hæfter ikke for skader, der er opstået ved ukorrekt eller uforsigtig brug.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en anden person, der har ansvaret for deres sikkerhed, eller som giver dem anvisninger på, hvordan apparatet skal bruges.
- Undlad at stikke genstande ind i apparatets åbninger eller ind i de bevægelige dele. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit.
- Børn bør være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Sluk altid apparatet på betjeningsenheden efter brug.
- Drej aldrig kontorstolen mere end 360° med indsat kabel. Netkablet vikler sig ellers omkring fjederen og kan blive beskadiget.
- Sørg for at placere netkablet, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over det.
- Træd aldrig op på apparatet, og sæt heller aldrig genstande på det.
- Kontorstolen med shiatsu-massage må kun bruges af 1 person ad gangen.
- Det er ikke tilladt at sætte sig på armlænene.
- Apparatet må højst belastes med 130 kg.



OBS!

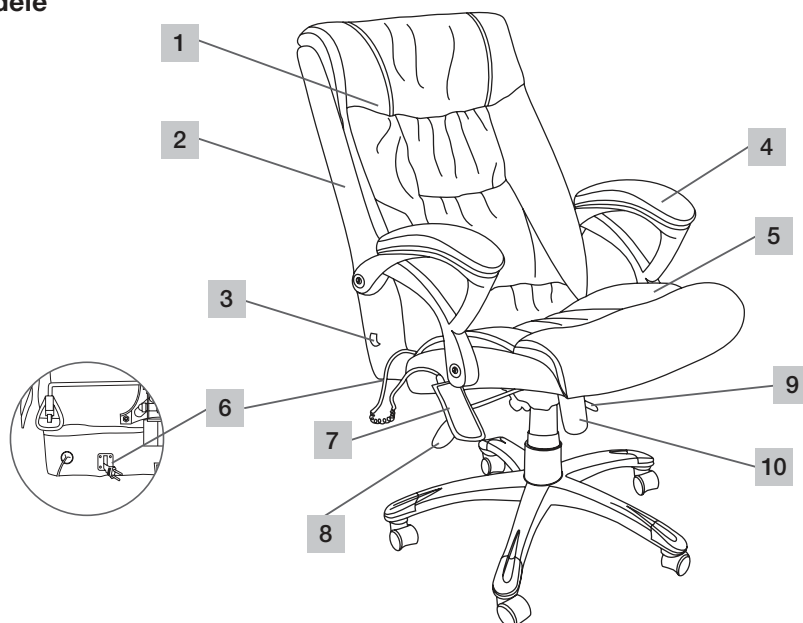
- Beskyt apparatet mod direkte solindstråling.
- Anvend ikke apparatet ved over 40 grader.
- Kontrollér efter længere driftspausen, at apparatet fungerer.

3. Om apparatet

Med Beurer MC2000 kontorstolen med shiatsu-massage kan du glæde dig over at få massage derhjemme og på kontoret. Kontorstolen med shiatsu-massage giver en velgørende og afslappende massage.

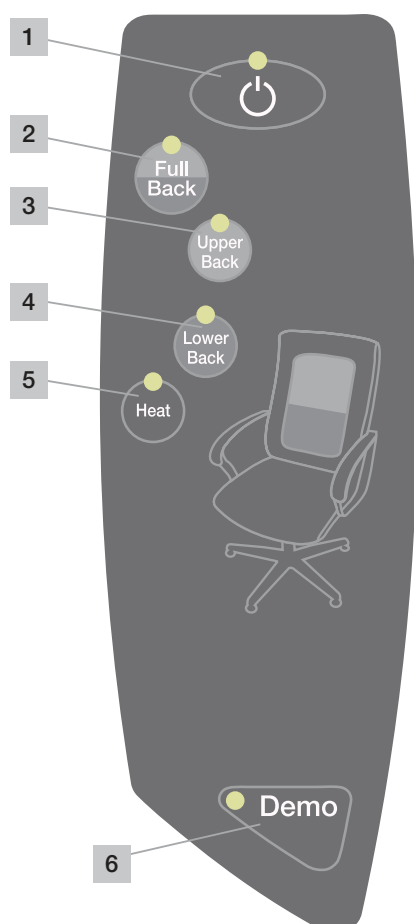
4. Beskrivelse af apparatet

Apparatets dele



- | | | |
|-----------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Rygpude | 5 Sædehynde | 9 Ryglænsindstilling |
| 2 Ryglæn | 6 Netledning | 10 Vippefunktionsindstilling |
| 3 Kabelopvikler | 7 Betjeningsenhed i opbevaringstaske | |
| 4 Armlæn | 8 Højdeindstilling | |

Betjeningsenhed



- | |
|---------------------------------------|
| 1 Tænd/sluk-knap |
| 2 Full Back (hele rygområdet) |
| 3 Upper Back (øverste del af ryggen) |
| 4 Lower Back (nederste del af ryggen) |
| 5 Heat (lys- og varmefunktion) |
| 6 Demo |

Knapfunktioner for betjeningsenhed

Tænd/sluk-knap



- > Tryk på tænd/sluk-knappen .
- Kontorstolen med shiatsu-massage er klar til brug.*

Massageområder

- Massagen kan til enhver tid stoppes. Det gør du ved at trykke på tænd/sluk-knappen .
- Massagemekanismen kører da tilbage i udgangsposition og frakobles.

Det valgte massageområde angives af den tilhørende knapdiode.

Full Back - hele rygområdet



- > Tryk på knappen Full Back .
- Shiatsu-massagen for hele ryggen starter. Samlet varighed 15 minutter.*
Derefter kører massagemekanismen tilbage i udgangsposition og frakobles.

Upper Back - øverste del af ryggen



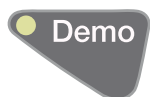
- > Tryk på knappen Upper Back .
- Shiatsu-massagen for den øverste del af ryggen starter. Samlet varighed 15 minutter.*
Derefter kører massagemekanismen tilbage i udgangsposition og frakobles.

Lower Back - nederste del af ryggen



- > Tryk på knappen Lower Back .
- Shiatsu-massagen for den nederste del af ryggen starter. Samlet varighed 15 minutter.*
Derefter kører massagemekanismen tilbage i udgangsposition og frakobles.

Demo



- > Tryk på knappen Demo .
- Massageprogrammet starter.*
Programmet gennemgår kort alle områder. Også varmfunktionen tilkobles i et afsnit.
På betjeningsenheden lyser samtidig de tilhørende knapdioder og angiver, hvilke funktioner der afvikles i øjeblikket.
Samlet varighed 5 minutter. Derefter frakobles massagefunktionen.

Varmefunktion

Massagehovederne kan opvarmes.

Varmefunktionen kan kun tilkobles, mens massageprogrammet kører.

Heat



- > Tryk på knappen Heat .
- Massagehovederne opvarmes.*
Knapdioden lyser.
> Tryk på knappen Heat  igen.
Varmefunktionen frakobles. Knapdioden slukkes.
Når det valgte massageprogram er gennemført, frakobles varmfunktionen automatisk.

5. Ibrugtagning

⚠ Advarsel!

- Hold børn på afstand af emballagematerialet. Der er fare for kvælning.
- Læs sikkerhedsanvisningerne i kapitlet Sikkerhedsanvisninger, før apparatet tages i brug.
▷ Sikkerhedsanvisninger side 2 til 3

⚠ OBS!

- Kontorstolen med shiatsu-massage kan muligvis beskadige gulvbelægningen. Læg et egnet skridsikkert underlag under kontorstolen med shiatsu-massage.

⚠ OBS!

Undgå skarpe og spidse værktøjer (stanleykniv) til at fjerne emballagen med.

Opstillingssted

- Sæt kontorstolen med shiatsu-massage på et stabilt og plant underlag.

⚠ OBS!

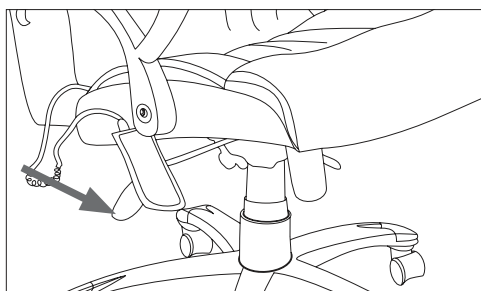
Kontrollér regelmæssigt, at skruesamlingerne er spændte. Efterspænd løse skruesamlinger.

Udpakning og samling

Kontorstolen med shiatsu-massage MC2000 leveres i en papkasse.

Samling af MC2000

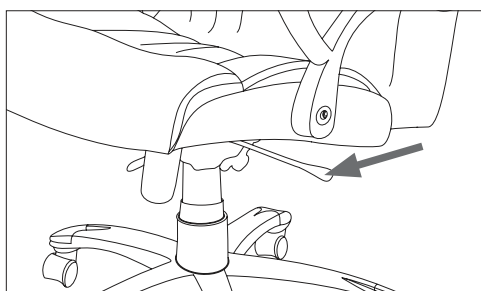
▷ Samlevejledning til MC2000



Højdeindstilling

- > Sæt dig på kontorstolen.
- > Aflast sædet, og træk samtidig armen opad.
- > Bring kontorstolen i den ønskede højde ved at belaste eller aflaste den.
- > Slip armen.

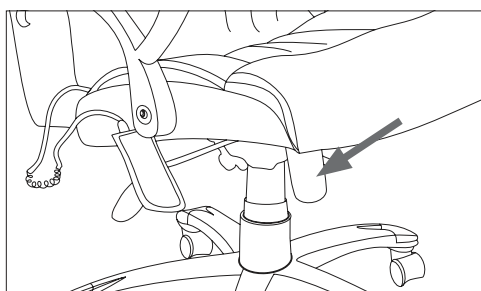
Positionen er fikseret.



Indstilling af ryglæn

- > Sæt dig på kontorstolen.
- > Træk armen i venstre side opad.
- > Bring ryglænet i den ønskede position
- > Tryk armen nedad.

Positionen er fikseret.



Indstilling af vippefunktion

- > Drej drejehovedet til højre eller venstre, indtil vippemodstanden er indstillet som ønsket.

6. Betjening

Advarsel!

Fare for at snuble! Fare for uheld!

Sluk omgående efter massagen kontorstolen med shiatsu-massage, træk netstikket ud af stikkontakten, og træk ledningen ind.

Advarsel!

- Læs sikkerhedsanvisningerne i kapitlet Sikkerhedsanvisninger, før apparatet tages i brug.
 - ▷ Sikkerhedsanvisninger side 2 til 3

OBS!

- Hvis du oplever hudirritationer af nogen art, skal du omgående afbryde behandlingen.

Før tænding

- Bær behageligt tøj under massagen.
- Fjern alle genstande fra dine bukselommer (f.eks. nøgler, lommekniv, mobiltelefon).
- Find en bekvem, afslappet kropsholdning.
- Sid altid midt på kontorstolen, så rygsøjlen befinder sig præcis mellem massagehovederne.
- Rygpuden kan klappes tilbage under massagen.
- Massagen bør altid føles behagelig og afslappende. Afbryd massagen, eller skift siddestilling, hvis massagen føles smertefuld eller ubehagelig.
- Hvis apparatet ikke anvendes i længere tid, skal du kontrollere, at det fungerer korrekt, før du tager det i brug næste gang.
- Pres forsigtigt ryggen mod ryglænet. Kontrollér først, om massagen er behagelig.

- Læn dig langsomt mere tilbage, så længe dette er behageligt.

Start af massagen

- > Træk så meget af netkablet ud, som der kræves.
- > Sæt netstikket i en stikkontakt.
- > Start massagen med tænd/sluk-knappen .

Knapdioden lyser.

- > Tryk på det ønskede massageområde.

Knapdioden lyser.

Programmet kører i 15 minutter, hvorefter massagefunktionen frakobles.

Vær opmærksom på følgende: Når du har valgt et nyt massageområde, tilkobles massagen igen 15 minutter.

Afbrydelse af program

- > Tryk på tænd/sluk-knappen .

Derefter kører massagemekanismen tilbage i udgangsposition og frakobles.

Frakobling af kontorstolen med shiatsu-massage

Når massageprogrammet er gennemført, frakobles massagefunktionen automatisk.

Når du har valgt et nyt massageområde, tilkobles massagen igen 15 minutter.

OBS!

Anvend højst apparatet 15 minutter ad gangen, da der ellers er fare for overophedning. Lad apparatet afkøle i mindst 30 minutter, før det bruges igen.

Under massagen kan du til enhver tid slukke apparatet med tænd/sluk-knappen .

Efter massagen

- > Træk netstikket ud af stikkontakten.
- > Tryk på kabelopvikleren.

Kablet vikles op.

7. Vedligeholdelse og opbevaring

Advarsel!

- Sluk apparatet på betjeningsenheden efter hver brug og før rengøring.
 - Træk netstikket ud af stikkontakten.
 - Vikl netkablet op.
-
- > Tør kontorstolen med shiatsu-massage af med en fnugfri, tør eller hårdt opvredet klud med frem- og tilbagegående bevægelser.
 - > Hver 2.-3. måned skal du behandle kontorstolen med en ren klud fugtet med kunstlæderplejemiddel.
 - > Tør derefter kontorstolen af med en ren, tør klud.

Kunstlæder er følsom over for fedt. Rengør altid kontorstolen med shiatsu-massage med det angivne kunstlæderplejemiddel.

Vigtigt!

- Rengør kun apparatet på den angivne måde.
- Der må under ingen omstændigheder trænge væske ind i apparatet.
- Brug ikke opløsningsmiddelholdige rengøringsmidler.
- Anvend ikke aggressive rengøringsmidler. Disse kan beskadige overfladen.

8. Afhjælpning af problemer

Problem	Årsag	Afhjælpning
Massagehovederne bevæger sig langsomt.	Massagehovederne belastes for kraftigt.	> Nedsæt kroppens tryk.
Massagehovederne bevæger sig kun i det øverste eller nederste område.	Massagen er blevet aktiveret for det begrænsede område.	> Tryk på knappen FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK for at ændre/udvide området.
Friktionsstøj under drift.	Støjen er normal og kommer fra den arbejdende motor eller fra massagehovederne, som gnider mod polstringen.	Du skal ikke foretage dig noget.
Massagen kan ikke startes.	Netstikket er ikke sat i stikkontakten.	> Sæt netstikket i en stikkontakt.
	Shiatsu-massagen er ikke blevet tilkoblet på betjeningsenheden.	> Tilkobl shiatsu-massagen med tænd/sluk-knappen  .
Massagefunktionen stopper under drift.	Den maksimale driftstid er nået.	> Sluk kontorstolen med shiatsu-massage, og lad den afkøle i 30 min., og tænd den derefter igen.

9. Tekniske data

Produktbetegnelse	Kontorstol med shiatsu-massage MC2000
Netspænding/-frekvens	220-240 V ~ 50 Hz
Energiforbrug	38 W
Mål	Længde 77 cm, bredde 71 cm, højde 120 cm
Vægt	netto 22,8 kg, med emballage 26,5 kg
Maks. bæreevne	130 kg

10. Bortskaffelse

Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til Rådets direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



11. Garanti og service

Henvendelser vedrørende garanti eller service kan rettes til den lokale kundeservice i dit land.

Adressen fremgår af den medfølgende adresseliste.

Bästa kund,

Vi är glada över att du har bestämt dig för att köpa en produkt ur vårt sortiment. Vårt namn står för kvalitativa och noggrant testade kvalitetsprodukter inom skönhet, värme, mjuk terapi, blodtryck/diagnos, vikt, massage och luft.

1. Avsedd användning.....	38
2. Säkerhetsanvisningar.....	38
3. Presentation	40
4. Beskrivning av produkten	41
5. Idrifttagande	43
6. Användning.....	44
7. Skötsel och förvaring	45
8. Vad gör jag om problem uppstår?	45
9. Tekniska specifikationer.....	46
10. Avfallshantering	46
11. Garanti och service	46

I paketet ingår

- kontorsstol med Shiatsu-Massage;
separata delar se monteringsanvisning

Var god läs noggrant igenom denna bruksanvisning och följ anvisningarna.

Vänliga hälsningar
ditt Beurer-team

Teckenförklaring

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på typskylten.



Varning!

Varningshänvisning för skaderisker eller hälsorisker.



Obs!

Säkerhetsanvisning angående risk för skada på produkten/tillbehör.



Viktigt!

Anvisning om viktig information.



Bör endast användas i slutna utrymmen.



Stick inga nålar i produkten!



Hänvisning till annat avsnitt.

1. Avsedd användning

Kontorsstolen med Shiatsu-massage är avsedd att ge ryggmassage.

Följ noga säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning.

Använd bara produkten på det beskrivna sättet. Produkten är bara avsedd för **egenanvändning** och inte avsedd för medicinskt eller kommersiellt bruk.

2. Säkerhetsanvisningar

- Läs noggrant igenom den här bruksanvisningen! Om följande säkerhetsanvisningar inte följs kan det leda till person- eller sakskada.
- Spara bruksanvisningen och se till att alla användare av produkten har tillgång till den.
- Bruksanvisningen ska följa med produkten när den överlämnas till någon annan.



Varning!

Snubbelrisk! Olycksfallsrisk!

Stäng av kontorsstolen med Shiatsu-massage direkt efter massagen. Dra ur nätkontakten ur eluttaget och dra in nätkabeln.

Elstötär



Varning!

- Precis som med alla elektriska apparater måste du vara försiktig när du använder den här kontorsstolen med Shiatsu-massage för att undvika risk för elstötär och de faror som dessa för med sig.
- Använd produkten enbart med den nätspänning som är noterad på produkten.
- Använd aldrig produkten om den eller något tillbehör har synliga skador.
- Använd inte produkten om den av någon anledning skulle vara nedstänkt med vatten.
- Använd inte produkten när det åskar.

- Stäng av produkten genast om den är defekt eller vid driftsstörningar. Dra ut nätkontakten ur eluttaget.
- Dra aldrig i nätkabeln när du drar ut nätkontakten ur eluttaget.
- Kläm aldrig fast nätkabeln.
- Placera nätkabeln på avstånd från varma ytor.
- Se till att produkten, strömbrytaren och nätkabeln inte kommer i beröring med vatten, ånga eller andra vätskor.
- Använd/manövrera produkten endast med torra händer.
- Utsätt inte produkten för stötar och låt den inte falla i golvet.

Reparationer



Varning!

- Produkten får inte öppnas.
- Reparationer på elektriska apparater får endast utföras av yrkeskunniga. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundservice eller en auktoriserad återförsäljare vid behov av reparation, annars upphör garantin att gälla.
- Om nätkontakten eller nätkabeln till produkten är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat kundserviceställe.
- Dragkedjan på kontorsstolen med Shiatsu-massage får inte öppnas. Den finns bara där av produktionstekniska skäl.

Brandrisk



Varning!

Vid användning på annat sätt än det avsedda eller om bruksanvisningen inte följs, finns eventuellt risk för brandfara!

- Använd aldrig produkten tillsammans med andra elektriska produkter (som t.ex. värmefilt).
- Använd aldrig produkten i närheten av bensen eller andra lättantändliga ämnen.
- Använd aldrig apparaten om den är övertäckt (t.ex. av täcke, kuddar,...).

Användning



Varning!

- Stick inga nålar eller spetsiga föremål i kontorsstolen.
- Kläm eller tvinga aldrig in någon kroppsdel, särskilt fingrarna, mellan produktens roterande massageelement eller deras hållare.

Produkten är uteslutande avsedd för ryggmassage på människor. Den kan inte ersätta läkarbehandling. Använd inte massageprodukten om en eller flera av de följande varningarna passar in på dig.

Massageprodukten bör inte användas

- vid sjuklig förändring eller skada i ryggområdet (t.ex. diskbråck),
- på barn,
- under graviditet,
- under sömn,
- på djur,
- vid aktiviteter där det kan vara farligt om en oförutsedd reaktion inträffar,
- efter intag av substanser (t.ex. smärtlindrande läkemedel, alkohol) som kan leda till minskad perceptionsförmåga.
- Massera aldrig områden som är svullna, inflammerade eller har eksem.
- Använd inte produkten vid oklara/outredda magsmärtor.
- Det finns en aktiveringsbar värmefunktion i produktens massageelement. Personer som inte kan känna när något blir varmt måste vara försiktiga vid användning av värmefunktionen.

Om du är osäker på om massageprodukten är lämplig för just dig bör du rådfråga din läkare.

Du bör rådfråga din läkare innan du använder massageprodukten, särskilt om

- du lider av en svår sjukdom eller har genomgått någon operation på överkroppen,
- du bär pacemaker, implantat eller andra hjälpmedel,
- du har tromboser (blodproppar),
- du har diabetes,
- du har smärtor med outredd/oklar orsak.
- Produkten är endast avsedd att användas i det syfte som beskrivs i den här bruksanvisningen. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer genom olämplig eller felaktig användning.

- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller som saknar erfarenhet av och/eller kunskap om hur produkten används, såvida de inte övervakas av eller får anvisningar om hur produkten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Stoppa inte in några föremål i produktens öppningar och stick inte in någonting i de rörliga delarna. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Efter varje användning ska produkten stängas av med handbrytaren.
- Vrid aldrig kontorsstolen mer än 360° när nätkabeln är ansluten till eluttaget. Nätkabeln kan viras runt fjädern och skadas.
- Placera nätkabeln så att ingen kan snava på den.
- Stå aldrig på produkten och ställ inga föremål på den.

- Kontorsstolen med Shiatsu-massage får bara användas av en (1) person åt gången.
- Sätt dig aldrig på något av armstöden.
- Produkten får maximalt belastas med 130 kg.



Obs!

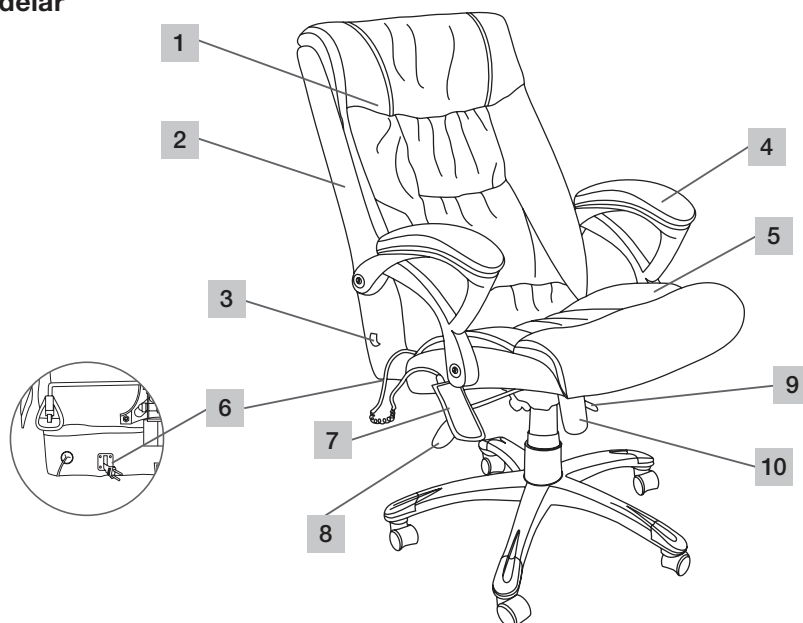
- Skydda produkten från direkt solinstrålning.
- Använd inte produkten vid över 40 grader.
- Efter längre användningsuppehåll ska du kontrollera att produkten fungerar på rätt sätt innan du använder den.

3. Presentation

Med Beurer MC2000 kontorsstol med Shiatsu-massage kan du njuta av egen massage hemma eller på kontoret. Kontorsstolen med Shiatsu-massage ger dig en välgörande och avkopplande massage.

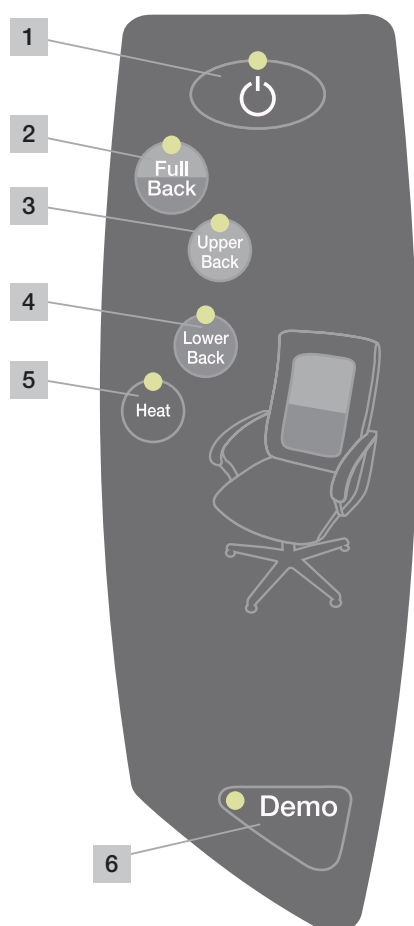
4. Beskrivning av produkten

Produktens delar



- | | | |
|-------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 ryggdyna | 5 sittdyna | 9 inställning av ryggstödet |
| 2 ryggstöd | 6 nätkabel | 10 inställning av vippfunktion |
| 3 kabelindragning | 7 handbrytare i förvaringsficka | |
| 4 armstöd | 8 Inställning av sitthöjden | |

handbrytare



- | |
|--------------------------------------|
| 1 PÅ/AV-knapp |
| 2 Full Back (hela ryggen) |
| 3 Upper Back (övre delen av ryggen) |
| 4 Lower Back (nedre delen av ryggen) |
| 5 Heat (ljus- och värmefunktion) |
| 6 Demo |

Handbrytare knappfunktioner

PÅ/AV-knapp



- > Tryck på PÅ/AV-knappen 
Kontorsstolen med Shiatsu-massage är klar att användas.

Massageområden

- Massagen kan stoppas när som helst. Det gör du genom att trycka på PÅ/AV-knappen .
 - Massagemekanismen går då tillbaka i utgångsläget och stängs av.
- Det aktuella valda massageområdet visas med lysdioden för den tillhörande knappen.*

Full Back - hela ryggen



- > Tryck på Full Back-knappen 
Shiatsu-massage för hela ryggen startar. Det tar totalt 15 minuter.
Därefter går massagemekanismen tillbaka i utgångsläget och stängs av.

Upper Back - övre delen av ryggen



- > Tryck på Upper Back-knappen 
Shiatsu-massage för övre delen av ryggen startar. Det tar totalt 15 minuter.
Därefter går massagemekanismen tillbaka i utgångsläget och stängs av.

Lower Back - nedre delen av ryggen



- > Tryck på Lower Back-knappen 
Shiatsu-massage för nedre delen av ryggen startar. Det tar totalt 15 minuter.
Därefter går massagemekanismen tillbaka i utgångsläget och stängs av.

Demo



- > Tryck på Demo-knappen 
Demonstrations-massageprogrammet startar.
Programmet går snabbt igenom alla massageområdena. I ett avsnitt aktiveras också värmefunktionen.
På handbrytaren lyser samtidigt lysdioderna för de tillhörande knapparna och visar vilka funktioner som pågår för tillfället.
Det tar totalt 5 minuter. Därefter stängs massagefunktionen av.

Värmefunktion

Massageelementen kan värmas upp.
Värmefunktionen kan bara startas när ett massageprogram pågår.

Heat (värme)



- > Tryck på Heat-knappen 
Massageelementen värms upp.
Knappens lysdiod lyser.
> Tryck på Heat-knappen en gång till 
Värmefunktion stängs av. Knappens lysdiod slocknar.
När det pågående massageprogrammet är klart stängs värmefunktionen också av automatiskt.

5. Idrifttagande

Varning!

- Håll barn borta från förpackningsmaterialet. Risk för kvävning!
- Läs säkerhetsinformationen i kapitlet Säkerhet innan du börjar använda apparaten.
▷ Säkerhet sidan 2 till 3

Obs!

- Kontorsstolen med Shiatsu-massage kan förstöra golvmaterialet. Lägg därför ett lämpligt skydd som inte glider under kontorsstolen med Shiatsu-massage.

Obs!

Använd inte vassa och spetsiga verktyg (som t.ex. mattknivar) till att öppna och avlägsna förpackningen.

Uppställningsplats

- Ställ kontorsstolen med Shiatsu-massage på en stabil och jämn yta.

Obs!

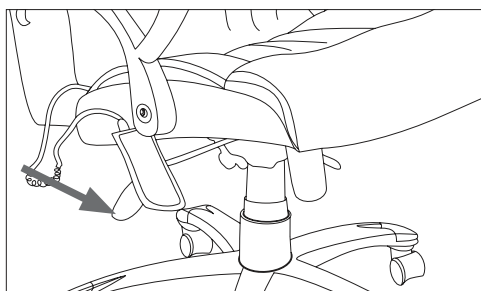
Kontrollera regelbundet att skruvförbanden är ordentligt åtdragna. Dra åt skruvförband som sitter löst.

Uppackning och montering

Kontorsstolen med Shiatsu-massage MC2000 levereras i en kartongförpackning.

Montering MC2000

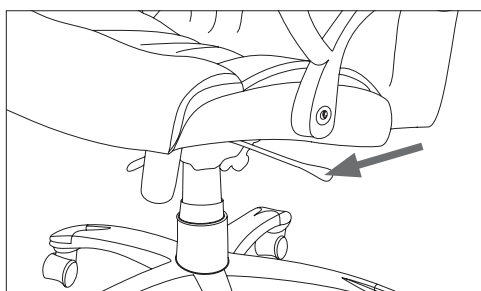
▷ Monteringsanvisning MC2000



Inställning av sitthöjden

- > Sätt dig på kontorsstolen.
- > Stöd fötterna mot golvet och lätta på tyngden mot sitsen samtidigt som du drar spaken uppåt
- > Genom att sätta dig och belasta respektive resa dig och avlasta kontorsstolen ställer du in stolen i den höjd som passar dig.
- > Släpp spaken när du har hittat lagom höjd.

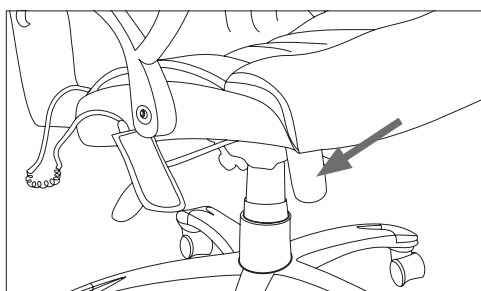
Läget är nu fixerat.



Ställa in ryggstödet

- > Sätt dig på kontorsstolen.
- > Dra spaken på den vänstra sidan uppåt.
- > Luta ryggstödet i det läge som passar dig.
- > Tryck spaken nedåt.

Läget är nu fixerat.



Ställa in vippfunktionen

- > Vrid ratten till höger eller vänster tills du har hittat det önskade vippmotståndet.

6. Användning

Varning!

Snubbelrisk! Olycksfallsrisk!

Stäng av kontorsstolen med Shiatsu-massage direkt efter massagen. Dra ur nätkontakten ur eluttaget och dra in nätkabeln.

Varning!

- Läs säkerhetsinformationen i kapitlet Säkerhet innan du börjar använda apparaten.
 - ▷ Säkerhet sidan 2 till 3

Obs!

- Om du skulle känna av besvär av något slag ska massagen genast avbrytas.

Före påslagning

- Du ska ha bekväma kläder på dig under massagen.
- Töm byxfickorna på föremål (t.ex. nycklar, fickkniv, mobiltelefon).
- Sätt dig i en bekväm och avspänd kroppsställning.
- Sitt alltid mitt i kontorsstolen så att ryggraden befinner sig precis mellan massageelementen.
- Ryggdynan kan fällas bakåt under massagen.
- Massagen måste alltid kännas angenäm och avkopplande. Avbryt massagen eller ändra sittläge om massagen upplevs som smärtsam eller oangenäm.
- Om produkten inte används under en längre tid ska du kontrollera att den fungerar som den ska innan du använder den nästa gång.
- Pressa ryggen försiktigt mot ryggstödet. Kontrollera först om massagen känns angenäm.
- Fördela vikten mer och mer bakåt så länge det känns skönt.

Starta massagen

> Dra ut nätkabeln så mycket som behövs.
> Stoppa in nätkontakten i eluttaget ordentligt.
> Starta massagen med PÅ/AV-knappen  .
Knappens lysdiod lyser.
> Tryck för det önskade massageområdet.
Knappens lysdiod lyser.
Programmet går i 15 minuter därefter stängs massagefunktionen av.

Tänk på att Om du väljer ett nytt massageområde kommer massagen att fortsätta i 15 minuter till.

Avbryta programmet

> Tryck på PÅ/AV-knappen  .
Därefter går massagemekanismen tillbaka i utgångsläget och stängs av.

Stänga av kontorsstolen med Shiatsu-massage

När massageprogrammet har gått klart stängs massagefunktionen av automatiskt.
Om du väljer ett nytt massageområde kommer massagen att fortsätta i 15 minuter till.

Under massagen kan produkten stängas av när som helst med PÅ/AV-knappen  .

Obs!

Använd produkten högst 15 minuter åt gången annars finns det risk för överhettning. Låt produkten svalna i minst 30 minuter före nästa användning.

Efter massagen

> Dra ut nätkontakten ur eluttaget.
> Tryck på kabelindragningen.
Kabeln dras in.

7. Skötsel och förvaring

Varning!

- Stäng av apparaten med handbrytaren varje gång du har använt den och innan du rengör den.
 - Dra ut nätkontakten ur eluttaget.
 - Dra in nätkabeln.
-
- > Torka emellanåt av kontorsstolen med Shiatsu-massage med en torr eller lätt fuktig trasa som inte luddar.
 - > Behandla kontorsstolen varannan eller var tredje månad med en ren duk som är lätt fuktad med ett vårdande medel för konstläder.
 - > Torka därefter av kontorsstolen med en ren och torr trasa.

Konstläder är känsligt för fettfläckar. Kontorsstolen med Shiatsu-massage ska bara rengöras med särskilda rengöringsmedel avsedda för konstläder.

Viktigt!

- Rengör bara produkten enligt anvisningarna.
- Det får absolut inte tränga in vätska i produkten!
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Använd inga aggressiva rengöringsmedel. De kan skada yttermaterialet.

8. Vad gör jag om problem uppstår?

Problem	Orsak	Åtgärd
Massageelementen rör sig långsammare än vanligt.	Massageelementen är för hårt belastade.	> Lätta på kroppstrycket mot ryggstödet
Massageelementen rör sig bara i övre eller nedre området.	Massagen har blivit inställd för det pågående begränsade området.	> Tryck på någon av knapparna FULL BACK (hel rygg), UPPER BACK (övre delen av ryggen), LOWER BACK (nedre delen av ryggen) för att ändra eller utvidga massageområdet.
Friktionsljud vid användningen.	Ljuden är normala och kommer från den arbetande motorn eller från massageelementen som gnider mot dynan.	Ingen åtgärd nödvändig.
Massagen startar inte.	Nätkontakten sitter inte ordentligt i uttaget.	> Stoppa in nätkontakten i eluttaget ordentligt.
	Shiatsu-massagen på handbrytaren har inte blivit påslagen.	> Starta Shiatsu-massagen med PÅ/AV-knappen  .
Massagefunktionen stannar under drift.	Den maximala drifttiden är uppnådd.	> Stäng av kontorsstolen med Shiatsu-massage och låt den svalna i 30 minuter innan du sätter på den igen.

9. Tekniska specifikationer

Produktbeteckning	Kontorsstol med Shiatsu-massage MC2000
Nätspänning/-frekvens	220 - 240 V ~ 50 Hz
Energiförbrukning	38 W
Mått	längd 77 cm, bredd 71 cm, höjd 120 cm
Vikt	netto 22,8 kg, med förpackning 26,5 kg
Maximal bärförmåga	130 kg

10. Avfallshantering

Följ de lokala föreskrifterna för avfallshantering av olika material. Avfallshandla produkten enligt rådets direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE-direktivet).

Vänd dig till kommunens kontor för avfallshantering om du vill ha mer information.



11. Garanti och service

Vänd dig till vår kundservice i ditt land när det gäller garanti eller service.

Adressen hittar du i den medföljande adresslistan.

Kjære kunde.

Vi gleder oss over at du har valgt et av våre produkter. Navnet vårt står for førsteklasses, nøyte testede kvalitetsprodukter innenfor feltene skjønnhet, varme, mild terapi, blodtrykk/diagnose, vekt, massasje og luft.

1. Forskriftsmessig bruk	47
2. Sikkerhetsanvisninger	47
3. Bli kjent med apparatet	49
4. Produktbeskrivelse	50
5. Bruk	52
6. Betjening	53
7. Oppbevaring og vedlikehold	54
8. Fremgangsmåte ved problemer	54
9. Tekniske data	55
10. Avhending	55
11. Garanti og service	55

Innhold

- Kontorstol med shiatsu-massasje.
For enkeltdele, se monteringsanvisning

Les nøye gjennom bruksanvisningen, og følg de angitte anvisningene.

Vennlig hilsen
Beurer-teamet

Tegnforklaring

Følgende symboler er benyttet i bruksanvisningen og/eller på typeskiltet:



Advarsel!

Advarsel mot fare for personskader eller helsefarer.



Fare!

Det gjøres oppmerksom på mulige skader på apparat/tilbehør.



Viktig!

Merknad om viktig informasjon.



Skal bare brukes i lukkede rom.



Ikke sett inn nåler!



Krysshenvisning til et annet avsnitt.

1. Forskriftsmessig bruk

Kontorstolen med shiatsu-massasje er beregnet til ryggmassasje.

Følg sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen nøye.

Bruk bare apparatet på angitt måte.

Apparatet er kun ment for **personlig bruk** og er ikke beregnet for medisinsk eller kommersiell bruk.

2. Sikkerhetsanvisninger

- Les bruksanvisningen nøye! Hvis anvisningene ikke følges, kan det oppstå personskader eller materielle skader.

- Oppbevar bruksanvisningen slik at den er tilgjengelig for alle brukere.
- Legg ved bruksanvisningen hvis du gir produktet videre til en tredjepart.



Advarsel!

Snubelfare! Fare for ulykke!

Slå kontorstolen med shiatsu-massasje av straks massasjen er ferdig, trekk støpselet ut av stikkontakten og trekk inn ledningen.

Elektrisk støt



Advarsel!

- I likhet med alle andre elektriske apparater må kontorstolen med shiatsu-massasje behandles med påpasselighet for å unngå elektrisk støt.
- Apparatet skal bare brukes med nettspenningen som er angitt på apparatet.

- Ikke bruk apparatet hvis det er synlige skader på apparat eller tilbehør.
- Ikke bruk apparatet hvis noen ved en feiltakelse har sprutet vann på det.
- Ikke bruk apparatet i tordenvær.

- Slå straks av apparatet ved defekter eller driftsforstyrrelser. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke dra i ledningen når du tar støpselet ut av stikkontakten.
- Pass på at strømledningen ikke kommer i klem.
- Pass på at det er god avstand mellom strømledningen og varme overflater.
- Sørg for at verken apparat, bryter eller ledning kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.
- Vær alltid tørr på hendene når du bruker apparatet.
- Ikke utsett apparatet for støt, og ikke la det falle i bakken.

Reparasjoner



Advarsel!

- Apparatet skal ikke åpnes.
- Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Ikke-forskriftsmessige reparasjoner kan sette brukerens liv og helse på spill. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler hvis apparatet må repareres. Hvis du foretar reparasjoner på egen hånd, opphører garantien.
- Hvis støpselet eller strømledningen er skadet, må du få dem skiftet av produsenten eller en autorisert forhandler.
- Glidelåsen på kontorstolen med shiatsu-massasje skal ikke åpnes. Den brukes kun av produksjonstekniske årsaker.

Brannfare



Advarsel!

Ikke-forskriftsmessig bruk kan medføre risiko for brann!

- Ikke bruk apparatet sammen med andre elektriske apparater (f.eks. varmeteppe).
- Ikke bruk apparatet i nærheten av bensin eller andre lett antennelige stoffer.
- Ikke bruk apparatet tildekket (for eksempel under tepper eller puter).

Betjening



Advarsel!

- Ikke stikk nåler eller andre spisse gjenstander inn i kontorstolen.
- Ikke klem eller tving noen deler av kroppen (især fingrer) inn mellom de roterende massasjehodene eller festene for disse i apparatet.

Dette apparatet er kun ment for massasje av ryggen på mennesker. Det kan ikke erstatte behandling hos lege. Ikke bruk massasjeapparatet når én eller flere av betingelsene i følgende advarsler er oppfylt.

Retningslinjer for bruk av massasjeapparatet:

- ikke bruk det hvis det foreligger sykkelige forandringer eller skader i ryggen (f.eks. prolaps)
- ikke bruk på barn
- ikke bruk under svangerskap
- aldri mens du sover
- ikke bruk det på dyr
- ikke bruk det ved aktiviteter der en uforutsett reaksjon kan være farlig
- ikke bruk det etter inntak av stoffer som medfører innskrenket oppfatningsevne (f.eks. smertelindrende medikamenter, alkohol)
- Ikke masser områder med hevelser, betennelser eller eksem.
- Ikke bruk apparatet hvis du har ubestemmelige magesmerter.
- Apparatet har en aktiverbar varmfunksjon i massasjehodene. Personer som er uømfintlige overfor varme, må være forsiktige når de bruker denne funksjonen.

Spør legen din dersom du er usikker på om massasjeapparatet passer for deg.

Spør legen før du begynner å bruke massasjeapparatet, særlig

- dersom du har en alvorlig sykdom eller har operert overkroppen
- hvis du har pacemaker, implantater eller andre hjelpemiddel
- tromboser
- diabetes
- ved smerter av ubestemmelig årsak
- Apparatet er kun ment for det formålet som beskrives i denne bruksanvisningen. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller uforsiktig bruk.

- Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og/eller manglende kunnskap, med mindre de er under oppsikt av en ansvarlig person som tar ansvar for deres sikkerhet, eller at de får beskjed fra den ansvarlige personen om hvordan apparatet skal brukes.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet eller mellom de roterende delene. Pass på at de bevegelige delene alltid kan bevege seg fritt.
- Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Slå av apparatet med håndbryteren hver gang du har brukt det.
- Når ledningen er tilkoblet, må kontorstolen ikke dreies mer enn 360°. Ellers kan strømledningen vikle seg rundt fjæren og bli ødelagt.
- Plasser strømledningen slik at ingen snubler i den.
- Ikke stå på apparatet, og ikke sett gjenstander på apparatet.

- Kontorstolen med shiatsu-massasje skal bare brukes av én person.
- Ikke sett deg på armlenene.
- Apparatet kan bare belastes med inntil 130 kg.



Fare!

- Beskytt apparatet mot direkte sollys.
- Ikke bruk apparatet når det er over 40 grader.
- Hvis du ikke har brukt apparatet på en stund, må du kontrollere at det virker forskriftsmessig.

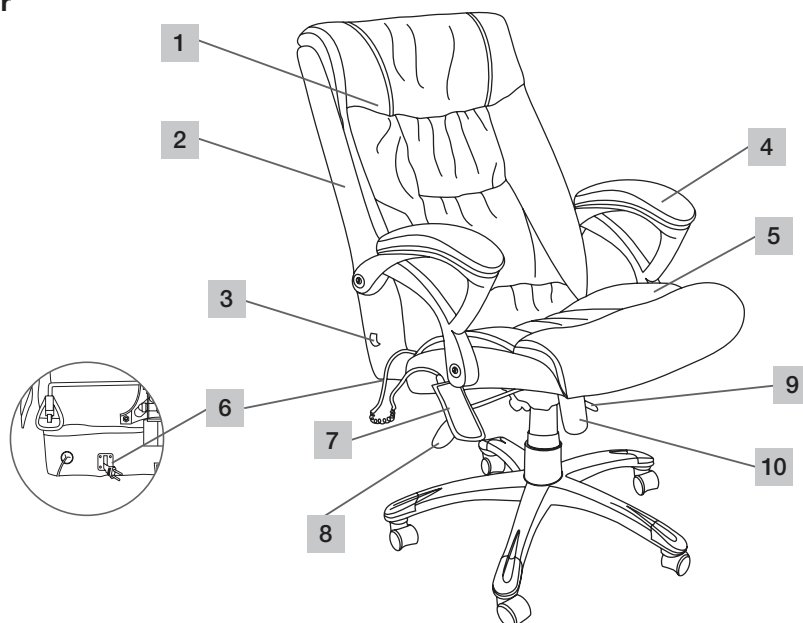
3. Bli kjent med apparatet

Med Beurer MC2000 kontorstol med shiatsu-massasje kan du få massasje hjemme eller på kontoret.

Kontorstolen med shiatsu-massasje gir en velgjørende og avslappende massasje.

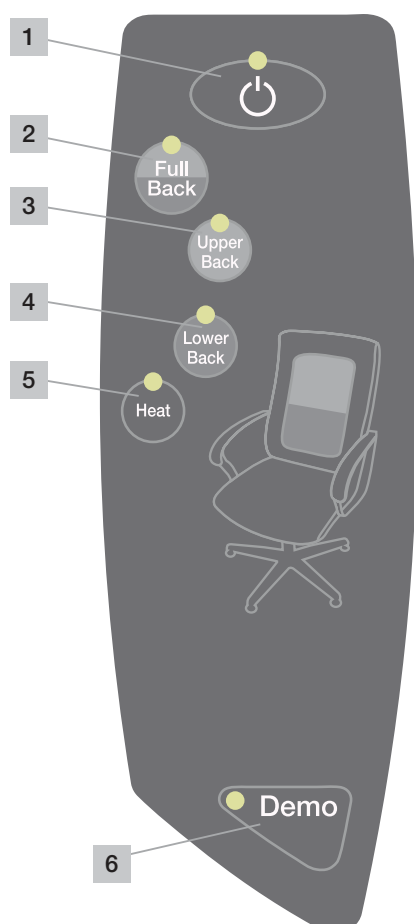
4. Produktbeskrivelse

Apparatdeler



- | | | |
|--------------------|----------------------------------|------------------------------|
| 1 Ryggpute | 5 Setepute | 9 Ryggleieinnstilling |
| 2 Rygglene | 6 Strømledning | 10 Vippefunksjonsinnstilling |
| 3 Ledningsinntrekk | 7 Håndbryter i oppbevaringslomme | |
| 4 Armlene | 8 Høydeinnstilling | |

Håndbryter



- | |
|------------------------------------|
| 1 På/av-knapp |
| 2 Full Back (hele ryggen) |
| 3 Upper Back (øvre del av ryggen) |
| 4 Lower Back (nedre del av ryggen) |
| 5 Heat (lys- og varmefunksjon) |
| 6 Demo |

Knappefunksjoner på håndbryteren

På/av-knapp



- > Trykk på på/av-knappen .
Kontorstolen med shiatsu-massasje er klar til bruk.

Massasjeområder

- Massasjen kan når som helst stanses. Trykk på på/av-knappen .
 - Massasjemekanismen går tilbake til utgangsstillingen og slår seg av.
- Lysdioden lyser på knappen med det valgte massasjeområdet.*

Full Back – hele ryggen



- > Trykk på knappen Full Back .
- Shiatsu-massasjen av hele ryggen starter. Total varighet 15 minutter.*
Deretter går massasjemekanismen tilbake til utgangsstillingen og slår seg av.

Upper Back – øvre del av ryggen



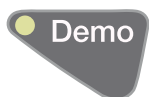
- > Trykk på knappen Upper Back .
- Shiatsu-massasjen av øvre del av ryggen starter. Total varighet 15 minutter.*
Deretter går massasjemekanismen tilbake til utgangsstillingen og slår seg av.

Lower Back – nedre del av ryggen



- > Trykk på knappen Lower Back .
- Shiatsu-massasjen av nedre del av ryggen starter. Total varighet 15 minutter.*
Deretter går massasjemekanismen tilbake til utgangsstillingen og slår seg av.

Demo



- > Trykk på Demo-knappen .
- Massasjeprogrammet Demo starter.*
Programmet går gjennom alle områdene i kortversjon. Også varmefunksjonen aktiveres en viss tid.
Under programmet lyser lysdiodelne på de ulike knappene alt etter hvilke funksjoner som er aktive i øyeblikket.
Total varighet 5 minutter. Deretter slås massasjefunksjonen av.

Varmefunksjon

Massasjehodene kan varmes opp.
Varmefunksjonen kan bare slås på når massasjeprogrammet er aktivt.

Heat



- > Trykk på knappen Heat .
- Massasjehodene blir varmet opp.*
Lysdioden på knappen lyser.
> Trykk en gang til på knappen Heat .
- Varmefunksjonen slås av. Lysdioden på knappen slukner.*
Når det aktive massasjeprogrammet er ferdig, slås varmefunksjonen også automatisk av.

5. Bruk

Advarsel!

- Barn må holdes unna emballasjematerialet. Kvelningsfare.
- Les sikkerhetsanvisningene i kapittelet om sikkerhet før du begynner å bruke apparatet.
▷ Sikkerhet side 2 til 3

Fare!

- Kontorstolen med shiatsu-massasje kan skade gulvbelegget. Legg et passende sklisikkert underlag under kontorstolen med shiatsu-massasje.

Fare!

Ikke bruk skarpe eller spisse verktøy (tapetkniv) ved fjerning av emballasjen.

Plassering

- Plasser kontorstolen med shiatsu-massasje på et flatt og stabilt underlag.

Fare!

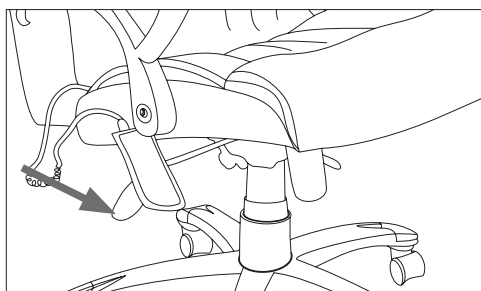
Kontroller regelmessig at skruene sitter godt fast. Stram løse skruer.

Utpakking og montering

Kontorstolen med shiatsu-massasje MC2000 leveres i kartong.

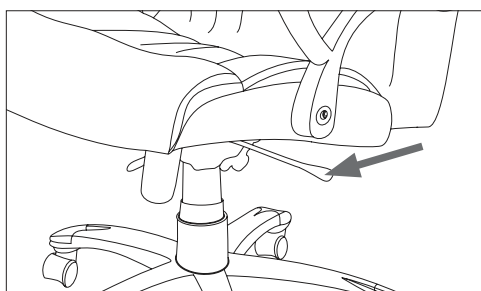
Montering MC2000

▷ Monteringsanvisning MC2000



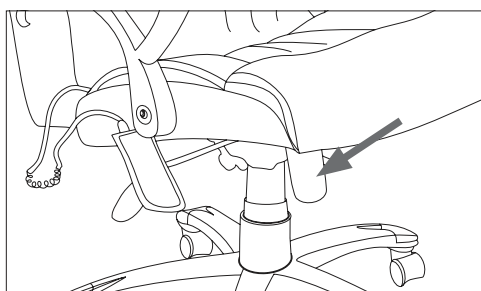
Høydeinnstilling

- > Sett deg på kontorstolen
 - > Ta vekten av setet og trekk hendelen oppover
 - > Still inn kontorstolen i ønsket høyde ved å legge på og ta av vekt på setet
 - > Slipp hendelen
- Posisjonen er låst.*



Stille inn rygglenet

- > Sett deg på kontorstolen
 - > Trekk hendelen på venstre side oppover
 - > Still inn rygglenet i ønsket stilling
 - > Trykk hendelen nedover
- Posisjonen er låst.*



Stille inn vippefunksjonen

- > Skru svivelen mot høyre eller venstre til vippemotstanden er innstilt på ønsket nivå.

6. Betjening



Advarsel!

Snublefare! Fare for ulykke!

Slå kontorstolen med shiatsu-massasje av straks massasjen er ferdig, trekk støpselet ut av stikkontakten og trekk inn ledningen.



Advarsel!

- Les sikkerhetsanvisningene i kapittelet om sikkerhet før du begynner å bruke apparatet.
 - ▷ Sikkerhet side 2 til 3



Fare!

- Hvis du merker noen form for irritasjon, må du straks avbryte behandlingen.

Forberedelser

- Bruk behagelige klær under massasjen.
- Fjern alle gjenstander fra bukselommene (f.eks. nøkler, lommekniv, mobiltelefon).
- Finn en behagelig og avslappet kroppsstilling.
- Sett deg alltid midt i kontorstolen slik at ryggraden kommer akkurat mellom massasjehodene.
- Ryggputen kan skyves bakover under massasjen.
- Massasjen skal hele tiden kjennes behagelig og avslappende. Avbryt massasjen eller skift stilling hvis massasjen gjør vondt eller føles ubehagelig.
- Hvis apparatet ikke har vært brukt på en stund, må du kontrollere at det er i forskriftsmessig stand før du bruker det på nytt.
- Trykk ryggen forsiktig mot rygglenet. Kjenn først etter om massasjen er behagelig.

- Legg vekten langsomt mer bakover så lenge dette er behagelig.

Starte massasjen

- > Trekk strømledningen ut i nødvendig lengde.
- > Sett støpselet inn i stikkontakten.
- > Start massasjen med på/av-knappen .

Lysdioden på knappen lyser.

- > Trykk på ønsket massasjeområde.

Lysdioden på knappen lyser.

Programmet går i 15 minutter, og deretter slås massasjefunksjonen av.

Merk: Etter nytt valg av massasjeområde kjøres massasjen i 15 minutter til.

Avbryte programmet

- > Trykk på på/av-knappen .

Deretter går massasjemekanismen tilbake til utgangsstillingen og slår seg av.

Slå av kontorstolen med shiatsu-massasje

Når massasjeprogrammet er ferdig, slås massasje-funksjonen automatisk av.

Etter nytt valg av massasjeområde kjøres massasjen i 15 minutter til.



Fare!

Ikke bruk apparatet i mer enn 15 minutter om gangen. Fare for overoppheting! La apparatet avkjøles i minst 30 minutter før du bruker det på nytt.

Under massasjen kan du når som helt slå apparatet av med på/av-knappen .

Etter massasjen

- > Trekk støpselet ut av stikkontakten.
 - > Trykk på ledningsinntrekket.
- Ledningen trekkes inn.

7. Oppbevaring og vedlikehold

Advarsel!

- Slå av apparatet med håndbryteren hver gang du har brukt det og før rengjøring.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Trekk inn strømledningen.

- > Tørk av kontorstolen med shiatsu-massasje med en tørr og løfri klut eller med en lett fuktet klut.
- > Med 2–3 måneders mellomrom fukter du en ren klut med litt pussemiddel for kunstlær og gnir kontorstolen med dette.
- > Deretter tørker du av kontorstolen med en ren og tørr klut.

Kunstlær tåler ikke fett. Bruk bare det angitte pussemiddelet for kunstlær til rengjøring av kontorstolen med shiatsu-massasje.

Viktig!

- Følg anvisningene for rengjøring av apparatet.
- Pass godt på at det ikke trenger væske inn i apparatet.
- Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler. De kan skade overflaten.

8. Fremgangsmåte ved problemer

Problem	Årsak	Løsning
Massasjehodene beveger seg tregere.	Massasjehodene belastes for hardt.	> Reduser mottrykket fra kroppen.
Massasjehodene beveger seg kun i det øvre eller nedre området.	Massasjen ble aktivert for det begrensede området.	> Trykk på knappene FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK for å endre eller utvide området.
Stolen lager lyder under massasjen.	Lydene er normale og kommer fra motoren som går eller massasjehodene som gnir mot puten.	Ingen inngrep nødvendig.
Det går ikke an å starte massasjen.	Støpslet er ikke satt inn i stikkontakten.	> Sett støpselet inn i stikkontakten.
	Shiatsu-massasjen ble ikke slått på med håndbryteren.	> Slå på shiatsu-massasjen med på/av-knappen  .
Massasjefunksjonen stopper under bruk.	Maksimal driftstid er nådd.	> Slå av kontorstolen med shiatsu-massasje, og la den avkjøles 30 min. Slå den deretter på igjen.

9. Tekniske data

Produktbetegnelse	Kontorstol med shiatsu-massasje MC2000
Nettspenning/-frekvens	220-240 V ~ 50 Hz
Energiforbruk	38 W
Mål	Lengde 77 cm, bredde 71 cm, høyde 120 cm
Vekt	netto 22,8 kg, med emballasje 26,5 kg
Maksimal bæreevne	130 kg

10. Avhending

Følg lokale forskrifter ved kassering. Apparatet skal avhendes i henhold til WEEE-direktivet 2002/96/EF for avhending av elektrisk og elektronisk avfall.

Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndigheter som har ansvar for avfallshåndteringen.



11. Garanti og service

Kontakt din nasjonale kundeservice når det gjelder garanti- og servicesaker.

Adressen finner du på den vedlagte adresselisten.

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit valikoimaamme kuuluvan tuotteen. Tuotteemme ovat tunnetusti korkealuokkaisia ja perusteellisesti testattuja, ja niiden käyttöalueet liittyvät kauneuteen, lämpöön, pehmeisiin hoitomuotoihin, verenpaineeseen/diagnosointiin, painoon, hierontaan ja ilmaan.

1. Tarkoituksenmukainen käyttö	56
2. Turvallisuusohjeita	56
3. Tietoa laitteesta	58
4. Laitteen kuvaus	59
5. Käyttöönotto	61
6. Käyttö	62
7. Hoito ja säilytys	63
8. Käytönaikaiset ongelmat	63
9. Tekniset tiedot	64
10. Hävittäminen	64
11. Takuu ja huolto	64

Pakkauksen sisältö

- Shiatsuhierova toimistotuoli; yksittäiset osat: ks. erittely kokoamisohjeessa

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja neuvoja.

Ystävällisin terveisin
Beurer-tiimi

Merkkien selitykset

Käyttöohjeessa ja/tai tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleja.



Varoitus!

Varoitus loukkaantumisvaarasta tai terveyttä uhkaavasta vaarasta.



Huomio:

Turvallisuusohje, joka ilmoittaa mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.



Tärkeää

Huomautus tärkeistä tiedoista.



Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa.



Älä pistä laitteeseen neuloja.



Viittaus toiseen kappaleeseen.

1. Tarkoituksenmukainen käyttö

Shiatsuhierova toimistotuoli on tarkoitettu selän hierontaan.

Noudata tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita.

Käytä laitetta ainoastaan ohjeissa kuvatulla tavalla. Laitte on tarkoitettu ainoastaan **kotikäyttöön** eikä lääkinälliseen tai kaupalliseen käyttöön.

2. Turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje huolellisesti! Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

- Säilytä tämä käyttöohje myöhempää ja kaikkien muiden käyttöä varten.
- Anna käyttöohje mukaan, jos luovutat laitteen eteenpäin.



Varoitus!

Kompastumisvaara! Onnettomuusvaara!

Sammuta shiatsuhierova toimistotuoli heti hieronnan jälkeen, irrota pistoke pistorasiasta ja rullaa johto sisään.

Sähköisku



Varoitus!

- Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä shiatsuhierovaa toimistotuolia on sähköiskujen välttämiseksi käsiteltävä varovasti ja harkitsevasti.
- Käytä laitetta ainoastaan laitteessa ilmoitetulla verkkojännitteellä.

- Älä käytä laitetta tai lisävarustetta, jossa on näkyviä vaurioita.
- Älä käytä laitetta, jos sille on roiskunut vahingossa vettä.
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.

- Sammuta laite välittömästi, jos se ei toimi tai jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä. Irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä vedä verkkojohdosta irrottaessasi pistoketta pistorasiasta.
- Älä taittele verkkojohtoa.
- Pidä verkkojohto etäällä kuumista pinnoista.
- Varmista, etteivät laite, katkaisin ja johto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nestemäisten aineiden kanssa.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivin käsin.
- Suojaa laite iskuilta äläkä päästä sitä putoamaan.

Korjaus



Varoitus!

- Laitetta ei saa avata.
- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäväksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa vakavia vaaroja. Jos laite on korjauksen tarpeessa, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen. Muuten takuu raukeaa.
- Jos laitteen pistoke tai verkkojohto on vahingoittunut, joko valmistajan tai valtuutetun asiakaspalvelun täytyy vaihtaa se.
- Shiatsu hierovan toimistotuolin vetoketjua ei saa avata. Se on laitteessa ainoastaan tuotantoteknisistä syistä.

Palovaara



Varoitus!

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran.

- Älä käytä laitetta muiden sähkölaitteiden kanssa (esim. lämpöpeite).
- Älä käytä laitetta bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.
- Älä käytä laitetta peitettynä (esim. peiton tai tyynyn alla).

Käyttö



Varoitus!

- Älä työnnä toimistotuoliin neuvoja tai muita teräviä esineitä.
- Älä työnnä mitään ruumiinosia, erityisesti sormia, laitteen pyörivien hierontapäiden tai niiden kiinnikkeiden väliin.

Laite on tarkoitettu ainoastaan ihmisten selän hierontaan. Se ei korvaa lääkärin suorittamia tutkimuksia. Älä käytä hierontalaitetta, jos jokin seuraavista pätee sinuun.

Älä käytä laitetta

- jos selän alueella ilmenee sairauteen viittaavia muutoksia tai vammoja (esim. välilevyn pullistuma)
- lasten hierontaan
- raskauden aikana
- nukkuessasi
- eläinten hierontaan
- tehdessäsi töitä, joissa odottamattomat reaktiot voivat olla vaarallisia
- nautittuasi havaintokykyä alentavia aineita (esimerkiksi kipulääkkeitä tai alkoholia).
- Älä koskaan hiero alueita, joilla ilmenee turvotusta, tulehduksia tai ihottumia.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos sinulla on selvittämättömiä vatsakipuja.
- Laitteen hierontapäissä on erillinen lämmitystoiminto. Sellaisten henkilöiden, joiden kuumen aistiminen on heikentynyt, on noudatettava varovaisuutta toimintoa käyttäessään.

Jos et ole varma, voitko käyttää hierontalaitetta, kysy lääkäriltä.

Kysy ennen hierontalaitteen käyttöä lääkärin mielipidettä etenkin jos sinulla on

- jokin vakava sairaus tai sinulle on tehty leikkaus yläruumiin alueella
- käytössäsi sydämentahdistin, istutteita tai muita apuvälineitä
- tromboosi
- diabetes
- selvittämättömiä kipuja.
- Laite on tarkoitettu vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun käyttöön. Valmistajaa ei voida pitää vastuullisena vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

- Lapset tai henkilöt, jotka psyykkisen, aistillisen tai henkisen kehittymättömyytensä, kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä vuoksi eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti, eivät saa käyttää laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa ja opastusta.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin tai pyöriviin osiin minkäänlaisia esineitä. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Sammuta laite aina käytön jälkeen käsikytkimestä.
- Älä koskaan käännä toimistotuolia yli 360 astetta, jos johto on kiinnitetty pistorasiaan. Jos tuolia käännetään liikaa, verkkojohto kiertyy jousen ympärille ja voi vahingoittua.
- Aseta verkkojohto niin, ettei siihen kompastu.
- Älä koskaan nouse seisomaan laitteen päälle tai aseta mitään esineitä laitteen päälle.
- Shiatsuhierovaa toimistotuolia saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan.

- Älä koskaan istuudu käsinojalle.
- Laitteen maksimikuormitus on 130 kg.



Huomio:

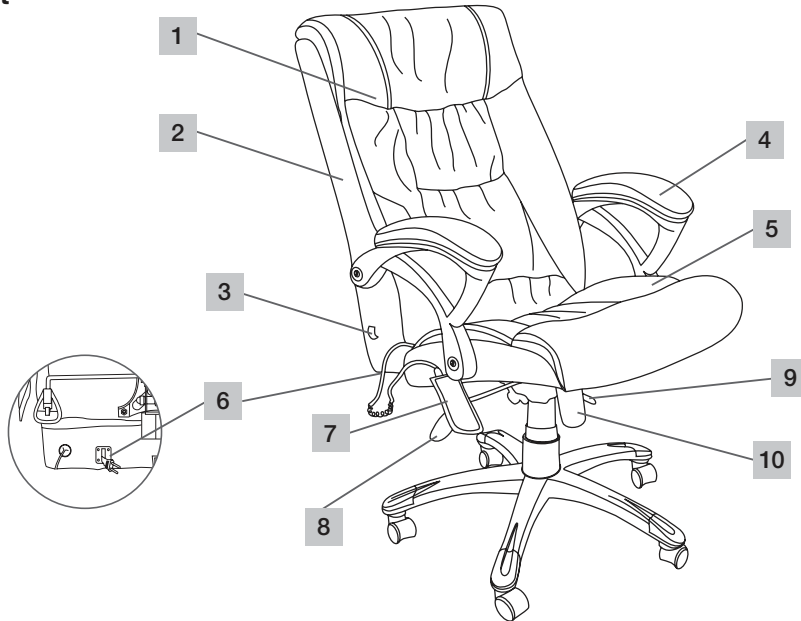
- Suojaa laite suoralta auringonvalolta.
- Älä käytä laitetta yli 40 asteen lämmössä.
- Jos laite on ollut pitkään käyttämättömänä, varmista laitteen asianmukainen toiminta.

3. Tietoa laitteesta

Shiatsuhierovan Beurer MC2000 -toimistotuolin ansiosta voit nauttia hieronnasta kotona ja työpaikalla. Shiatsuhierova toimistotuoli hieroo virkistävästi ja rentouttavasti.

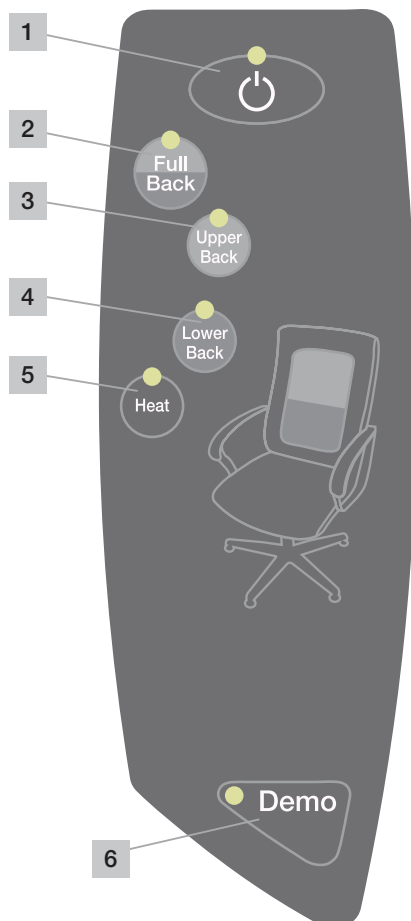
4. Laitteen kuvaus

Laitteen osat



- | | | |
|------------------------|------------------------------|-------------------------|
| 1 Selkätyyny | 5 Istuintyyny | 9 Selkänojan säätö |
| 2 Selkänoja | 6 Verkkojohto | 10 Keinutoiminnon säätö |
| 3 Johdon sisäänrullaus | 7 Käsikytin säilytystaskussa | |
| 4 Käsinoja | 8 Korkeuden säätö | |

Käsikytin



- | |
|---------------------------------|
| 1 Virtapainike |
| 2 Full Back (koko selkä) |
| 3 Upper Back (yläselkä) |
| 4 Lower Back (alaselkä) |
| 5 Heat (valo- ja lämpötoiminto) |
| 6 Demo |

Käsikytkimen painiketoiminnot

Virtapainike



- > Paina virtapainiketta .
- Shiatsuhierova toimistotuoli on käyttövalmis.*

Hieronta-alueet

- Hieronnan voi pysäyttää milloin tahansa painamalla virtapainiketta .
- Hierontamekanismi palaa alkuasentoon ja sammuu.

Valittu hieronta-alue osoitetaan aluetta vastaavan painikkeen LEDillä.

Full Back – koko selkä



- > Paina Full Back -painiketta .
- Shiatsuhieronta käynnistyy koko selälle. Ohjelman kokonaiskesto on 15 minuuttia. Hierontamekanismi palaa sen jälkeen alkuasentoon ja sammuu.*

Upper Back – yläselkä



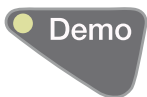
- > Paina Upper Back -painiketta .
- Shiatsuhieronta käynnistyy yläselälle. Ohjelman kokonaiskesto on 15 minuuttia. Hierontamekanismi palaa sen jälkeen alkuasentoon ja sammuu.*

Lower Back – alaselkä



- > Paina Lower Back -painiketta .
- Shiatsuhieronta käynnistyy alaselälle. Ohjelman kokonaiskesto on 15 minuuttia. Hierontamekanismi palaa sen jälkeen alkuasentoon ja sammuu.*

Demo



- > Paina Demo-painiketta .
- Demo-hierontaohjelma käynnistyy.*
Ohjelma käy kaikki alueet lyhyesti läpi. Myös lämmitystoiminto käynnistetään jossain vaiheessa hieronnan aikana.
Kun toiminto on käynnissä, sitä vastaavan painikkeen LED palaa käsikytkimessä.
Ohjelman kokonaiskesto on 5 minuuttia. Sen jälkeen hierontatoiminto sammuu.

Lämmitystoiminto

Hierontapäät on mahdollista lämmittää.

Lämmitystoiminto on mahdollista ottaa käyttöön vain hierontaohjelman ollessa käynnissä.

Heat



- > Paina Heat-painiketta .
- Hierontapäät lämpenevät.*
Painikkeen LED palaa.
> Paina Heat-painiketta  vielä kerran.
Lämmitystoiminto pysähtyy. Painikkeen LED sammuu.
Kun käynnissä oleva hierontaohjelma päättyy, myös lämmitystoiminto sammuu automaattisesti.

5. Käyttöönotto

Varoitus!

- Älä anna pakkausmateriaalia lasten käsiin. Tukehtumisvaara!
- Lue turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä kappaleesta Turvallisuus.
 - ▷ Turvallisuus sivut 2–3

Huomio:

- Shiatsuhierova toimistotuoli saattaa vahingoittaa lattiapäällystettäsi. Aseta shiatsuhierovan toimistotuolin alle tarkoitukseen sopiva liukumaton alusta.

Huomio:

Vältä terävien työkalujen (esim. mattoveitsen) käyttöä pakkauksen poistamisessa.

Sijoituspaikka

- Aseta hierova shiatsuhierova toimistotuoli vakaalle ja tasaiselle alustalle.

Huomio:

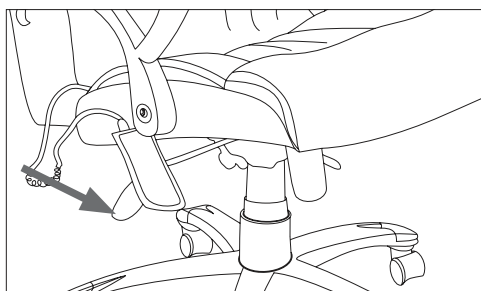
Tarkista säännöllisesti ruuviliitosten kireys. Kiristä löystyneet ruuviliitokset.

Pakkauksen avaaminen ja laitteen kokoaminen

Shiatsuhierova MC2000-toimistotuoli toimitetaan pahvilaatikossa.

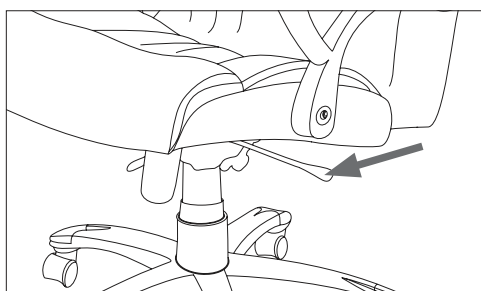
MC2000:n kokoaminen

▷ Kokoamisohje MC2000



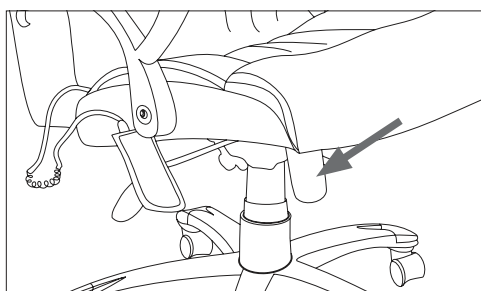
Korkeuden säätö

- > Istu toimistotuolille.
 - > Nouse ylös tuolilta ja vedä vipua ylöspäin.
 - > Aseta toimistotuolin haluttu korkeus istuutumalla tai nousemalla ylös.
 - > Päästä vipu irti.
- Asento on lukittu.*



Selkänojan säätö

- > Istu toimistotuolille.
 - > Vedä vasemmalla puolella olevaa vipua ylös.
 - > Aseta selkänoja haluttuun asentoon.
 - > Paina vipua alas.
- Asento on lukittu.*



Keinutoiminnon säätö

- > Käännä säätönappia joko oikealle tai vasemmalle, kunnes keinuvastus on asetettu haluamallesi tasolle.

6. Käyttö

Varoitus!

Kompastumisvaara! Onnettomuusvaara!

Sammuta shiatsuhierova toimistotuoli heti hieronnan jälkeen, irrota pistoke pistorasiasta ja rullaa johto sisään.

Varoitus!

- Lue turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä kappaleesta Turvallisuus.
- ▷ Turvallisuus sivut 2–3

Huomio:

- Jos sinulla ilmenee jonkinlaista ärsytystä, lopeta laitteen käyttö välittömästi.

Ennen laitteen käynnistämistä

- Käytä hieronnan aikana vaatteita, jotka ovat mukavat päällä.
- Poista kaikki esineet housuntaskuistasi (esim. avain, linkkuveitsi, matkapuhelin).
- Ota mukava ja rento asento.
- Istu aina keskellä toimistotuolia, jotta selkärankasi on aivan hierontapäiden välissä.
- Selkätyyny voidaan kääntää tuolin taakse hieronnan ajaksi.
- Hieronnan pitää koko ajan tuntua miellyttävältä ja rentouttavalta. Keskeytä hieronta tai muuta asentoasi, jos hieronta tekee kipeää tai tuntuu epämiellyttävältä.
- Jos laite on ollut pitkään käyttämättömänä, varmista laitteen moitteeton kunto.

- Paina selkäsi varovasti selkänojalle. Kokeile aluksi, tuntuuko hieronta miellyttävältä.
- Siirrä hitaasti painoa yhä taaemmas. Lopeta, jos se ei enää tunnu miellyttävältä.

Hieronnan aloitus

- > Rullaa verkkojohtoa ulos tarvittava määrä.
- > Työnnä pistoke pistorasiaan.
- > Aloita hieronta painamalla virtapainiketta .

Painikkeen LED palaa.

- > Paina halutun hieronta-alueen painiketta.

Painikkeen LED palaa.

Ohjelma kestää 15 minuuttia, minkä jälkeen hieronta-toiminto sammuu.

Ota huomioon: Valittuasi uuden hieronta-alueen hieronta kestää jälleen 15 minuuttia.

Ohjelman keskeyttäminen

- > Paina virtapainiketta .

Hierontamekanismi palaa sen jälkeen alkuasentoon ja sammuu.

Shiatsuhierovan toimistotuolin sammutus

Kun hierontaohjelma on päättynyt, hierontatoiminto sammuu automaattisesti.

Valittuasi uuden hieronta-alueen hieronta kestää jälleen 15 minuuttia.

Huomio:

Käytä laitetta korkeintaan 15 minuuttia kerrallaan. Ylikuumenemisvaara! Ennen seuraavaa käyttöä anna laitteen jäähtyä vähintään 30 minuutin ajan.

Hieronnan aikana voit sammuttaa laitteen milloin tahansa painamalla virtapainiketta .

Hieronnan jälkeen

- > Irrota pistoke pistorasiasta.
 - > Paina johdon sisäänrullausta.
- Johto rullautuu sisään.*

7. Hoito ja säilytys

Varoitus!

- Sammuta laite käsikytkimestä aina käytön jälkeen ja ennen puhdistamista.
- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Rullaa verkkojohto sisään.

- > Pyyhi shiatsuhierova toimistotuoli puhtaaksi nukkaamattomalla, kuivalla tai nihkeällä liinalla.
- > 2–3 kuukauden välein pyyhi toimistotuoli puhtaalla liinalla, joka on kostutettu kevyesti keinonahalle tarkoitetulla hoitoaineella.
- > Tämän jälkeen kuivaa toimistotuoli puhtaalla kuivalla liinalla.

Keinonahka on herkkä rasvalle. Puhdista shiatsuhierova toimistotuoli vain keinonahalle tarkoitetulla hoitoaineella.

Tärkeää

- Puhdista laite ainoastaan tässä kuvatulla tavalla.
- Laitteeseen ei saa päästä mitään nesteitä.
- Älä käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa nojatuolin pintaa.

8. Käytönaikaiset ongelmat

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Hierontapäät liikkuvat hitaasti.	Hierontapäihin kohdistuu liian suuri kuormitus.	> Vähennä kehon aiheuttamaa painetta.
Hierontapäät liikkuvat ainoastaan ylä- tai ala-alueella.	Hieronta aktivoitiin vain rajoitetulle alueelle.	> Paina FULL BACK-, UPPER BACK- tai LOWER BACK -painiketta alueen muuttamiseksi/laajentamiseksi.
Käytönaikaiset hankausäänet	Äänet ovat tavallisia ja voivat johtua käynnissä olevasta moottorista tai hierontapäistä, jotka hankautuvat tyynyä vasten.	Ongelmaan ei tarvitse puuttua.
Hieronta ei käynnisty.	Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.	> Työnnä pistoke pistorasiaan.
	Shiatsuhierontaa ei käynnistetty käsikytkimestä.	> Aloita shiatsuhieronta painamalla virtapainiketta  .
Hierontatoiminto pysähtyy kesken käytön.	Maksimikäyttöaika on kulunut.	> Sammuta shiatsuhierova toimistotuoli ja anna sen jäähtyä 30 minuutin ajan. Käynnistä sitten uudelleen.

9. Tekniset tiedot

Tuotteen kuvaus	Shiatsuhierova toimistotuoli MC2000
Verkkojännite ja -taajuus	220–240 V ~ 50 Hz
Energiankulutus	38 W
Mitat	pituus 77 cm, leveys 71 cm, korkeus 120 cm
Paino	netto 22,8 kg, pakkauksineen 26,5 kg
Maksimikuormitus	130 kg

10. Hävittäminen

Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätehuoltomääräyksiä. Laitteen hävittäminen tapahtuu 2002/96/EY -sähkö- ja elektroniikkalaiteromuasetuksen mukaisesti.

Lisätietoja saat oman kuntasi jätehuoltoviranomaisilta.



11. Takuu ja huolto

Takuu- ja huoltoasioissa ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Lähin asiakaspalvelupiste on ilmoitettu mukana toimitettavassa osoitelistassa.

Vážená zákaznice, vážený zákazník,

jsme rádi, že jste si vybrali výrobek z našeho sortimentu. Naše značka je synonymem pro vysoce kvalitní a důkladně vyzkoušené výrobky k použití v oblastech krásy, určování energetické spotřeby, hmotnosti, krevního tlaku/diagnózy, pro jemnou manuální terapii, masáže a vzduchovou terapii.

1. Použití v souladu s určením	65
2. Bezpečnostní pokyny	65
3. K seznámení	67
4. Popis zařízení	68
5. Uvedení do provozu	70
6. Obsluha	71
7. Uložení a údržba	72
8. Co dělat v případě problémů?	72
9. Technické údaje	73
10. Likvidace	73
11. Záruka a servis	73

Obsah balení

- Kancelářské křeslo se shiatsu masáží; jednotlivé díly viz návod k montáži

Pročtěte si prosím pozorně návod k použití a řiďte se pokyny, které jsou v něm uvedené.

S pozdravem
Váš tým Beurer

Vysvětlení symbolů

V návodu a/nebo na typovém štítku jsou uvedeny tyto symboly:



Varování!

Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.



Pozor!

Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství.



Důležité!

Upozornění na důležité informace.



Používejte pouze v uzavřených prostorech.



Nevpichujte žádné špendlíky!



Křížový odkaz na jinou kapitolu.

1. Použití v souladu s určením

Kancelářské křeslo se shiatsu masáží je určeno pro masáž zad.

Dodržujte bezpečnostní pokyny z tohoto návodu k použití.

Přístroj používejte pouze předepsaným způsobem. Přístroj je určen pouze pro **vlastní potřebu**, ne pro lékařské nebo komerční účely.

2. Bezpečnostní pokyny

- Pečlivě si pročtěte tento návod k použití! Nedodržení dále uvedených pokynů může způsobit škody na zdraví nebo věcné škody.
- Uchovejte tento návod k použití a poskytněte ho i dalším uživatelům.
- Předajte tento návod při předání přístroje jiné osobě.



Varování!

Nebezpečí zakopnutí! Nebezpečí úrazu!

Okamžitě po skončení masáže kancelářské křeslo se shiatsu masáží vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kabel zasuňte.

Zasažení el. proudem



Varování!

- Jako každý elektrický přístroj vyžaduje i toto kancelářské křeslo se shiatsu masáží opatrné a rozvážené používání, aby se zabránilo úrazům elektrickým proudem.
- Přístroj používejte pouze se síťovým napětím vyznačeným na přístroji.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud přístroj nebo jeho příslušenství vykazují viditelné závady.
- Přístroj nepoužívejte, pokud byl nedopatřením postříkán vodou.
- Nepoužívejte přístroj za bouřky.

- Přístroj ihned vypněte, pokud dojde k závadám nebo provozním poruchám. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky netahejte za síťový kabel.
- Dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí síťového kabelu.
- Dbejte na dostatečnou vzdálenost mezi kabelem a teplým povrchem přístroje.
- Zajistěte, aby se přístroj, vypínač a kabel nedostaly do kontaktu s vodou, párou nebo jinými kapalinami.
- Používejte/ovládejte přístroj pouze suchými rukama.
- Přístroj nevystavujte nárazům a dávejte pozor, aby vám nevypadl z rukou.

Oprava



Varování!

- Přístroj se nesmí otevírat.
- Opravy elektrických přístrojů mohou provádět jen odborníci. Neodborné opravy mohou být pro uživatele velmi nebezpečné. Pokud je třeba přístroj opravit, obraťte se na náš zákaznický servis nebo na autorizovaného prodejce, jinak záruka zaniká.
- Pokud jsou síťová zástrčka nebo síťový kabel přístroje poškozeny, musejí být vyměněny výrobcem nebo autorizovanou dílnou zákaznického servisu.
- Zdrhovadlo kancelářského křesla se shiatsu masáží se nesmí otevírat. Používá se pouze z výrobně technických důvodů.

Nebezpečí požáru



Varování!

Při používání přístroje v rozporu s jeho určením, popř. při nedodržování návodu k použití, může za jistých okolností dojít ke vzniku požáru!

- Pístroj nepoužívejte spolu s jinými elektrickými pístroji (např. vyhřívací dekou).
- Pístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti benzínu nebo jiných lehce vznětlivých materiálů.
- Při používání pístroj nezakrývejte (např. dekou, polštářem, ...).

Obsluha



Varování!

- Do kancelářského křesla nezapichujte žádné špendlíky nebo špičaté předměty.
- Nevkládejte nebo netlačte žádnou část těla, zejména prsty, mezi rotující masážní hlavice nebo jejich uchycení v přístroji.

Tento přístroj je určen výlučně k masáži zad lidí.
Nemůže nahradit lékařské ošetření. Nepoužívejte
masážní přístroj, pokud pro vás platí jedno či více
znásledujících varovných upozornění.

Masážní přístroj nepoužívejte

- při chorobných změnách nebo poranění v oblasti zad (např. výhřez meziobratlových plotének),
- u dětí,
- během těhotenství,
- během spánku,
- u zvířat,
- při činnostech, při kterých by mohla hrozit nepředvídaná reakce,
- po požití substancí, které mají za následek omezenou schopnost vnímání (např. bolest utiňující léky, alkohol).
- Nikdy nemasírujte místa s otokem, zápalem nebo ekzémem.
- V případě nevysvětlitelných žaludečních potíží přístroj nepoužívejte.
- Přístroj je doplněn o připojitelnou funkci zahřívání v masážních hlavicích. Osoby, které nejsou citlivé na teplo, musí být při používání této funkce opatrné.

Pokud si nejste jisti, zda je masážní přístroj pro vás vhodný, zeptejte se svého lékaře.

Před použitím masážního přístroje se obraťte na svého lékaře především tehdy,

- pokud trpíte těžkou chorobou nebo jste prodělali operaci horní části těla,
 - pokud máte kardiostimulátor, implantáty nebo jiné pomocné prostředky,
 - v případě trombózy,
 - diabetu,
 - při bolestech nejasného původu.
- Přístroj lze používat pouze k účelu uvedenému v tomto návodu. Výrobce neručí za škody vzniklé neodborným nebo lehkomyšlným použitím.

- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí. Tyto osoby smí přístroj používat pouze tehdy, jsou-li v zájmu své bezpečnosti pod dohledem kompetentní osoby nebo od ní získaly instrukce, jak mají přístroj používat.
- Do otvorů přístroje a mezi rotující části nezasunujte žádné předměty. Dávejte pozor na to, aby se pohyblivé části mohly vždy volně pohybovat.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zaručeno, že si s přístrojem nehrají.
- Po každém použití vypněte přístroj ručním vypínačem.
- Při zapojeném kabelu do sítě nikdy křeslem neotáčejte o více než 360°. Síťový kabel se omotá kolem pružin a může se poškodit.
- Síťový kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- Na přístroji nikdy nestůjte a nestavte na něj žádné předměty.
- Kancelářské křeslo se shiatsu masáží smí používat pouze 1 osoba.
- Nikdy si nesedejte na opěradlo.
- Maximální zatížení přístroje je 130 kg.



Pozor!

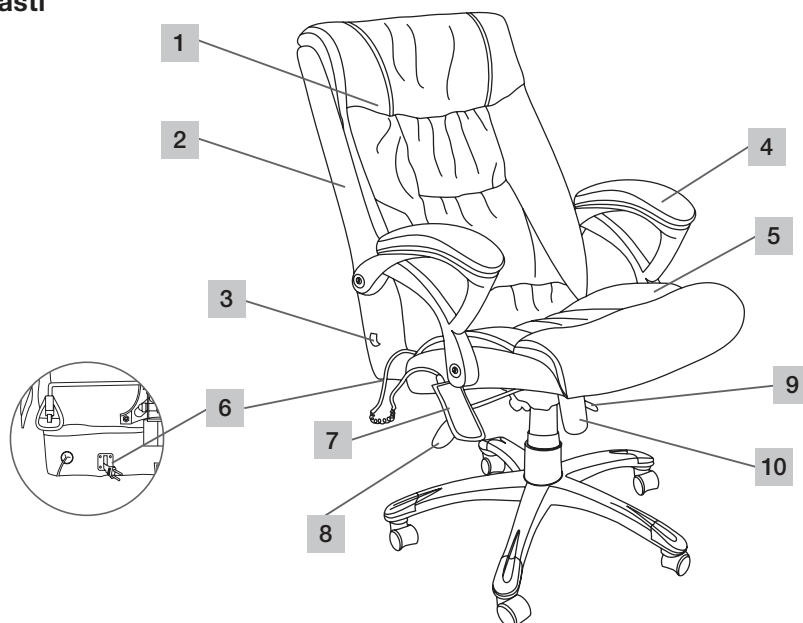
- Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením.
- Přístroj nepoužívejte při teplotě vyšší než 40 stupňů.
- Po delší provozní přestávce zkontrolujte řádnou funkci přístroje.

3. K seznámení

Kancelářské křeslo se shiatsu masáží Beurer MC2000 vám umožňuje užít si masáž doma a v kanceláři. Kancelářské křeslo se shiatsu masáží nabízí příjemnou a uvolňující masáž.

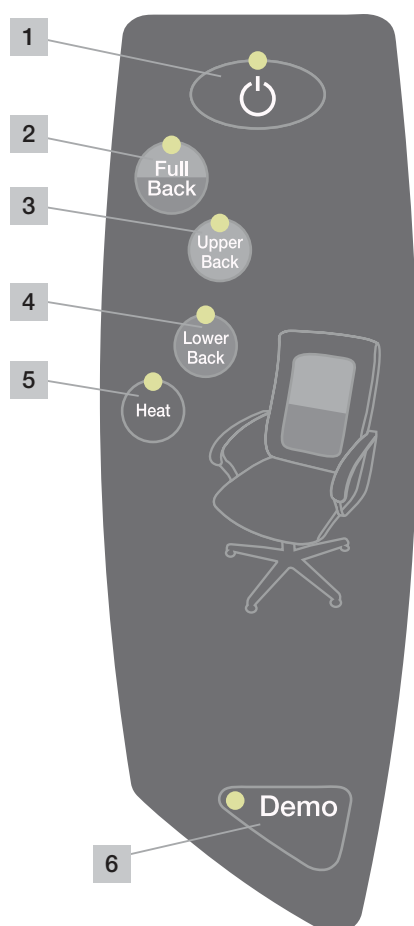
4. Popis zařízení

Jednotlivé části



- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| 1 Zádový polštář | 5 Polštář sedadla | 9 Nastavení zádové opěrky |
| 2 Zádová opěrka | 6 Síťový kabel | 10 Nastavení funkce houpání |
| 3 Tlačítko pro navíjení kabelu | 7 Ruční vypínač v úložném boxu | |
| 4 Opěrka ruky | 8 Nastavení výšky | |

Ruční vypínač



- | |
|--|
| 1 Vypínač |
| 2 Full Back (celá záda) |
| 3 Upper Back (horní část zad) |
| 4 Lower Back (dolní část zad) |
| 5 Heat (funkce světelné kontrolky a zahřívání) |
| 6 Demo |

Ruční vypínač, funkce tlačítek

Vypínač



- > Stiskněte vypínač .
- Kancelářské křeslo se shiatsu masáží je připraveno k provozu.*

Oblasti masáže

- Masáž může být kdykoli zastavena. V tomto případě stiskněte vypínač .
- Masážní mechanismus zajede do výchozí pozice a vypne se.

Aktuálně zvolenou masážní oblast zobrazují tlačítka s kontrolkami LED.

Full Back – celá záda



- > Stiskněte tlačítko Full Back .
- Spustí se shiatsu masáž celých zad. Celková doba trvání 15 minut.*
Pak masážní mechanismus zajede do výchozí pozice a vypne se.

Upper Back – horní část zad



- > Stiskněte tlačítko Upper Back .
- Spustí se shiatsu masáž horní části zad. Celková doba trvání 15 minut.*
Pak masážní mechanismus zajede do výchozí pozice a vypne se.

Lower Back – dolní část zad



- > Stiskněte tlačítko Lower Back .
- Spustí se shiatsu masáž dolní části zad. Celková doba trvání 15 minut.*
Pak masážní mechanismus zajede do výchozí pozice a vypne se.

Demo



- > Stiskněte tlačítko Demo .
- Spustí se demonstrační masážní program.*
Program v krátkosti předvede masáž všech oblastí. Rovněž funkce zahřívání se na okamžik zapne.
Na ručním vypínači se vždy rozsvítí příslušné kontrolky v tlačítkách a ukazují, jaká funkce v daný moment probíhá.
Celková doba trvání 5 minut. Pak se funkce masáže vypne.

Funkce zahřívání

Masážní hlavice lze zahřát.

Funkci zahřívání můžete spustit pouze při probíhajícím masážním programem.

Heat



- > Stiskněte tlačítko Heat .
- Masážní hlavice se zahřívají.*
Kontrolka LED v tlačítku se rozsvítí.
- > Stiskněte tlačítko Heat  ještě jednou
- Funkce zahřívání se vypne. Kontrolka LED v tlačítku zhasne.*
S uplynutím probíhajícího masážního programu se funkce zahřívání automaticky vypne.

5. Uvedení do provozu

Varování!

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Než začnete přístroj používat, přečtěte si bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole Bezpečnost.

▷ Bezpečnost strana 2 až 3

Pozor!

- Kancelářské křeslo se shiatsu masáží by mohlo poškodit podlahovou krytinu. Vložte pod kancelářské křeslo se shiatsu masáží vhodnou protiskluzovou podložku.

Pozor!

Při odstraňování obalu nepoužívejte ostré a špičaté nástroje (nůž na koberce).

Umístění

- Kancelářské křeslo se shiatsu masáží postavte na stabilní a rovný podklad.

Pozor!

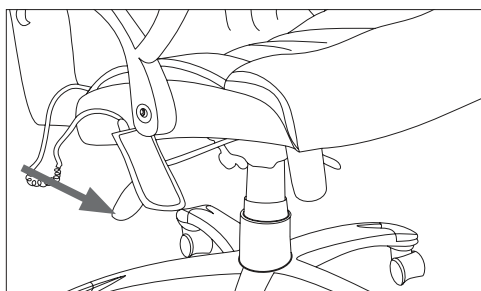
Pravidelně kontrolujte pevnost šroubových spojů. Uvolněné šroubové spoje dotáhněte.

Vybalení a montáž

Kancelářské křeslo se shiatsu masáží MC2000 se dodává v kartónovém obalu.

Montáž křesla MC2000

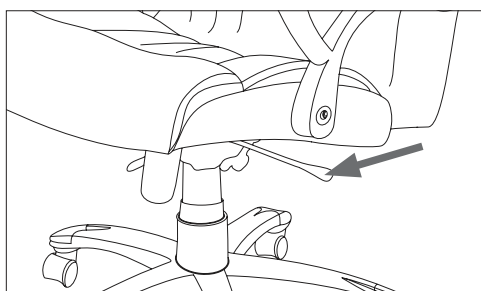
▷ Návod k montáži křesla MC2000



Nastavení výšky

- > Sedněte si na křeslo.
- > Uvolněte sedadlo a zároveň zatáhněte páčku směrem nahoru.
- > Kancelářské křeslo nastavte do požadované výšky zatížením nebo uvolněním sedadla.
- > Pustte páčku.

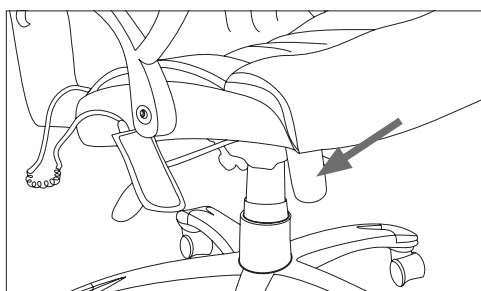
Poloha je zajištěna.



Nastavení zadní opěrky

- > Sedněte si na křeslo.
- > Zatáhněte páčku na levé straně směrem nahoru.
- > Nastavte zadní opěrku do požadované polohy.
- > Stlačte páčku směrem dolů.

Poloha je zajištěna.



Nastavení funkce houpání

- > Otáčejte knoflíkem doprava nebo doleva tak dlouho, dokud nenastavíte požadovanou odporovou sílu při houpání.

6. Obsluha

Varování!

Nebezpečí zakopnutí! Nebezpečí úrazu!

Ihned po skončení masáže kancelářské křeslo se shiatsu masáží vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kabel zasuňte.

Varování!

- Než začnete přístroj používat, přečtěte si bezpečnostní pokyny uvedené v kapitole Bezpečnost.
▷ Bezpečnost strana 2 až 3

Pozor!

- Vyskytnou-li se jakékoliv problémy, okamžitě terapii přerušte.

Před zapnutím

- Během masáže na sobě mějte pohodlné oblečení.
- Ze svých kapes odstraňte všechny předměty (např. klíče, kapesní nůž, mobilní telefony).
- Zaujměte pohodlnou a uvolněnou polohu těla.
- Vždy se posaďte do středu kancelářského křesla tak, aby byla páteř přesně mezi masážními hlavicemi.
- Zádový polštář můžete během masáže sklopit dozadu.
- Masáž by měla být vždy příjemná a uvolňující. Masáž přerušte nebo změňte svou pozici, pokud masáž pociťujete jako bolestivou nebo nepříjemnou.
- Není-li přístroj delší dobu používán, zkontrolujte před novým použitím, zda je v řádném stavu.
- Přitlačte záda opatrně k zádové opěrce. Nejdříve zkuste, zda je masáž příjemná.
- Pomalu přesunujte váhu zad stále více dozadu, dokud je to příjemné.

Spuštění masáže

- > Vytáhněte kabel do požadované délky.
- > Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
- > Spuštěte masáž pomocí vypínače .
- Kontrolka LED v tlačítku se rozsvítí.*
- > Stiskněte tlačítko pro požadovanou masážní oblast.
- Kontrolka LED v tlačítku se rozsvítí.*
- Program běží 15 minut a funkce masáže se pak vypne.*

Prosím nezapomeňte: po volbě nové masážní oblasti trvá masáž opět 15 minut.

Přerušení programu

- > Stiskněte vypínač .
- Masážní mechanismus poté zajede do výchozí pozice a vypne se.*

Vypnutí kancelářského křesla se shiatsu masáží

Po uplynutí masážního programu se funkce masáže automaticky vypne.
Po volbě nové masážní oblasti trvá masáž opět 15 minut.

Pozor!

Přístroj používejte nepřetržitě maximálně 15 minut, jinak hrozí nebezpečí přehřátí. Před dalším použitím nechejte přístroj alespoň 30 minut zchladnout.

Během masáže můžete přístroj kdykoliv vypnout pomocí vypínače .

Po masáži

- > Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- > Stiskněte tlačítko pro navíjení kabelu.
- Kabel je navinut dovnitř přístroje.*

7. Uložení a údržba

Varování!

- Po každém použití a při každém čištění přístroj vypněte pomocí ručního vypínače.
 - Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
 - Zasuňte síťový kabel dovnitř.
-
- > Kancelářské křeslo se shiatsu masáží otřete suchou nebo lehce navlhčenou utěrkou nepouštějící vlákna.
 - > Každé 2-3 měsíce používejte čistou utěrkou, navlhčenou čisticím prostředkem na umělou kůži, a otřete s ní křeslo.
 - > Poté křeslo osušte čistou a suchou utěrkou.

Umělá kůže je citlivá na mastnotu. Kancelářské křeslo se shiatsu masáží čistěte pouze osvědčenými čisticími prostředky na umělou kůži.

Důležité!

- Přístroj čistěte pouze předepsaným způsobem.
- V žádném případě se do přístroje nesmí dostat tekutina.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Mohly by poškodit povrch.

8. Co dělat v případě problémů?

Problém	Příčina	Odstranění
Pohyb masážních hlavic je zpomalený.	Masážní hlavice jsou příliš zatěžovány.	> Zmenšete tlak těla.
Masážní hlavice se pohybují pouze v horní a spodní oblasti.	Byla aktivována masáž pro vymezenou oblast.	> Stiskněte tlačítko FULL BACK, UPPER BACK nebo LOWER BACK a změňte/rozšiřte oblast masáže.
Zvuky tření při provozu.	Zvuky jsou normální a vycházejí z pracujícího motoru nebo masážních hlavic, které třou o čalounění.	Není nutné žádné seřízení.
Masáž nelze spustit.	Síťová zástrčka není propojena se zásuvkou.	> Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.
	Shiatsu masáž nebyla zapnuta ručním vypínačem.	> Zapněte shiatsu masáž pomocí vypínače  .
Funkce masáže se při provozu zastavuje.	Bylo dosaženo maximální doby provozu.	> Kancelářské křeslo se shiatsu masáží vypněte a nechte jej 30 min. ochlazovat, poté jej opět zapněte.

9. Technické údaje

Označení výrobku	Kancelářské křeslo se shiatsu masáží MC2000
Napětí/frekvence	220-240 V ~ 50 Hz
Spotřeba energie	38 W
Rozměry	délka 77 cm, šířka 71 cm, výška 120 cm
Hmotnost	netto 22,8 kg, s obalem 26,5 kg
Maximální nosnost	130 kg

10. Likvidace

Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů.
Zařízení zlikvidujte v souladu se směrnicí o nakládání se starými elektrickými a elektronickými zařízeními 2002/96/ES – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



11. Záruka a servis

V případě záruky nebo servisu se prosím obraťte na příslušný zákaznický servis ve své zemi.

Adresu najdete v přiloženém seznamu adres.

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za enega od naših izdelkov. Naše ime je jamstvo za visokokakovostne in temeljito preizkušene kozmetične izdelke ter izdelke za gretje, blago terapijo, merjenje krvnega tlaka, tehtanje, masažo in zračenje.

1. Pravilna uporaba	74
2. Varnostna opozorila.....	74
3. V vednost.....	76
4. Opis naprave	77
5. Prva uporaba	79
6. Uporaba.....	80
7. Nega in shranjevanje	81
8. Kako ravnati v primeru težav?	81
9. Tehnični podatki	82
10. Odstranjevanje	82
11. Garancija in servis	82

Vsebina paketa

- Pisarniški stol s shiatsu masažo; sestavne dele si oglejte v navodilih za sestavljanje

Pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte nasvete.

Prijazno se priporočamo,
Vaša ekipa Beurer

Razlaga simbolov

Naslednji simboli se uporabljajo v navodilih za uporabo in/ali na tipski ploščici.



Opozorilo!

Opozorilo za nevarnost poškodb ali nevarnost za vaše zdravje.



Pozor!

Varnostno opozorilo za možno škodo na napravi/dodatkih.



Pomembno!

Napitek o pomembnih informacijah.



Samo za uporabo v zaprtih prostorih.



Ne vtikajte igel!



Navzkrižni sklic na drug odstavek.

1. Pravilna uporaba

Pisarniški stol s shiatsu masažo je namenjen masaži hrbta.

Upoštevajte varnostna opozorila v navodilih za uporabo.

Napravo uporabljajte samo na opisane načine.

Naprava je namenjena le za **osebno uporabo**, ne pa za medicinske ali poslovne namene.

2. Varnostna opozorila

- Natančno preberite navodila za uporabo! Neupoštevanje naslednjih navodil lahko privede do telesnih poškodb ali materialne škode.

- Navodila za uporabo spravite na tako mesto, da bodo vedno dostopna vsem uporabnikom naprave.
- Če napravo predate drugi osebi, ji priložite ta navodila.



Opozorilo!

Nevarnost spotika! Nevarnost nezgode!

Takoj po končani masaži izklopite pisarniški stol s shiatsu masažo, izvlecite vtič iz vtičnice in uvlecite kabel.

Električni udar



Opozorilo!

- Tako kot vsako električno napravo tudi ta pisarniški stol s shiatsu masažo uporabljajte previdno in preudarno, da preprečite nevarnost električnih udarov.
- Napravo uporabljajte samo pri omrežni napetosti, ki je navedena na napravi.

- Če so na napravi ali njenih dodatkih vidne poškodbe, je ne smete uporabljati.
- Naprave ne uporabljajte, če se je po njej polila voda.
- Naprave ne uporabljajte med nevihto.

- V primeru okvare ali motenj delovanja napravo takoj izklopite. Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Napajalni kabel potegnite iz vtičnice tako, da povlečete vtič, ne kabla.
- Napajalnega kabla ne smete priščititi.
- Napajalni kabel ne sme priti v stik s toplimi površinami.
- Pazite, da naprava, stikalo in kabel ne pridejo v stik z vodo, paro ali drugimi tekočinami.
- Napravo uporabljajte samo s suhimi rokami.
- Naprave ne izpostavljajte udarcem in pazite, da ne pade na tla.

Popravilo



Opozorilo!

- Naprave ne smete odpirati.
- Električne naprave lahko popravljajo samo usposobljeni serviserji. Neustrezno popravilo lahko povzroči veliko nevarnost za uporabnika. Za popravila se obrnite na servisno službo ali pooblaščenega trgovca, sicer garancija naprave preneha veljati.
- Če je omrežni vtič ali napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen servis.
- Zadrge pisarniškega stola s shiatsu masažo ne smete odpirati. Uporablja se le iz proizvodno-tehničnih razlogov.

Nevarnost požara



Opozorilo!

Pri nepravilni uporabi oziroma neupoštevanju navodil za uporabo lahko nastane nevarnost požara!

- Naprave ne uporabljajte skupaj z drugimi električnimi napravami (npr. grelno odejo).
- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini bencina ali drugih lahko vnetljivih snovi.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, ko je pokrita (na primer z odejo, blazinami itd.).

Uporaba



Opozorilo!

- V pisarniški stol ne vtikajte igel ali ostrih predmetov.
- Pazite, da delov telesa, predvsem prstov, ne zagostite med vrtljive masažne glave ali njihova držala na napravi.

Naprava je namenjena izključno masaži ljudi, in sicer hrbta. Ne more nadomestiti zdravniške obravnave. Masažne naprave ne uporabljajte, če se naslednja opozorila nanašajo na vas.

Masažne naprave ne uporabljajte

- pri spremembah zaradi bolezni ali poškodbah na hrbtu (npr. zdrs medvretenčne ploščice),
- za otroke,
- med nosečnostjo,
- med spanjem,
- za živali,
- pri dejavnostih, pri katerih lahko pride do nepredvidenih reakcij,
- po zaužitju snovi, ki povzročajo omejeno sposobnost dožemanja (npr. zdravil proti bolečinam, alkohola).
- Nikoli ne masirajte delov telesa, kjer imate otekline, vnetja ali ekceme.
- Naprave ne uporabljajte pri nepojasnenih bolečinah v želodcu.
- Naprava ima v masažnih glavah izbirno toplotno funkcijo. Osebe, ki so občutljive na vročino, naj bodo pri uporabi te funkcije previdne.

Če niste prepričani, ali je masažna naprava primerna za vas, se posvetujte s svojim zdravnikom.

Pred uporabo masažne naprave se posvetujte s svojim zdravnikom, še zlasti v naslednjih primerih:

- če imate hudo bolezen ali ste bili operirani na zgornjem delu telesa,
 - če uporabljate srčni spodbujevalnik, elektronske vsadke ali druga pomožna sredstva,
 - pri trombozi,
 - pri sladkorni bolezni,
 - pri bolečinah iz neznanega vzroka.
- Naprava je namenjena le za namen, ki je naveden v navodilih za uporabo. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nepremišljene uporabe.

- Osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom osebe, ki je zanje odgovorna, oz. če jim je ta oseba posredovala navodila o pravilni uporabi naprave.
- V odprtine in v vrtljive dele naprave ne vtikajte predmetov. Pazite, da se lahko premični deli vedno prosto premikajo.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z napravo.
- Po vsaki uporabi izključite napravo z ročnim stikalom.
- Ko je kabel priklopljen, ne smete pisarniškega stola zavrteti za več kot 360°. Napajalni kabel se pri tem namreč ovije okoli vzmeti in se lahko poškoduje.
- Napajalni kabel položite tako, da se ne boste spotikali ob njega.
- Na napravi nikoli ne stojte in nanjo ne odlagajte težkih predmetov.

- Pisarniški stol s shiatsu masažo lahko naenkrat uporablja samo ena oseba.
- Nikoli ne smete sedeti na naslonjalu za roke.
- Največja dovoljena obremenitev naprave je 130 kg.



Pozor!

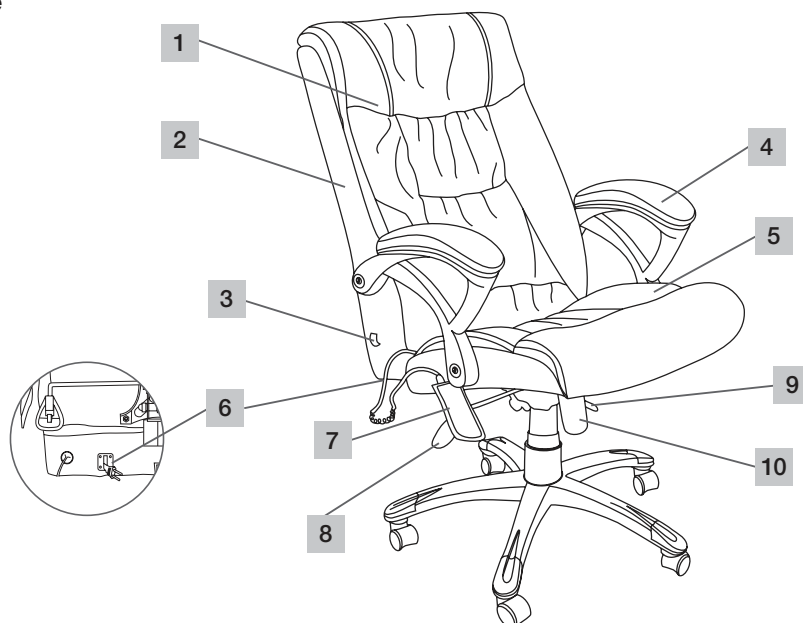
- Naprave ne izpostavljajte neposrednemu sončnemu sevanju.
- Naprave ne uporabljajte pri temperaturi, višji od 40 stopinj.
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, preverite, ali ta še vedno pravilno deluje.

3. V vednost

S pisarniškim stolom s shiatsu masažo Beurer MC2000 lahko uživate v masaži doma ali v pisarni. Pisarniški stol s shiatsu masažo ponuja dobrodejno in sproščujočo masažo.

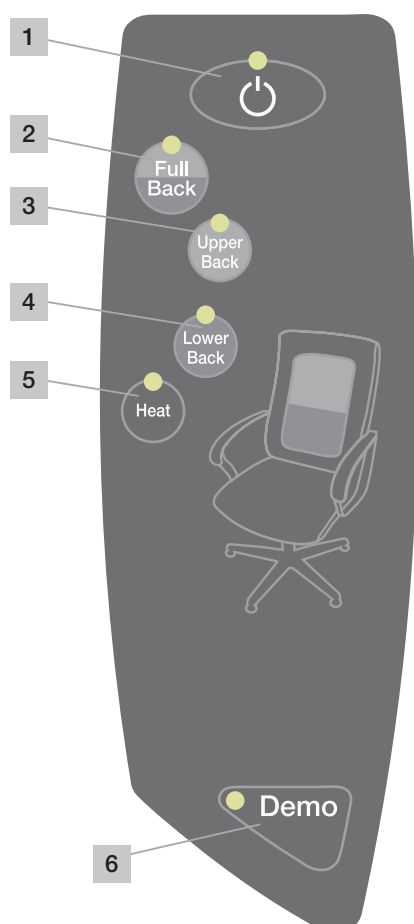
4. Opis naprave

Deli naprave



- | | | |
|----------------------|---|----------------------------------|
| 1 Hrbtna blazina | 5 Sedežna blazina | 9 Nastavitev hrbtnega naslonjala |
| 2 Hrbtno naslonjalo | 6 Napajalni kabel | 10 Nastavitev funkcije gugalnika |
| 3 Uvlek kabla | 7 Ročno stikalo v torbici za shranjevanje | |
| 4 Naslonjalo za roke | 8 Nastavitev višine | |

Ročno stikalo



- | |
|---|
| 1 Tipka za vklop/izklop |
| 2 Full Back (celoten hrbet) |
| 3 Upper Back (zgornji del hrbta) |
| 4 Lower Back (spodnji del hrbta) |
| 5 Heat (svetlobna in toplotna funkcija) |
| 6 Demo |

Funkcije tipk na ročnem stikalu

Tipka za vklop/izklop



> Pritisnite tipko za vklop/izklop .

Pisarniški stol s shiatsu masažo je pripravljen za uporabo.

Masažna območja

- Masažo lahko kadar koli zaustavite. Pritisnite tipko za vklop/izklop .
- Masažni mehanizem preklopi v izhodiščni položaj in se izklopi.

Lučka LED ustrezne tipke prikazuje, katero masažno območje je izbrano.

Full Back – celoten hrbet



> Pritisnite tipko Full Back .

Začnite s shiatsu masažo celotnega hrbta. Skupno trajanje 15 minut.

Masažni mehanizem nato preklopi v izhodiščni položaj in se izklopi.

Upper Back – zgornji del hrbta



> Pritisnite tipko Upper Back .

Začnite s shiatsu masažo zgornjega dela hrbta. Skupno trajanje 15 minut.

Masažni mehanizem nato preklopi v izhodiščni položaj in se izklopi.

Lower Back – spodnji del hrbta

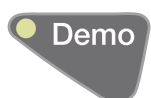


> Pritisnite tipko Lower Back .

Začnite s shiatsu masažo spodnjega dela hrbta. Skupno trajanje 15 minut.

Masažni mehanizem nato preklopi v izhodiščni položaj in se izklopi.

Demo



> Pritisnite tipko demo .

Demo masažni program se začne.

Program obdela vsa območja v skrajšani obliki. V enem delu se vklopi tudi toplotna funkcija.

Pri tem na ročnem stikalu svetijo lučke LED ustreznih tipk in prikazujejo, katere funkcije trenutno potekajo.

Skupno trajanje 5 minut. Nato se masažna funkcija izklopi.

Toplotna funkcija

Masažne glave je mogoče segreti.

Toplotno funkcijo je mogoče vklopiti le ob delujočem masažnem programu.

Heat



> Pritisnite tipko Heat .

Masažne glave se segrejejo.

Lučka LED zasveti.

> Znova pritisnite tipko Heat .

Toplotna funkcija se izklopi. Lučka LED preneha svetiti.

Ko je masažnega programa konec, se samodejno izklopi tudi toplotna funkcija.

5. Prva uporaba

Opozorilo!

- Ne dovolite, da bi otroci prišli v stik z materialom embalaže, saj se lahko zadušijo.
- Pred uporabo naprave preberite varnostna opozorila v poglavju o varnosti.
 - ▷ Varnost na straneh 2 do 3

Pozor!

- Pisarniški stol s shiatsu masažo lahko poškoduje vašo talno oblogo. Pod pisarniški stol s shiatsu masažo položite primerno protidrsko podlago.

Pozor!

Pri odstranjevanju embalaže ne uporabljajte ostrega in koničastega orodja (noža).

Mesto postavitve

- Pisarniški stol s shiatsu masažo postavite na čvrsto in ravno podlago.

Pozor!

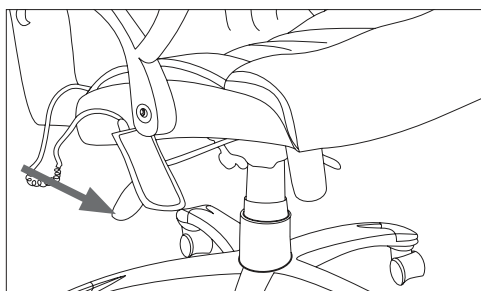
Redno preverjajte, ali so vijaki trdno priviti. Če niso, jih privijte.

Odstranjevanje embalaže in postavitvev

Pisarniški stol s shiatsu masažo MC2000 je dobavljen v kartonski embalaži.

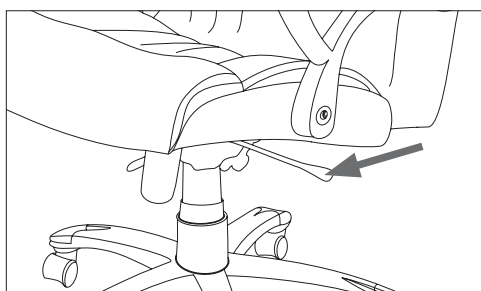
Postavitev naprave MC2000

▷ Navodila za sestavljanje naprave MC2000



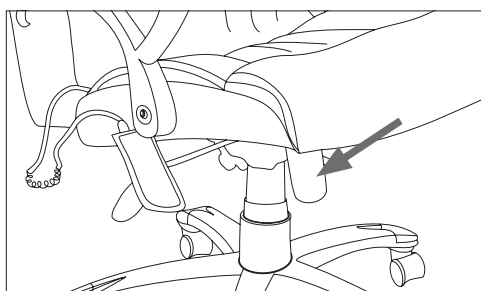
Nastavitev višine

- > Usedite se na pisarniški stol
 - > Razbremenite sedež in nagnite ročico navzgor
 - > Pisarniški stol obremenite ali razbremenite in ga tako spravite na željeno višino
 - > Spustite ročico
- Položaj se ohrani.*



Nastavitev hrbtnega naslonjala

- > Usedite se na pisarniški stol
 - > Ročico na levi strani povlecite navzgor
 - > Hrbtno naslonjalo postavite v zeleni položaj
 - > Ročico potisnite navzdol
- Položaj se ohrani.*



Nastavitev funkcije gugalnika

- > Vrtlino glavo zavrtite v desno ali levo, dokler ni upor pri guganju nastavljen na željeno stopnjo.

6. Uporaba

Opozorilo!

Nevarnost spotika! Nevarnost nezgode!

Takoj po končani masaži izklopite pisarniški stol s shiatsu masažo, izvlecite vtič iz vtičnice in uvlecite kabel.

Opozorilo!

- Pred uporabo naprave preberite varnostna opozorila v poglavju o varnosti.
 - ▷ Varnost na straneh 2 do 3

Pozor!

- V primeru kakršnega koli draženja takoj prekinite masažo.

Pred vklopom

- Med masažo nosite udobna oblačila.
- Iz hlačnih žepov odstranite vse predmete (npr. ključe, žepne nože, mobilne radijske naprave).
- Udobno in sproščeno se namestite.
- Vedno sedite na sredini pisarniškega stola, tako da je hrbtenica točno med masažnimi glavami.
- Hrbtno blazino je mogoče med masažo prestaviti na zadnjo stran stola.
- Masaža naj bo vedno prijetna in sproščujoča. Če postane boleča ali neprijetna, jo prekinite ali spremenite sedalni položaj.
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, pred ponovno uporabo najprej preverite njeno stanje.
- Hrbet previdno namestite ob hrbtno naslonjalo. Najprej preverite, ali je masaža prijetna.

- Počasi se z vedno večjo težo naslanjajte nazaj, dokler je to še prijetno.

Začetek masaže

- > Izvlecite zadostno količino napajalnega kabla.
- > Omrežni vtič vključite v vtičnico.
- > Masažo začnite s tipko za vklop/izklop .

Lučka LED zasveti.

- > Pritisnite tipko za zeleno območje masaže.

Lučka LED zasveti.

Program traja 15 minut, nato se masažna funkcija izklopi.

Upoštevajte: Če znova izberete tipko za masažno območje, sledi še 15 minut masaže.

Prekinitev programa

- > Pritisnite tipko za vklop/izklop .

Masažni mehanizem nato preklopi v izhodiščni položaj in se izklopi.

Izklopite pisarniški stol s shiatsu masažo

Po preteku masažnega programa se masažna funkcija samodejno izklopi.

Če znova izberete tipko za masažno območje, sledi še 15 minut masaže.

Pozor!

Napravo uporabljajte največ 15 minut naenkrat, sicer se lahko pregreje! Pred ponovno uporabo napravo zato izklopite in jo pustite vsaj 30 minut, da se ohladi.

Med masažo lahko napravo kadar koli izklopite s tipko za vklop/izklop .

Po masaži

- > Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
 - > Pritisnite tipko za uvlek kabla.
- Kabel se uvleče.*

7. Nega in shranjevanje

Opozorilo!

- Izključite ročno stikalo naprave po vsaki uporabi ali pred vsakim čiščenjem.
 - Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
 - Uvlecite napajalni kabel.
-
- > Pisarniški stol s shiatsu masažo občasno obrišite s suho ali rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken.
 - > Vsaka 2–3 mesece ga očistite s čisto krpo, rahlo natrto z negovalnim sredstvom za umetno usnje.
 - > Nato pisarniški stol obrišite s čisto, suho krpo.

Umetno usnje je občutljivo na maščobo. Pisarniški stol s shiatsu masažo čistite le z negovalnim sredstvom za umetno usnje.

Pomembno!

- Napravo čistite samo na opisane načine.
- V napravo v nobenem primeru ne sme priti tekočina.
- Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev. Poškodujejo lahko površino.

8. Kako ravnati v primeru težav?

Težava	Vzrok	Rešitev
Masažne glave se premikajo počasi.	Masažne glave so preobremenjene.	> Zmanjšajte pritisk telesa.
Masažne glave se vrtijo samo v zgornjem in spodnjem območju.	Masaža je bila aktivirana za omejeno območje.	> Pritisnite tipko FULL BACK, UPPER BACK ali LOWER BACK, da spremenite/razširite območje masaže.
Med uporabo nastajajo hreščeči zvoki.	Ti zvoki so običajni in nastanejo zaradi delovanja motorja ali masažnih glav, ki se drgnejo ob blazino.	Poseg ni potreben.
Masaže ni mogoče začeti.	Omrežni vtič ni v vtičnici. Niste vklopili shiatsu masaže na ročnem stikalu.	> Omrežni vtič vključite v vtičnico. > Shiatsu masažo začnite s tipko za vklop/izklop  .
Masažna funkcija se med delovanjem zaustavi.	Dosežen je najdaljši čas obratovanja.	> Pisarniški stol s shiatsu masažo izklopite in ga pustite 30 minut, da se ohladi, nato ga znova vklopite.

9. Tehnični podatki

Opis izdelka	Pisarniški stol s shiatsu masažo MC2000
Omrežna napetost/frekvenca	220–240 V ~ 50 Hz
Poraba energije	38 W
Mere	dolžina 77 cm, širina 71 cm, višina 120 cm
Teža	neto 22,8 kg, z embalažo 26,5 kg
Največja nosilnost	130 kg

10. Odstranjevanje

Pri odstranjevanju materialov upoštevajte lokalne predpise. Napravo odstranite v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi 2002/96/ES – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Če imate vprašanja, se obrnite na komunalno podjetje, ki je pristojno za odstranjevanje.



11. Garancija in servis

Če želite uveljavljati garancijo ali koristiti servisne storitve, se obrnite na servisno službo v vaši državi.

Naslov najdete na priloženem seznamu naslovov.

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a kínálatunkban szereplő termékek egyikét választotta. A Beurer név egyet jelent a kiváló minőségű és alapos vizsgálatnak alávetett termékekkel a szépségterápia, hőkezelés, kímélő terápia, vérnyomásmérés/diagnosztika, testsúlymérés, masszázs, légterápia területén.

1. Rendeltetésszerű használat	83
2. Biztonsági tudnivalók	83
3. Ismerkedés a készülékkel	85
4. A készülék leírása	86
5. Üzembevétel	88
6. A készülék kezelése	89
7. Ápolás és tárolás	90
8. Mi a teendő probléma esetén?	90
9. Műszaki adatok	91
10. Ártalmatlanítás	91
11. Garancia és szervíz	91

Szállítási terjedelem

- Irodai szék Shiatsu masszírozással; az egyes részeket lásd a felállítási útmutatónál

Kérjük, hogy figyelmesen olvassa át ezt a használati útmutatót, és tartsa be a benne foglalt tudnivalókat.

Termékeinket szívesen ajánljuk figyelmébe! Az Ön Beurer-csapata

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban és/vagy a típustáblán használt szimbólumok:



Figyelmeztetés!

Sérülésveszély vagy egészségkárosodás veszélye.



Figyelem!

Biztonsági megjegyzés a készülék/tartozékok lehetséges károsodására vonatkozóan.



Fontos!

Fontos információk.



Csak zárt terekben használja.



Ne szúrjon bele tűket!



Kereszthivatkozás másik bekezdésre.

1. Rendeltetésszerű használat

A Shiatsu masszírozást végző irodai szék a hát masszírozására készült.

Vegye figyelembe az ebben a használati útmutatóban található biztonsági tudnivalókat.

Csak az ismertetett módon használja a készüléket.

A készülék csak **saját használatra** szolgál, nem orvosi vagy kereskedelmi alkalmazásra készült.

2. Biztonsági tudnivalók

- Olvassa át alaposan a használati útmutatót! A következő tudnivalók figyelmen kívül hagyása személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
- Őrizze meg a használati útmutatót, és tegye hozzáférhetővé a készülék minden használója számára.
- A készülék továbbadása esetén ezt az útmutatót is adja tovább.



Figyelmeztetés!

Botlásveszély! Balesetveszély!

Masszírozás után azonnal kapcsolja ki a Shiatsu masszírozást végző irodai széket, húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból, és húzza be a kábelt.

Áramütés



Figyelmeztetés!

- Az elektromos áramütések elkerülése érdekében minden más elektromos készülékhez hasonlóan ezt a Shiatsu masszírozást végző irodai széket is óvatosan és körültekintően kell használni.
- A készüléket csak a rajta feltüntetett hálózati feszültséggel használja.
- Ne használja a készüléket, ha látható sérülések vannak rajta vagy a tartozékain.
- Ne használja a készüléket, ha véletlenül víz érte.
- Ne használja a készüléket zivatar alatt.

- Azonnal kapcsolja ki a készüléket hibák vagy üzemzavarok fellépése esetén. Húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból.
- Ne használja a hálózati kábelt a hálózati dugasznak az aljzatból való kihúzására.
- Ne szorítsa be a hálózati kábelt.
- Tartson elegendő távolságot a hálózati kábel és meleg felületek között.
- Gondoskodjon arról, hogy a készülék, a kapcsoló és a kábel ne érintkezessen vízzel, gőzzel vagy más folyadékokkal.
- Csak száraz kézzel használja/kezelje a készüléket.
- Ne érje ütés a készüléket, és ne ejtse le.

Javítás



Figyelmeztetés!

- A készüléket nem szabad kinyitni.
- Elektromos készülékeken csak szakemberek végezhetnek javításokat. A szakszerűtlen javítás komoly veszélyt jelenthet a készülék használójára nézve. Ha javításra van szükség, akkor forduljon a vevőszolgálathoz vagy egy arra felhatalmazott kereskedőhöz. Ellenkező esetben megszűnik a garancia.
- Ha károsodott a készülék hálózati dugasa vagy hálózati kábele, akkor cseréltesse ki a gyártó céggel vagy egy hivatalos ügyfélszolgálattal.
- A Shiatsu masszírozást végző irodai szék cipzárját nem szabad kinyitni. Erre csak gyártástechnológiai okokból van szükség.

Tűzveszély



Figyelmeztetés!

A készülék nem rendeltetésszerű használata, ill. a használati útmutató figyelmen kívül hagyása esetén adott körülmények között tűzveszély állhat fenn.

- Ne használja a készüléket más elektromos készülékekkel (pl. melegítő takaróval) együtt.
- Ne használja a készüléket benzin vagy más könnyen gyulladó anyagok közelében.
- Ne használja a készüléket letakarva, pl. paplan vagy párna alatt.

A készülék kezelése



Figyelmeztetés!

- Ne szúrjon tűket vagy hegyes tárgyakat az irodai székbe.
- Ne szorítsa vagy erőltesse be egyetlen testrészét, főként az ujjait a forgó masszírozó fejek vagy ezek tartói közé.

Ez a készülék kizárólag emberek hátának masszírozására készült. Nem helyettesíti az orvosi kezelést. Ne használja a masszírozó készüléket, ha az alábbi figyelmeztetések bármelyike vonatkozik Önre.

Ne használja a masszírozó készüléket

- kóros elváltozások esetén, vagy ha sérült a háta (pl. porckorongsérülés esetén),
- gyermekeknél,
- terhesség alatt,
- alvás közben,
- állatoknál,
- olyan tevékenységek közben, amelyeknél veszélyesek lehetnek az előre nem látható reakciók,
- olyan szerek bevétele után, amelyek korlátozzák az érzékelőképességét (pl. fájdalomcsillapító gyógyszerek, alkohol).
- Ne masszírozzon olyan területeket, amelyek duzzadtak, gyulladásban vannak vagy ekcémásak.
- Ne használja a készüléket ismeretlen eredetű gyomorfájdalmak esetén.
- A készülék masszírozó fejeiben melegítő funkció kapcsolható be. A hővel szemben érzéketlen személyeknek óvatosaknak kell lenniük ennek a funkciónak a használatakor.

Ha bizonytalan abban, hogy alkalmas-e az Ön számára a masszírozó készülék, akkor kérdezze meg az orvosát.

A masszírozó készülék használata előtt kérje ki az orvosa véleményét, főként akkor,

- ha súlyos betegségben szenved, vagy megoperálták a felsőtestét,
 - ha szívritmus-szabályozót, implantátumokat vagy egyéb segédeszközöket visel,
 - ha trombózisa volt,
 - ha cukorbeteg,
 - ha ismeretlen eredetű fájdalmai vannak.
- A készüléket csak az ebben a használati útmutatóban leírt célra szabad használni. A gyártó cég nem tehető felelőssé olyan károkért, amelyek a készülék szakszerűtlen vagy hanyag használatából származnak.

- Azok a személyek (a gyermekeket is beleértve), akik korlátozott fizikai, érzéki vagy szellemi képességeik vagy a tapasztalatlanságuk és/ vagy az ismerethiányok miatt nincsenek abban a helyzetben, hogy biztonságosan tudják kezelni a készüléket, felelős személy felügyelete vagy útmutatása nélkül nem használhatják azt.
- Ne dugjon tárgyakat a készülék nyílásaiba és a forgó részekbe. Ügyeljen arra, hogy a mozgó részek mindig szabadon mozoghassanak.
- Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Minden használat után kapcsolja ki a készüléket a kézi kapcsolójával.
- Csatlakoztatott kábel mellett ne forgassa el 360°-nál jobban az irodai széket. Ekkor ugyanis a hálózati kábel a rugó köré tekeredne, és megsérülhet.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy ne lehessen belebotlani.

- Sohase álljon a készülékre, és ne tegyen rá tárgyakat.
- A Shiatsu masszírozást végző irodai széket egyszerre mindig csak 1 személy használhatja.
- Ne üljön rá a kartámaszra.
- A készüléket maximum 130 kg-mal szabad megterhelni.



Figyelem!

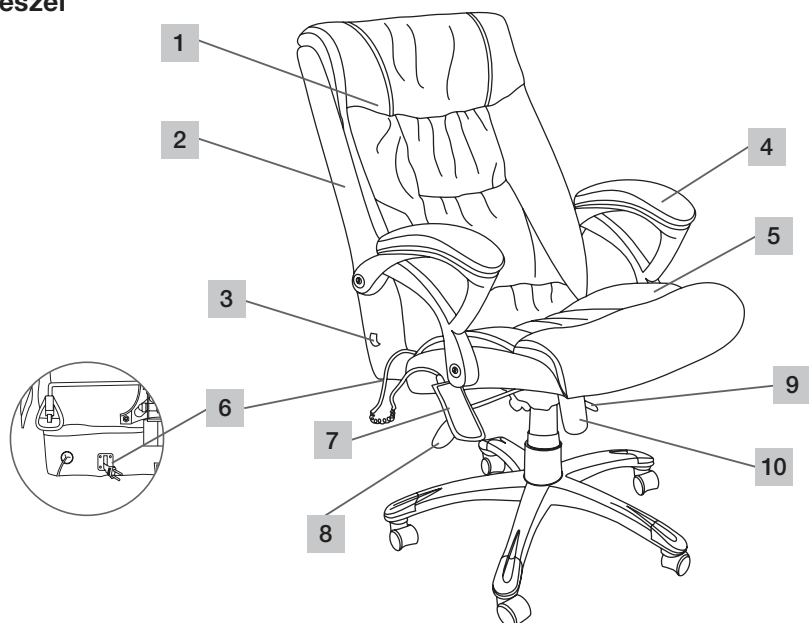
- Óvja a készüléket a közvetlen napsugárzástól.
- Ne használja a készüléket 40 fok felett.
- Hosszabb üzemszünet után ellenőrizze a készülék működését.

3. Ismerkedés a készülékkel

A Beurer MC2000 Shiatsu masszírozást végző irodai széssel otthonában élvezheti a masszírozás előnyeit. A Shiatsu masszírozást végző irodai szék jóleső és ellazító masszírozást biztosít.

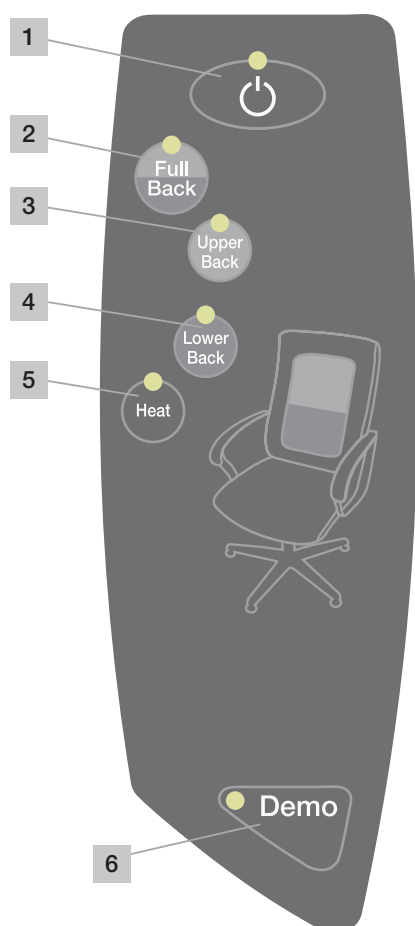
4. A készülék leírása

A készülék részei



- | | | |
|---------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Hátpárna | 5 Üléspárna | 9 Hattámlaállító |
| 2 Hattámla | 6 Hálózati kábel | 10 A billentő funkció beállítója |
| 3 Kábelbehúzó | 7 Kézi kapcsoló a tároló zsebben | |
| 4 Kartámasz | 8 Magasságállító | |

Kézi kapcsoló



- | |
|---------------------------------------|
| 1 Be/Ki gomb |
| 2 Full Back (Teljes hátterület) |
| 3 Upper Back (Felső hátterület) |
| 4 Lower Back (Alsó hátterület) |
| 5 Heat (Világító és melegítő funkció) |
| 6 Demo |

A kézi kapcsoló gombjainak funkciói

Be/Ki gomb



- > Nyomja meg a Be/Ki gombot.
- Üzemkész a Shiatsu masszírozást végző irodai szék.

Masszírozási területek

- A masszírozás bármikor leállítható. Ehhez nyomja meg a Be/Ki gombot.
 - Ekkor a masszírozó mechanizmus a kiindulási helyzetébe megy, és kikapcsol.
- Az aktuálisan kiválasztott masszírozási területet a hozzá tartozó gomb LED-je mutatja.

Full Back - Teljes hátterület



- > Nyomja meg a Full Back gombot.
- Elindul a teljes háton a Shiatsu masszírozás. Teljes időtartama 15 perc.
Utána a masszírozó mechanizmus a kiindulási helyzetébe megy, és kikapcsol.

Upper Back - Felső hátterület



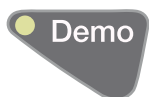
- > Nyomja meg az Upper Back gombot.
- Elindul a felső háton a Shiatsu masszírozás. Teljes időtartama 15 perc.
Utána a masszírozó mechanizmus a kiindulási helyzetébe megy, és kikapcsol.

Lower Back - Alsó hátterület



- > Nyomja meg a Lower Back gombot.
- Elindul az alsó háton a Shiatsu masszírozás. Teljes időtartama 15 perc.
Utána a masszírozó mechanizmus a kiindulási helyzetébe megy, és kikapcsol.

Demo



- > Nyomja meg a Demo gombot.
- Elindul a Demo masszírozó program.
A program röviden áthalad az összes területen. Egy szakaszban a melegítő funkció is bekapcsol.
A kézi kapcsolón rendre kigyulladnak a megfelelő gombok LED-jei, és jelzik, hogy éppen mely funkciók aktívak.
Teljes időtartama 5 perc. Utána kikapcsol a masszírozó funkció.

Melegítő funkció

A masszírozó fejek fűthetők.
A melegítő funkció csak akkor kapcsolható be, ha fut valamelyik masszírozó program.

Heat



- > Nyomja meg a Heat gombot.
- Bekapcsol a masszírozó fejek fűtése.
Kigyullad a gombban lévő LED.
- > Nyomja meg újra a Heat gombot.
- Kikapcsol a melegítő funkció. Kialszik a gombban lévő LED.
A futó masszírozó program befejeződéskor automatikusan a melegítő funkció is kikapcsol.

5. Üzembevétel

Figyelmeztetés!

- Tartsa távol gyermekektől a csomagolóanyagot. Fennáll a fulladás veszélye!
- A készülék üzembevétele előtt olvassa el a Biztonság című fejezetben leírt biztonsági tudnivalókat.
▷ Biztonság 2-3. oldal

Figyelem!

- A Shiatsu masszírozást végző irodai szék károsíthatja a padlóburkolatot. Tegyen valamilyen alkalmas, nem csúszó alátétet a szék alá.

Figyelem!

Ne használjon éles és hegyes szerszámokat (pl. szőnyegvágó kést) a csomagolóanyag eltávolításához.

Felállítási hely

- Stabil és sík felületre állítsa fel a Shiatsu masszírozást végző irodai széket.

Figyelem!

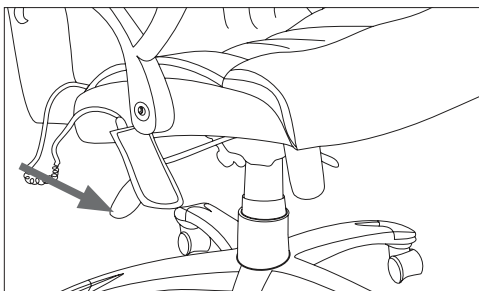
Rendszeresen ellenőrizze a csavarkötések szorosságát. Húzza meg a meglazult csavarkötéseket.

Kicsomagolás és felállítás

Az MC2000 Shiatsu masszírozást végző irodai széket kartondobozban szállítjuk.

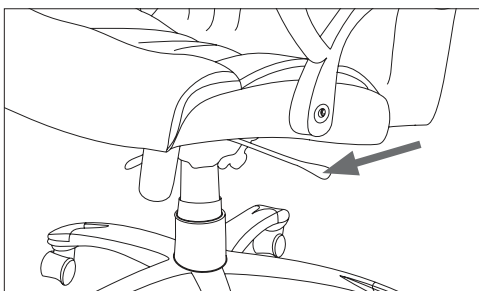
Az MC2000 irodai szék felállítása

▷ Az MC2000 felállítási útmutatója



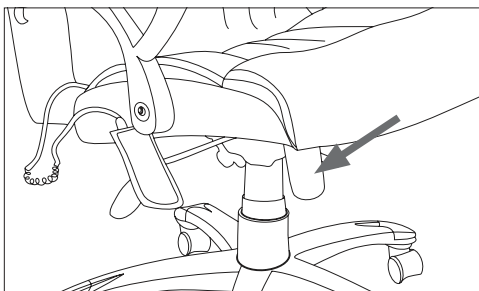
A magasság beállítása

- > Üljön rá az irodai székre.
 - > Tehermentesítse az ülést, és húzza felfelé a kart.
 - > Terheléssel vagy tehermentesítéssel állítsa a kívánt magasságra az irodai széket.
 - > Engedje el a kart.
- Ezzel rögzül a helyzet.*



A háttámla beállítása

- > Üljön rá az irodai székre.
 - > Húzza felfelé a bal oldalon lévő kart.
 - > Vigye a kívánt helyzetbe a háttámlát.
 - > Nyomja lefelé a kart.
- Ezzel rögzül a helyzet.*



A billentő funkció beállítása

- > Forgassa jobbra vagy balra a forgófejet a kívánt billentési ellenállás beállításához.

6. A készülék kezelése



Figyelmeztetés!

Botlásveszély! Balesetveszély!

Masszírozás után azonnal kapcsolja ki a Shiatsu masszírozást végző irodai széket, húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból, és húzza be a kábelt.



Figyelmeztetés!

- A készülék üzembevétele előtt olvassa el a Biztonság című fejezetben leírt biztonsági tudnivalókat.
▷ Biztonság 2-3. oldal



Figyelem!

- Amennyiben bármiféle irritáció lép fel, azonnal fejezze be a kezelést.

Bekapcsolás előtt

- Masszírozás közben hordjon kényelmes ruhát.
- Vegyen ki mindent (pl. kulcsokat, zsebkést, mobiltelefont) a nadrágzsebéből.
- Vegyen fel kényelmes, laza testtartást.
- Mindig az irodai szék közepére üljön úgy, hogy a gerince pontosan a masszírozó görgők között legyen.
- Masszírozás közben a hátpárna hátrabilenthető.
- A masszírozást minden alkalommal kellemesnek és ellazítónak kell éreznie. Szakítsa meg a masszírozást, vagy változtasson az ülőhelyzetén, ha fájdalmasnak vagy kényelmetlennek érzi a masszírozást.

- Ha hosszabb időn át nem használta a készüléket, akkor az újbóli használat előtt ellenőrizze az előírás szerű állapotát.
- Nyomja óvatosan a hátát a háttámlához. Ellenőrizze először, hogy kellemes-e a masszírozás.
- Lassan helyezze hátrább a súlyát úgy, hogy kellemes legyen a masszírozás.

A masszírozás indítása

- > Húzza ki a szükséges hosszban a hálózati kábelt.
- > Dugja be a hálózati dugaszt egy aljzatba.
- > Indítsa el a masszírozást a  Be/Ki gomb megnyomásával.

Kigyullad a gombban lévő LED.

- > Nyomja meg a kívánt masszírozási terület gombját.

Kigyullad a gombban lévő LED.

15 percig fut a program, majd automatikusan kikapcsol a masszírozó funkció.

Vegye figyelembe a következőket: Új masszírozási terület kiválasztása után ismét 15 percig folyik a masszírozás.

A program megszakítása

- > Nyomja meg a  Be/Ki gombot.

Utána a masszírozó mechanizmus a kiindulási helyzetébe megy, és kikapcsol.

A Shiatsu masszírozást végző irodai szék kikapcsolása

Miután lefutott a masszírozó program, a masszírozó funkció automatikusan kikapcsol.

Új masszírozási terület kiválasztása után ismét 15 percig folyik a masszírozás.



Figyelem!

Egyhuzamban legfeljebb 15 percig használja a készüléket, különben fennáll a túlmelegedés veszélye. Az újbóli használat előtt hagyja legalább 30 percig hűlni a készüléket.

Masszírozás közben a  Be/Ki gombbal bármikor kikapcsolhatja a készüléket.

Masszírozás után

- > Húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból.
 - > Nyomja meg a kábelbehúzózt.
- Behúzódik a kábel.*

7. Ápolás és tárolás

Figyelmeztetés!

- Minden egyes használat után és minden egyes tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket a kézi kapcsolójával.
 - Húzza ki a hálózati dugaszt az aljzatból.
 - Húzza be a hálózati kábelt.
-
- > Törölje át száraz vagy enyhén benedvesített, nem szálazódó kendővel a Shiatsu masszírozást végző irodai széket.
 - > Használjon 2-3 havonta tiszta kendőt, amelyet előzőleg enyhén nedvesítsen be műbőr tisztítására alkalmas szerrel, és dörzsölje át ezzel a kendővel a széket.
 - > Utána törölje tiszta, száraz kendővel szárazra a széket.

A műbőr érzékeny a zsírokra. Kifejezetten műbőrök tisztítására szolgáló ápolószerekkel tisztítsa meg a Shiatsu masszírozást végző irodai széket.

Fontos!

- Csak a megadott módon tisztítsa a készüléket.
- Semmiképpen sem juthat be folyadék a készülékbe.
- Ne használjon oldószert tartalmazó tisztítószeret.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret. Ezek károsíthatják a felületet.

8. Mi a teendő probléma esetén?

Probléma	Ok	Elhárítás
Lassabban mozognak a masszírozó fejek.	Túl nagy a masszírozó fejek terhelése.	> Csökkentse a testének rányomását.
Csak a felső vagy az alsó terület masszírozó fejei mozognak.	Korlátozott területre kapcsolta be a masszírozást.	> Nyomja meg a FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK gombot a terület megváltoztatásához vagy kiterjesztéséhez.
Súrlódó zajok üzem közben.	A zajok normálisak, ezeket a forgó motorok vagy a masszírozó fejek okozzák, amelyek a párnához dörzsölődnek.	Nincs szükség beavatkozásra.
Nem indítható el a masszírozás.	Nincs bedugva a hálózati dugasz az aljzatba.	> Dugja be a hálózati dugaszt egy aljzatba.
	A Shiatsu masszírozás nem a kézi kapcsolóval lett bekapcsolva.	> Kapcsolja be a Shiatsu masszírozást a  Be/Ki gombbal.
Üzemelés közben megáll a masszírozás.	A szék elérte a maximális üzemidejét.	> Kapcsolja ki a Shiatsu masszírozást végző irodai széket, hagyja 30 percig hűlni, majd kapcsolja be újra.

9. Műszaki adatok

A termék megnevezése	MC2000 irodai szék Shiatsu masszírozással
Hálózati feszültség/frekvencia	220-240 V ~ 50 Hz
Energiafogyasztás	38 W
Méretek	hosszúság 77 cm, szélesség 71 cm, magasság 120 cm
Súly	nettó 22,8 kg, csomagolással együtt 26,5 kg
Maximális terhelhetőség	130 kg

10. Ártalmatlanítás

Mindig tartsa be a hulladékkezeléssel kapcsolatos helyi előírásokat. A készülék ártalmatlanítását az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelvben foglaltaknak megfelelően végezze.

Esetleges további kérdéseivel forduljon a hulladékkezelésben illetékes helyi szervekhez.



11. Garancia és szervíz

Kérjük, hogy a garanciával és szervizeléssel kapcsolatban forduljon az Ön országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Az ügyfélszolgálat címét a mellékelt címjegyzék tartalmazza.

Stimată clientă, stimate client,

Ne bucurăm că ați optat pentru un produs din sortimentul nostru. Marca noastră simbolizează produse de calitate superioară, testate în detaliu, din domeniile frumusețe, căldură, terapie, tensiune/ diagnosticare, greutate, masaj și aer.

1. Utilizare conform destinației.....	92
2. Indicații de siguranță.....	92
3. Prezentare	94
4. Descrierea aparatului	95
5. Punerea în funcțiune	97
6. Utilizare.....	98
7. Îngrijire și depozitare	99
8. Ce fac în cazul în care apar probleme?	99
9. Date tehnice	100
10. Eliminarea ca deșeu	100
11. Garanție și service	100

Pachet de livrare

- Scaun de birou cu masaj shiatsu;
Componente, a se vedea instrucțiunile de asamblare

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și să țineți cont de indicații.

Cu deosebită considerație,
Echipa dumneavoastră Beurer

Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri apar în instrucțiunile de utilizare și/sau pe plăcuța de identificare.



Avertizare!

Indicație de avertizare privind pericolele de rănire sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră.



Atenție!

Indicație de siguranță privind posibile defecțiuni ale aparatului/accesoriilor.



Important!

Indicație privind informații importante.



A se utiliza exclusiv în spații închise.



A nu se perfora cu ace!



Referință la un alt paragraf.

1. Utilizare conform destinației

Scaunul de birou cu masaj shiatsu este destinat masajului spatelui.

Țineți cont de indicațiile de siguranță cuprinse în prezentele instrucțiuni de utilizare.

Utilizați aparatul numai în modul descris.

Aparatul este destinat numai **uzului propriu**, nu este prevăzut pentru uzul medical sau comercial.

2. Indicații de siguranță

- Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare! Nerespectarea următoarelor indicații poate conduce la vătămări corporale sau daune materiale.

- Păstrați instrucțiunile de utilizare și permiteți accesul la acestea tuturor utilizatorilor.
- Predați aceste instrucțiuni la înstrăinarea aparatului.



Avertizare!

Pericol de împiedicare! Pericol de accidentare!

Opriti scaunul de birou cu masaj shiatsu imediat după finalizarea masajului, scoateți ștecărul din priză și retrageți cablul.

Pericol de electrocutare



Avertizare!

- Fiind un aparat electric, acest scaun de birou cu masaj shiatsu se va utiliza cu atenție și precauție pentru a evita pericolul de electrocutare.
- Utilizați aparatul numai cu tensiunea menționată pe acesta.

- Nu utilizați aparatul dacă acesta sau accesoriile sale prezintă defecte vizibile.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost stropit din greșală cu apă.
- Nu utilizați aparatul în timpul unei furtuni cu trăsnete.

- În cazul defecțiunilor sau al problemelor de funcționare, opriți imediat aparatul. Scoateți ștecărul din priză.
- Nu trageți în nicio situație de cablu pentru a scoate ștecărul din priză.
- Nu blocați cablul de alimentare.
- Mențineți cablul de alimentare la distanță față de suprafețele calde.
- Asigurați-vă că aparatul, comutatorul și cablul nu intră în contact cu apă, aburi sau alte lichide.
- Utilizați/operați aparatul numai cu mâinile uscate.
- Nu expuneți aparatul șocurilor și nu-l lăsați să cadă.

Reparații



Avertizare!

- Nu este permisă deschiderea aparatului.
- Efectuarea lucrărilor de reparații la echipamentele electrice este permisă numai persoanelor de specialitate. Reparații efectuate în mod necorespunzător pot cauza pericole majore pentru utilizator. Pentru efectuarea reparațiilor, contactați serviciul pentru clienți sau un comerciant autorizat, în caz contrar se pierde dreptul de garanție.
- În situația în care ștecărul sau cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, este necesară înlocuirea acestora de către producător sau de un centru autorizat de relații cu clienții.
- Nu se permite deschiderea fermoarului scaunului de birou cu masaj shiatsu. Acesta este utilizat doar din motive de producție.

Pericol de incendiu



Avertizare!

Utilizarea necorespunzătoare, respectiv nerespectarea prezentelor instrucțiuni de utilizare poate cauza, în anumite condiții, apariția pericolului de incendiu!

- Nu utilizați aparatul împreună cu alte aparate electrice (de exemplu pernă electrică).
- Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea benzinei sau a altor substanțe ușor inflamabile.
- Nu utilizați niciodată aparatul acoperit (de exemplu, cu o pătură, pernă, ...).

Utilizare



Avertizare!

- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în scaunul de birou.
- Nu vă prindeți și nu introduceți degetele sau alte părți ale corpului între capetele de masaj rotative și suporturile acestora.

Acest aparat este destinat exclusiv pentru masarea spatelui la om. Nu poate înlocui însă tratamentul medical. Nu utilizați aparatul pentru masaj dacă vă regăsiți în una dintre situațiile prezentate în următoarele indicații de avertizare.

Nu utilizați aparatul de masaj

- dacă zona spatelui prezintă modificări patologice sau este vătămată (de exemplu, prolapsul nucleului pulpos),
- pentru copii,
- în timpul sarcinii,
- în timpul somnului,
- pentru animale,
- în timpul unor activități la care o reacție neprevăzută poate fi periculoasă,
- după consumul de substanțe care reduc capacitatea de percepție (de exemplu, calmante, alcool),
- Nu masați în nicio situație zone care prezintă umflături, inflamații sau eczeme.
- Nu utilizați aparatul în cazul unor dureri abdominale de cauză necunoscută.
- Aparatul prezintă la nivelul capetelor de masaj o funcție de încălzire care poate fi activată sau dezactivată. Persoanele insensibile la căldură trebuie să utilizeze această funcție cu precauție.

În cazul în care nu sunteți sigur dacă aparatul de masaj este potrivit pentru dumneavoastră, vă rugăm să consultați medicul.

Înainte de a utiliza aparatul de masaj, vă recomandăm să consultați medicul, în special:

- dacă suferiți de o afecțiune gravă sau dacă ați suferit o intervenție chirurgicală la nivelul jumătății superioare a corpului,
- dacă purtați un stimulator cardiac, implanturi sau alte elemente auxiliare,
- dacă suferiți de tromboze,
- dacă suferiți de diabet,
- dacă aveți dureri a căror cauză nu a fost stabilită.
- Aparatul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a aparatului.

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau care nu dețin experiență și/sau cunoștințe suficiente, cu excepția cazului în care sunt monitorizate de o persoană competentă responsabilă pentru siguranța lor sau când primesc indicații din partea acestora la utilizarea aparatului.
- Nu introduceți obiecte în orificiile aparatului sau între piesele care se rotesc. Asigurați-vă că piesele mobile se pot mișca întotdeauna liber.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu acest aparat.
- După fiecare utilizare, opriți aparatul cu ajutorul comutatorului de mână.
- Nu rotiți niciodată scaunul de birou cu peste 360° când cablul este introdus în priză. În caz contrar, cablul de alimentare se înfășoară în jurul arcului și se poate deteriora.
- Amplasați cablul de alimentare într-o zonă unde nu

există pericol de împiedicare.

- Nu vă urcați niciodată în picioare pe aparat și nu depozitați obiecte pe acesta.
- Scaunul de birou cu masaj shiatsu poate fi utilizat simultan numai de către 1 persoană.
- Nu vă așezați niciodată pe cotieră.
- Sarcina maximă la nivelul aparatului este de 130 kg.



Atenție!

- Protejați aparatul împotriva acțiunii directe a razelor solare.
- Nu utilizați în nicio situație aparatul la o temperatură de peste 40 de grade.
- După o perioadă mai lungă de întrerupere a utilizării, verificați funcționarea corespunzătoare a aparatului.

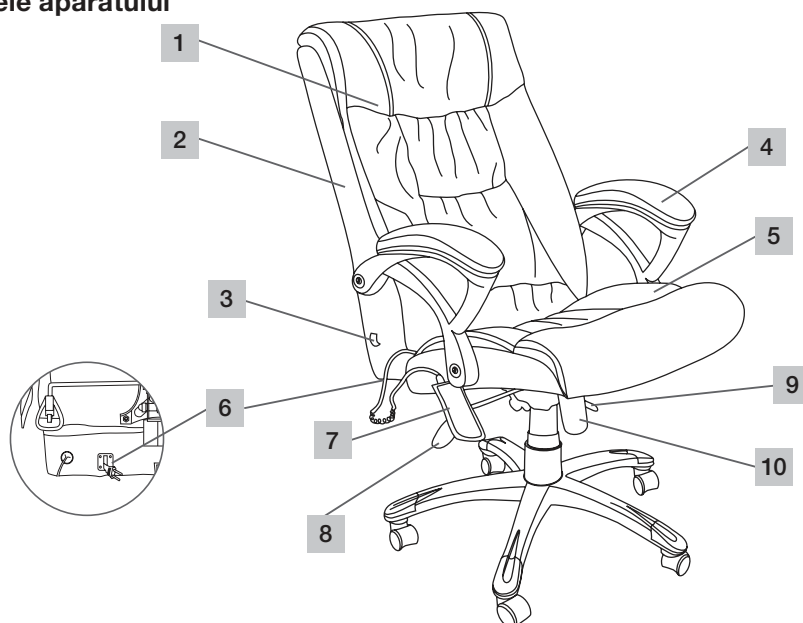
3. Prezentare

Grație scaunului de birou cu masaj shiatsu Beurer MC2000 vă puteți bucura de propriul masaj acasă și la birou.

Scaunul de birou cu masaj shiatsu oferă un masaj plăcut și relaxant.

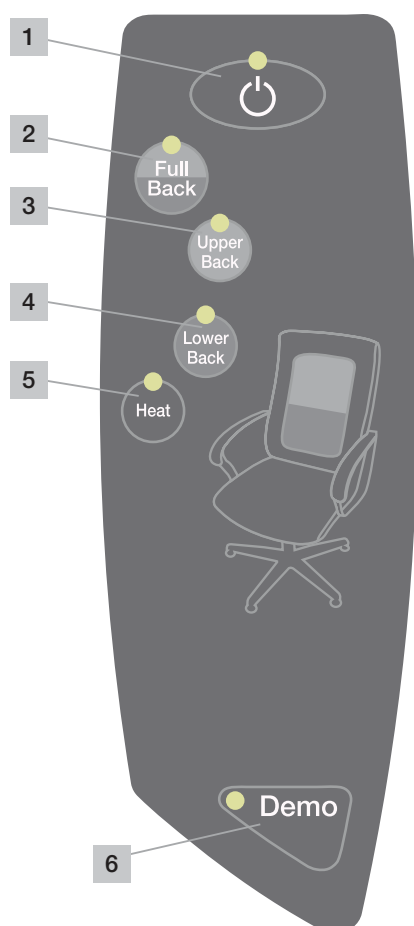
4. Descrierea aparatului

Componentele aparatului



- | | | |
|---------------------------------|---|--|
| 1 Pernă pentru spate | 5 Pernă pentru șezut | 9 Levier pentru reglarea spătarului |
| 2 Spătar | 6 Cablu de alimentare | 10 Cap pentru reglarea funcției de balansare |
| 3 Buton de retragere a cablului | 7 Comutator de mână în husă de depozitare | |
| 4 Cotieră | 8 Levier pentru reglarea înălțimii | |

Comutator de mână



- | |
|---|
| 1 Tasta Pornit/Oprit |
| 2 Full Back (întregul spate) |
| 3 Upper Back (partea superioară a spatelui) |
| 4 Lower Back (partea inferioară a spatelui) |
| 5 Heat (funcție de lumină și căldură) |
| 6 Demo |

Comutator de mână funcții taste

Tasta Pornit/Oprit



- > Apăsați tasta Pornit/Oprit .
Scaunul de birou cu masaj shiatsu este pregătit de funcționare.

Zone de masaj

- Masajul poate fi oprit oricând. Apăsați în acest scop tasta Pornit/Oprit .
 - Mecanismul de masaj revine apoi în poziția inițială și se oprește.
- Zona de masaj selectată în prezent este indicată prin intermediul tastei cu LED aferente.*

Full Back - întregul spate



- > Apăsați tasta Full Back .
Masajul shiatsu pentru întregul spate pornește. Durata totală: 15 minute.
Ulterior, mecanismul de masaj revine în poziția inițială și se oprește.

Upper Back - partea superioară a spatelui



- > Apăsați tasta Upper Back .
Masajul shiatsu pentru partea superioară a spatelui pornește. Durata totală: 15 minute.
Ulterior, mecanismul de masaj revine în poziția inițială și se oprește.

Lower Back - partea inferioară a spatelui



- > Apăsați tasta Lower Back .
Masajul shiatsu pentru partea inferioară a spatelui pornește. Durata totală: 15 minute.
Ulterior, mecanismul de masaj revine în poziția inițială și se oprește.

Demo



- > Apăsați tasta Demo .
Programul de masaj Demo pornește.
Programul trece scurt prin toate zonele. Și funcția de căldură este activată într-o secțiune.
La nivelul comutatorului de mână luminează întotdeauna tastele cu LED aferente indicând funcțiile desfășurate în prezent.
Durata totală: 5 minute. Ulterior, funcția de masaj se dezactivează.

Funcția de încălzire

Capetele de masaj pot fi încălzite.

Funcția de încălzire poate fi activată numai în timpul funcționării unui program de masaj.

Heat



- > Apăsați tasta Heat .
Capetele de masaj se încălzesc.
Tasta cu LED se aprinde.
> Apăsați tasta Heat  încă o dată
Funcția de încălzire este dezactivată. Tasta cu LED se stinge.
Odată cu expirarea programului de masaj desfășurat, funcția de încălzire se dezactivează automat.

5. Punerea în funcțiune

Avertizare!

- Nu lăsați ambalajul la îndemâna copiilor. Există pericol de asfixiere.
- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, citiți indicațiile de siguranță din capitolul Siguranță.
▷ Siguranță pagina 2 până la 3

Atenție!

- Scaunul de birou cu masaj shiatsu ar putea deteriora pardoseala dumneavoastră. Amplasați un suport antiderapant adecvat sub scaunul de birou cu masaj shiatsu.

Atenție!

Evitați utilizarea de scule ascuțite (cutter) pentru a înlătura ambalajul.

Loc de amplasare

- Amplasați scaunul de birou cu masaj shiatsu pe o suprafață stabilă și plană.

Atenție!

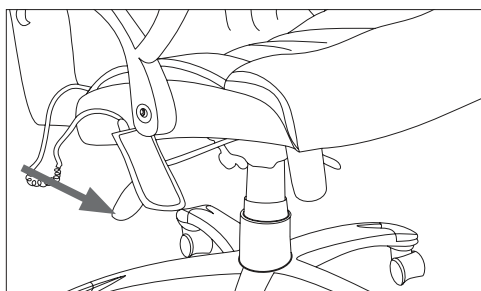
Verificați periodic îmbinările cu șurub pentru a vedea dacă sunt strânse. Strângeți îmbinările cu șurub slăbite.

Despachetare și asamblare

Scaunul de birou cu masaj shiatsu MC2000 se livrează în cutie de carton.

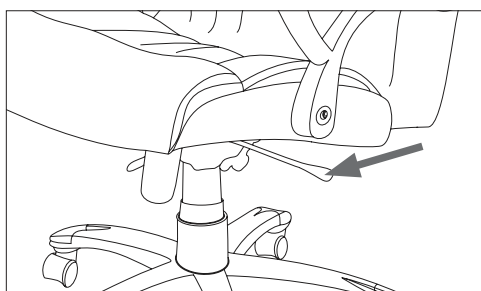
Asamblare MC2000

▷ Instrucțiuni de asamblare MC2000



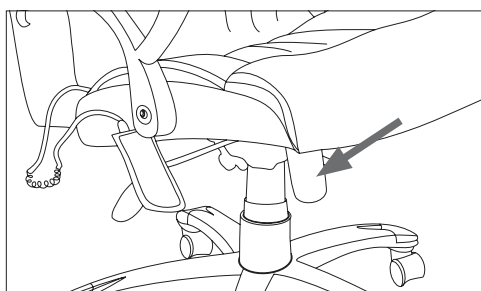
Reglarea înălțimii

- > Așezați-vă pe scaunul de birou
 - > Ridicați-vă puțin trăgând levierul în sus
 - > Reglați înălțimea dorită a scaunului de birou așezându-vă sau ridicându-vă
 - > Eliberați levierul
- Poziția este fixată.*



Reglarea spătarului

- > Așezați-vă pe scaunul de birou.
 - > Trageți levierul de pe partea stângă în sus.
 - > Aduceți spătarul în poziția dorită.
 - > Apăsați levierul în jos.
- Poziția este fixată.*



Reglarea funcției de balansare

- > Rotiți capul rotativ spre stânga sau spre dreapta până când obțineți rezistența de balansare dorită.

6. Utilizare

Avertizare!

Pericol de împiedicare! Pericol de accidentare!

Opriti scaunul de birou cu masaj shiatsu imediat după finalizarea masajului, scoateți ștecărul din priză și retrageți cablul.

Avertizare!

- Înainte de punerea în funcțiune a aparatului, citiți indicațiile de siguranță din capitolul Siguranță.
- ▷ Siguranță pagina 2 până la 3

Atenție!

- Dacă apar iritații de orice natură, întrerupeți imediat tratamentul.

Înainte de pornire

- Pe parcursul masajului, purtați haine comode.
- Scoateți toate obiectele din buzunarele dumneavoastră de la pantaloni (de exemplu chei, briceag, telefoane mobile).
- Adoptați o poziție corporală comodă, relaxată.
- Așezați-vă întotdeauna centrat pe scaunul de birou, astfel încât coloana vertebrală să se afle exact între capetele de masaj.
- În timpul masajului, perna de spate poate fi rabatată în spate.
- Masajul trebuie resimțit întotdeauna ca plăcut și relaxant. În cazul în care vă provoacă dureri sau o senzație de disconfort, întrerupeți masajul sau schimbați poziția de șezut.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai

lungă de timp, este necesară verificarea stării corespunzătoare a acestuia înainte de o nouă utilizare.

- Presați cu atenție spatele de spătar. Verificați mai întâi dacă masajul este plăcut.
- Lăsați-vă încet spre spate atâta timp cât resimțiți o senzație plăcută.

Începerea masajului

- > Scoateți cablul de alimentare în lungimea necesară.
- > Introduceți ștecărul în priză.
- > Începeți masajul cu tasta Pornit/Oprit .

Tasta cu LED se aprinde.

- > Apăsați pe zona de masaj dorită.

Tasta cu LED se aprinde.

Programul se derulează timp de 15 minute, iar funcția de masaj de dezactivează ulterior.

Vă rugăm să țineți cont: După ce ați ales o nouă zonă de masaj, masajul se derulează din nou timp de 15 minute.

Întreruperea programului

- > Apăsați tasta Pornit/Oprit .

Ulterior, mecanismul de masaj revine în poziția inițială și se oprește.

Oprirea scaunului de birou cu masaj shiatsu

După expirarea timpului pentru programul de masaj, funcția de masaj se dezactivează automat.

După ce ați ales o nouă zonă de masaj, masajul se derulează din nou timp de 15 minute.

Atenție!

Utilizați aparatul fără întrerupere cel mult 15 minute, în caz contrar existând pericol de supraîncălzire. Lăsați aparatul să se răcească timp de minimum 30 de minute înainte de o nouă folosire.

Pe parcursul masajului puteți opri aparatul în orice moment folosind tasta Pornit/Oprit .

După masaj

- > Scoateți ștecărul din priză.
 - > Apăsați pe butonul pentru retragerea cablului.
- Se înfășoară cablul.*

7. Îngrijire și depozitare

Avertizare!

- Opriți aparatul după fiecare utilizare și înainte de fiecare curățare cu ajutorul comutatorului de mână.
- Scoateți ștecărul din priză.
- Retrageți cablul de alimentare.

- > Ștergeți periodic scaunul de birou cu masaj shiatsu folosind o lavetă uscată sau ușor umezită care nu lasă scame.
- > Utilizați la fiecare 2-3 luni o lavetă curată pe care aplicați puțină soluție de întreținere a pielii sintetice și frecați scaunul de birou cu aceasta.
- > Uscați ulterior scaunul de birou cu o lavetă curată, uscată.

Pielea sintetică este sensibilă la grăsimi. Curățați scaunul de birou cu masaj shiatsu numai cu soluțiile indicate pentru întreținerea pielii sintetice.

Important!

- Curățați aparatul numai conform instrucțiunilor.
- Pătrunderea de lichide în aparat nu este permisă sub nicio formă.
- Nu utilizați detergenți care conțin solvenți.
- Nu utilizați agenți de curățare agresivi. Aceștia pot deteriora suprafața.

8. Ce fac în cazul în care apar probleme?

Problemă	Cauză	Remediere
Capetele de masaj se mișcă încet.	Capetele de masaj sunt expuse unei sarcini prea mari.	> Reduceți presiunea exercitată de corp.
Capetele de masaj se mișcă doar în partea superioară sau inferioară.	Masajul a fost activat doar pentru acea zonă.	> Apăsăți tasta FULL BACK, UPPER BACK, LOWER BACK pentru a schimba/extinde zona de masaj.
Zgomote de frecare în timpul funcționării.	Zgomotele sunt normale și sunt generate de motorul în funcțiune sau de capetele de masaj care se freacă de pernă.	Nu se impune adoptarea de măsuri.
Masajul nu poate fi pornit.	Ștecărul nu este conectat la priză.	> Introduceți ștecărul în priză.
	Masajul shiatsu nu a fost pornit prin intermediul comutatorului de mână.	> Porniți masajul shiatsu cu tasta Pornit/Oprit  .
Funcția de masaj se dezactivează în timpul funcționării.	S-a atins durata maximă de funcționare	> Opriți scaunul de birou cu masaj shiatsu și lăsați-l să se răcească timp de 30 de minute; porniți-l ulterior din nou.

9. Date tehnice

Denumire produs	Scaun de birou cu masaj shiatsu MC2000
Tensiune/frecvență de rețea	220-240 V ~ 50 Hz
Consum de energie	38 W
Dimensiuni	Lungime 77 cm, lățime 71 cm, înălțime 120 cm
Greutate	netă 22,8 kg, cu ambalaj 26,5 kg
Capacitate portantă maximă	130 kg

10. Eliminarea ca deșeu

Respectați dispozițiile locale privind eliminarea materialelor. Eliminați aparatul conform prevederilor Directivei 2002/96/CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) privind aparatele electrice și electronice vechi.

În cazul unor întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile pentru eliminarea deșeurilor.



11. Garanție și service

Pentru lucrările de garanție sau service, vă rugăm să luați legătura cu departamentul de service competent din țara dumneavoastră.

Adresa este menționată în lista de adrese anexată.